



EL DERECHO INTERNACIONAL FRENTE A ACTOS TERRORISTAS EN UN CONFLICTO ARMADO

Jaime Contreras Labra *

- **Introducción.**

El fin de la Guerra Fría en 1989 y la caída de la Unión Soviética en 1991, parecían alejar en forma definitiva el temor de una nueva Guerra Mundial y vislumbraba el esperanzador comienzo de una era de paz; desgraciadamente, los conflictos armados, esta vez desde un punto de vista no global, se sucedieron en los años posteriores, y si bien participaron varias naciones bajo el concepto de coalición, fueron siempre de objetivo limitado, erradicándose el concepto de una guerra total.

Los ataques terroristas al World Trade Center el 11 de septiembre del 2001, cambian el escenario mundial respecto del conflicto armado tradicional, en el cual participaban dos o más Estados. Esta figura reconocida y legislada en el "Derecho de la Guerra" perdía protagonismo y aparecía la figura "no estatal" de los Terroristas, en un ataque directo al corazón de la mayor potencia militar del mundo, materializado por aviones comerciales secuestrados por fundamentalistas islámicos; tiempo después se produjeron los ataques a España el 11 de marzo del 2004, y al Reino Unido el 21 de julio del 2005. De esta forma la "Lucha contra el Terrorismo" promovida por la ONU desde hace muchos años con

normas y convenios internacionales fracasaba y daba paso a la "Guerra contra el Terrorismo" liderada por Estados Unidos y sus aliados.

Esta Guerra ha causado nuevos efectos y ha abarcado nuevos enfoques del Derecho Internacional de los Conflictos Armados (DICA)¹ y de los Derechos Humanos, lo que ha causado reacciones en muchas organizaciones internacionales acerca de la Aplicabilidad del Derecho a los Terroristas.

El Derecho Internacional de los Conflictos Armados (DICA) es un conjunto de principios y reglas destinadas a ser aplicadas en los conflictos armados con el fin de humanizar las hostilidades y proteger a las víctimas de la guerra². Esta rama del derecho tiene muchas limitaciones y críticas debido a que, en el ejercicio práctico, su aplicación muchas veces depende de la fuerza o de la correlación de fuerza y/o de los pactos militares existentes entre los países participantes del conflicto.

El DICA tiene dos vertientes, el derecho de Ginebra, dedicado a la protección de las víctimas de los conflictos armados y el derecho de La Haya que versa sobre la conducción de las hostilidades, y su aplicabilidad se basa en el conflicto entre Estados³.

* Capitán de Corbeta. Oficial de Estado Mayor. AV.

1.- Conocido también como Derecho Internacional Humanitario (DIH)

2.- Definición del Sr. Santiago Benadava. Aporte de la Sra. Francisca Möller, profesora de Derecho Internacional de la Academia de Guerra Naval.

3.- Estado, denominación que reciben las entidades políticas soberanas sobre un determinado territorio, su conjunto de organizaciones de gobierno y, por extensión, su propio territorio. Biblioteca de Consulta Microsoft® Encarta® 2005.

Por otro lado, el terrorismo es un fenómeno que existe desde los inicios de la historia de la humanidad a través de actos de violencia ejecutados para infundir temor⁴. Jurídicamente se define como actos de violencia en contra de personas, la libertad, la propiedad, la seguridad común, la tranquilidad



Fin de la Guerra Fría en 1989 y la caída de la Unión Soviética en 1991.

pública, los poderes públicos y el orden constitucional o contra la administración pública⁵. EE.UU. lo define como violencia premeditada y con motivos políticos perpetrada contra objetivos civiles por grupos subnacionales o agentes clandestinos, generalmente con la intención de influenciar a un público determinado, perpetrado por ciudadanos del territorio de más de un país⁶; sin embargo, las naciones del mundo no han llegado a un consenso sobre la definición de terrorismo, pese a los esfuerzos orientados a este tema en los últimos cinco años, debido principalmente a dos razones: los Estados no están dispuestos a incluir dentro de la definición de terrorismo el uso de la fuerza armada contra civiles en caso de una guerra interna, y por otro lado, no se quiere que el derecho a "resistirse" de un pueblo bajo ocupación extranjera sea considerado como acto terrorista⁷.

En la actualidad el terrorismo internacional se caracteriza por su alcance global y su modo de operación tipo "empresa", causando muerte y terror por un lado, y por otro entregando casas, dinero y educación.

Para el mundo entero, la cara visible del terrorismo internacional es Osama

Bin Laden y la red terrorista Al Qaeda, responsable de diferentes ataques a los intereses de Estados Unidos y a los no musulmanes; sin embargo, existen otras organizaciones terroristas que han sido clasificadas de carácter internacional, que no han tenido la cobertura ni la magnificación que

EE.UU., los medios y el mundo Occidental le han dado a Al Qaeda, ejemplo de ello es el caso de Hezbollah en el Líbano, las FARC en Colombia, el IRA en el Reino Unido y ETA en España, entre otros.

- **¿Lucha o Guerra Contra el Terrorismo?** • **Lucha contra el Terrorismo.**

Concepto desarrollado por la ONU desde 1963, que consiste en la adopción de una serie de instrumentos internacionales y jurídicos que permiten en forma pacífica reprimir el terrorismo y juzgar a los responsables de cometer este tipo de actos; sin embargo, no se explicita o deduce de estos instrumentos la autorización del uso de la fuerza; por el contrario, queda claro que sólo se usarán los medios jurídicos entre los países para combatir este flagelo, diferencia fundamental entre la forma de actuar de la Unión Europea (UE) y los Estados Unidos (EE.UU.).

• **Guerra contra el Terrorismo.**

Estrategia desarrollada por EE.UU. proveniente del concepto inicial de Guerra Preemptiva⁸ como justificación de su accionar militar sobre la organización Al Qaeda y los talibanes en Afganis-

4.- Definición de la Real Academia de la Lengua Española.

5.- Diccionario de Ciencias Jurídicas, Políticas y Sociales de Manuel Osorio.

6.- Título 22 del Código del Departamento de Estado de los Estados Unidos, sección 2656 (f). Military Review I; enero-febrero 2002 Pág. 66.

7.- Información obtenida del extracto del informe del Grupo de Alto Nivel de la ONU sobre las amenazas, los desafíos y el cambio, del 25 de julio del 2006.

8.- "Guerra iniciada sobre la base de evidencias incontrovertibles de que un ataque enemigo es inminente". John Collins. Extracto de Clases de Conducción Político Estratégica del decano Sr. Luis Escobar Doxrud ACANAV 2006.

tán, a través del artículo 51⁹, de la Carta de las Naciones Unidas y el artículo 5¹⁰ del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y las resoluciones del CS¹¹, que justifican el ejercicio del derecho a la legítima defensa; estos artículos han sido usados en oportunidades anteriores (Irak, armas de destrucción masiva), la gran diferencia esta vez es que son utilizados contra actores "no estatales". Esta estrategia a largo plazo ha derivado en una Guerra Preventiva¹², tal como lo señala EE.UU. en sus documentos oficiales.

La mayoría de los autores sostiene que, las normas Internacionales aplicables contra actos terroristas y a la lucha contra el Terrorismo Internacional en caso de no haber conflicto armado, emanan del Derecho Internacional de los Derechos Humanos (DIDH) y de la legislación nacional de cada Estado, y en caso de conflicto armado, se aplica el DICA. Pero ¿qué es el DICA? El DICA es un conjunto de normas, principios y reglas destinadas a ser aplicadas en los conflictos armados con el fin de humanizar las hostilidades y proteger a las víctimas de la guerra; en ellas se establecen privilegios para los combatientes legítimos y protege a

los civiles inocentes que no participan de las hostilidades y están definidas en los Convenios de Ginebra y protocolos posteriores.

• **¿Es el Terrorista un Combatiente?**

Las Convenciones de Ginebra de 1949 y sus protocolos adicionales de 1977 están orientados a proteger tanto a los combatientes y no combatientes,

los prisioneros de guerra, los civiles y a los bienes de los privados y de los Estados en una condición de guerra. En estas convenciones, el término "Terrorista" no existe. No son considerados civiles sujetos a protección, pero tampoco son combatientes legítimos¹³, por lo que no son considerados como prisioneros de guerra quedando exentos a los privilegios de trato especial



frente a un conflicto armado o guerra, debido principalmente a que normalmente no cumplen con las leyes de la Guerra (DICA); sin embargo, sí tienen responsabilidad civil y penal por sus actos, debiendo aplicarse los Derechos Humanos o la legislación del Estado y ser juzgados, incluso por crímenes de guerra.

9.- Artículo 51: Ninguna disposición de esta Carta menoscabará el derecho inmanente de legítima defensa, individual o colectiva, en caso de ataque armado contra un Miembro de las Naciones Unidas...

10.- Artículo 5º: Las Partes convienen en que un ataque armado contra una o varias de ellas, ocurrido en Europa o en América del Norte, será considerado como un ataque dirigido contra todas, y, en consecuencia, convienen en que si tal ataque se produce, cada una de ellas, en el ejercicio del derecho de legítima defensa, individual o colectiva, reconocido por el Art. 51 de la Carta de las Naciones Unidas, asistirá a la Parte o Partes atacadas tomando individualmente, y de acuerdo con las otras, las medidas que juzgue necesarias, comprendido el empleo de las fuerzas armadas para restablecer la seguridad en la región del Atlántico Norte.

11.- Resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU N°1368, 1373, 1378, 1386, 1390, disponibles en sitio web www.onu.org.

12.- "Guerra o ataque iniciado con el fin de que un enemigo no obtenga la capacidad de atacar".

13.- De acuerdo al Protocolo I de los Convenios de Ginebra:

Artículo 43 (Combatientes): Fuerzas, grupos, unidades armadas y organizadas, bajo Mando responsable de su conducta, pueden ser parte de gobierno reconocido o no. Excepto personal de sanidad y religiosos detenidos.

Artículo 44 (Prisioneros de Guerra): Combatientes definidos en Art. 43, que caiga en poder de un adversario.

Convenio III de Ginebra (Trato a Prisioneros de Guerra):

Artículo 4 (aplicación de legislación de Prisioneros de Guerra): Miembros de FF.AA. (regulares, milicias y voluntarios) o Movimientos de resistencia organizados que deben tener un mando, distintivos, armas a la vista y que conduzcan sus operaciones conforme a leyes de la guerra; además, personas que sigan a FF.AA. deben poseer Tarjeta de Identidad.

- **Actos Terroristas Durante un Conflicto Armado.**

Dentro de los actos terroristas que se pueden distinguir dentro de un conflicto armado están los que afectan a la población civil y los que afectan a las fuerzas que participan de las hostilidades (orientado principalmente a las fuerzas de ocupación, pero no exime a los atentados terroristas que afecten a las fuerzas opositoras).



personas civiles constituyen infracciones graves a los Convenios de Ginebra y pueden ser considerados crímenes de guerra. Por consiguiente, los autores de tales actos deben ser enjuiciados por los tribunales nacionales.

• **Contra Población Civil.**

El artículo 51¹⁴ del Protocolo I codifica las normas fundamentales que han de respetarse en las operaciones militares. En el artículo 52, se añaden normas precisas que prohíben la destrucción de bienes de carácter civil, en particular los que forman parte de la infraestructura civil, quedando prohibidos ataques o actos de violencia que, aunque estén dirigidos contra un objetivo militar, causen muertos o heridos entre la población civil o destruyan bienes de carácter civil de manera “desproporcionada”, deduciéndose la prohibición de actividades terroristas en la medida en que estén dirigidas contra personas o bienes civiles.

Considerando lo anterior, se puede decir que los actos terroristas que dañan a la población civil o a bienes de carácter civil están manifiestamente prohibidos por el derecho internacional que rige los conflictos armados internacionales, en particular por los artículos 51 y 52 del Protocolo adicional I de 1977 a los Convenios de Ginebra de 1949. No se puede hacer caso omiso de estas prohibiciones reivindicando el derecho a tomar represalias, pues son absolutas. Los actos terroristas que causan la muerte o heridas graves a

Además de las prohibiciones generales estipuladas en los artículos 51 y 52, otras disposiciones del derecho humanitario son también pertinentes en un debate sobre la respuesta que el DICA da al terrorismo; como las normas sobre la protección de los bienes culturales de cualquier acto de hostilidad, o la protección jurídica de que gozan las instalaciones que contienen fuerzas peligrosas (como presas, diques y centrales nucleares de energía eléctrica).

• **Contra FF.AA.**

Las normas internacionales también otorgan protección jurídica contra los actos terroristas dirigidos contra miembros de las FF.AA.

No cabe duda que los miembros de las FF.AA. participan activamente en operaciones militares y, al mismo tiempo, son objetivos legítimos de éstas. Así, lo que parece un acto terrorista en un contexto civil puede ser un acto de guerra legítimo si está dirigido contra personal militar enemigo. Sin embargo, “el derecho de las partes en conflicto a elegir los métodos o medios de hacer la guerra no es ilimitado”. Esta disposición del artículo 35, párrafo 1, del Protocolo adicional I, impone límites a la guerra en beneficio de quienes participan en el esfuerzo bélico, es decir las FF.AA. El artículo 35 reafirma esta idea señalando: “queda prohibido el empleo de armas, proyectiles, mate-

14.- En el párrafo 2 artículo 51 del Protocolo I se estipula:

“No serán objeto de ataque la población civil como tal ni las personas civiles. Quedan prohibidos los actos o amenazas de violencia cuya finalidad principal sea aterrorizar a la población civil.”

En el párrafo 4 de ese artículo, se prohíben los ataques indiscriminados o cualquier acto de violencia que no estén dirigidos contra un objetivo militar concreto; no empleen métodos o medios de combate que no pueden dirigirse contra un objetivo militar concreto; o empleen métodos o medios de combate cuyos efectos no sea posible limitar conforme a lo exigido por el presente Protocolo.

rias y métodos de hacer la guerra de tal índole que causen males superfluos o sufrimientos innecesarios". Un ejemplo de ese comportamiento ilícito para con miembros de las FF.AA. son los actos de perfidia¹⁵ y muchos actos de terrorismo revisten un carácter pérfido. De lo anterior queda de manifiesto que los actos terroristas pueden ser considerados crímenes si se cometen contra miembros de las FF.AA. y que deberían ser juzgados por la legislación vigente del Estado.

Las acciones terroristas sin conflicto armado son crímenes y podrían incluso definirse como crímenes de lesa humanidad o genocidio y deberán ser juzgados por la legislación interna de cada Estado.

- Conclusiones.

• En conformidad al DICA, los terroristas no son considerados combatientes legítimos, por lo que no deberían recibir los privilegios de "Prisioneros de Guerra". Los terroristas capturados en combate tienen derecho al trato humanitario del artículo 3 de los Convenios de Ginebra de 1949.



Terrorismo contra FF.AA.

- Durante un conflicto armado, los actos terroristas contra la población civil o a bienes de carácter civil, los que causan la muerte o heridas graves a personas civiles constituyen infracciones graves a los Convenios de Ginebra, son crímenes de guerra y están prohibidos por el DICA.
- En caso de no existir conflicto armado, los actos terroristas en general y contra las FF.AA. son crímenes de guerra que deberán ser juzgados por la legislación vigente de cada Estado.

* * *

BIBLIOGRAFÍA

1. Cárdenas Crespo, Carlos, Capitán de Corbeta Armada de España, "Derecho de los Conflictos Armados en la Guerra contra el Terrorismo Internacional", Revista de Marina 1/2006.
2. Huber Vio, Carlos, Capitán de Corbeta EM, "La Responsabilidad del Comandante en los Crímenes de Guerra, en el Derecho Internacional de los Conflictos Armados y en la legislación Nacional", Revista de Marina 2/2006.
3. Fernández, Joaquín Alcalde. "Las Actividades Terroristas Ante el Derecho Internacional Contemporáneo", editorial Tecnos 2000.
4. Borch & Wilson, "International Law and the War on Terror", US Naval War College, International Law Studies, volume 79, Newport Rhode Island 2003.
5. Terzago Cuadros, Aldo, Capitán de Corbeta EM, "Dificultades en la Aplicación del Derecho Internacional de los Conflictos Armados en la Guerra Contra el Terrorismo Internacional", ACANAV, Trabajo Consolidado.
6. Helm, Anthony M, Colonel US Army, Exposición del Naval War College en ACANAV, año 2006.
7. Real Academia de la Lengua Española; <http://www.rae.es>.
8. Osorio Manuel, Diccionario de Ciencias Jurídicas, Políticas y Sociales.
9. Revista "Military Review I"; enero-febrero 2002, pág. 66.
10. Carta de las Naciones Unidas, <http://www.un.org>.
11. Convenios de Ginebra y Protocolo I.
12. Departamento de Estado EE.UU.; <http://usinfo.state.gov>; <http://www.state.gov/s/ct/>.
13. Comité de la Cruz Roja Internacional; <http://www.icrc.org>.

15.- El artículo 37 del Protocolo I prohíbe la perfidia; o sea, los actos de violencia por los que se traiciona la buena fe del adversario. Ejemplo de ello es el uso de la violencia mientras se simula tener el estatuto de persona civil, de no combatiente.



ANÁLISIS RIESGO PAÍS

Patricio Ponce Muñoz*

- **Introducción.**

El ámbito internacional ha sufrido importantes cambios en los últimos años: las reverberaciones del ataque terrorista a las torres gemelas en septiembre de 2001, la guerra en Irak, la globalización e integración económica, las críticas a la denominada "exportación de trabajos", la competencia global y las presiones de Organizaciones no Gubernamentales (ONG); particularmente en el ámbito de la ecología, ponen en perspectiva las actuaciones de países y corporaciones en las denominadas responsabilidades sociales y medio ambientales. Por otra parte, tanto en organizaciones multinacionales como en países, han emergido situaciones relacionadas con inadecuados sistemas de dirección o gobierno sostenidos por ineficientes entornos legales y regulaciones.

Estas deficiencias producen gran preocupación en los ambientes sociales, políticos y empresariales debido a que la toma de decisiones se ve afectada porque la inadecuada regulación y supervisión de las mismas producen un efecto que debilita la ética en la toma de las decisiones al dársele preponderancia al logro de metas, particularmente de carácter económico, por sobre el medio seguido en su consecución.

Los países se ven sometidos a presiones contrapuestas, por una parte se

requiere un acelerado crecimiento económico para generar un nivel de vida más alto para la población y al mismo tiempo, se exige que ese crecimiento económico respete tanto regulaciones laborales como ambientales de acuerdo a estándares de los países de mayor desarrollo económico.

La cultura de cada país posee elementos comunes tales como lenguaje, religión, tradiciones, historia, comportamiento y sistema político entre otros. No siempre es fácil comprender determinadas conductas que se basan en esas culturas. A su vez, se debe comprender que no existen soluciones únicas para enfrentar y resolver problemas, lo que dificulta la aplicación "estandarizada" de soluciones patrones para resolver el dilema entre crecimiento económico y el camino para lograrlo.

Al efectuar un análisis de riesgo-país, se conjugan los diversos factores que llevan a determinar, bajo un mismo modelo, las diferencias entre países por el riesgo que ellos representan en diversos ámbitos. Esto proporciona una ponderación que sirve como herramienta de análisis al determinar el grado de seguridad de una inversión realizada en un país en particular, el nivel de riesgo que posee cada país tiene en el ámbito internacional y también el peligro que pueden representar adquisiciones que creen una

* Capitán de Fragata (R). Oficial de Estado Mayor. Master en Administración de Empresas, Master of Management International. Destacado Colaborador de la Revista de Marina, desde 2006.

dependencia logística para su empleo: tal como lo son los sistemas de armas.

- Desarrollo.

Los factores que permiten desarrollar un adecuado análisis riesgo-país, ayudan a establecer áreas en las que se presentan los mayores riesgos y oportunidades; definiendo los mejores ámbitos de inversión, con las proyecciones que ello conlleva en el área del posible ámbito de negocios. Como una forma de mostrar el proceso de análisis, se presenta el caso de Chile en que se analiza el área de la vitivinicultura.

- Principales oportunidades.

Las oportunidades se definen, en este artículo, como las fortalezas del país en líneas generales y en la industria particular a ser analizada. Chile es considerado, a nivel internacional, como uno de los países que posee mejores condiciones para recibir inversión extranjera, lo que conforma un cuadro favorable para la realización de negocios internacionales dentro y fuera del país.

Los cambios políticos no afectan en forma importante las condiciones generales del país. La independencia y desempeño del Banco Central han permitido una eficiente política monetaria y control de la inflación. Chile ocupa el lugar 20 en el índice de corrupción (transparency.org, 2006), siendo el mejor de Latinoamérica. El sector público es considerado honesto y eficiente, el gobierno está implementando la ampliación del plan denominado Gobierno Electrónico, que consiste en el uso de Internet para transacciones públicas, tales como la obtención de certificados, facturas electrónicas y el pago de impuestos.



Chile es considerado a nivel internacional como uno de los países que posee mejores condiciones para recibir inversión extranjera.

El sistema bancario está posicionado en el lugar 21 en el mundo y es considerado sólido, bien capitalizado y administrado. Además el país posee un sólido prestigio como deudor internacional ya que cumple cabalmente todas sus obligaciones, a la vez que su mercado de capitales es el de mayor profundidad en América Latina en relación con su Producto Interno Bruto (PIB).

La firma de múltiples tratados de libre comercio (TLC), tales como los vigentes con Estados Unidos, Canadá, México, Unión Europea, Corea, China, y otros en proceso con Japón, India, Nueva Zelanda, entre otros, otorgan mayor diversificación de mercados y menor riesgo para exportadores e importadores.

La ausencia de conflictos armados, bajos niveles de inestabilidad social, de tráfico de drogas, y de crimen organizado contribuyen a dar estabilidad al país; la educación es obligatoria por doce años, el nivel de analfabetismo de los adultos es inferior al cuatro por ciento; los profesionales son considerados en general con buen nivel de preparación y los índices de salud son similares a los países desarrollados.

El país se caracteriza por su riqueza en el ámbito de la minería y los recursos naturales, siendo el mayor productor de cobre con un 36% de la producción mundial, además posee importantes reservas de materias primas minerales y no minerales, pesca, cultivos marinos, vinos, productos agrícolas y forestales, los que han presentado un crecimiento sostenido los últimos 25 años.

Para enfrentar adecuadamente este crecimiento industrial y sumado a la posibilidad cierta de convertirse en la

puerta de acceso al comercio con el cono sur, Chile tiene como meta desarrollar una infraestructura de caminos, puertos y aeropuertos; una moderna red de telecomunicaciones e Internet junto a una flota mercante que alcanza el lugar 17 en el mundo.

- Principales riesgos.

El país es un importador neto de energía, tanto petróleo como gas. El gas es ampliamente usado para producir energía eléctrica, lo que ha afectado negativamente a varias industrias debido a los cortes de gas provenientes de Argentina: el principal proveedor de este hidrocarburo.

Pese al incremento en el número de años de educación obligatoria no se ha logrado una mejora significativa en la calidad de la educación, como se muestra en las mediciones internacionales en



Viñedos y vinos chilenos.

que el país ha participado, destacando por los bajísimos niveles de comprensión de lectura y matemáticas.

La actual reforma al sistema judicial que se está terminando de implementar ha arrojado algunas mejorías en cuanto al tiempo de ejecución de los procesos, pero también ha demostrado tener algunas falencias que deben ser corregidas.

- La industria.

Chile se encuentra en el lugar 10 entre los productores mundiales de vino, teniendo como meta pasar los mil millones de dólares en exportaciones al año 2010 basado en las actuales tasas de cre-

cimiento de entre 7 y 8 por ciento anual. Las condiciones generales del país, la fortaleza de su modelo económico basado en las exportaciones y la estabilidad de las reglas del modelo económico están atrayendo inversores internacionales, los que están aplicando las últimas tecnologías disponibles en la producción de vinos. Los nuevos cultivos de viñas, cuya mayoría se encuentra en la zona central, han incrementado la superficie plantada logrando economías de escala.

Los vinos chilenos están siendo más demandados por su calidad en relación al precio. Además con los diferentes TLC firmados y en proceso de negociación, la industria presenta una importante oportunidad de crecimiento en especial en el área de los cultivos orgánicos y viñas de gran tamaño.

- Fortalezas y debilidades de las Fuentes de información y efectividad del modelo.

Las fuentes de datos disponibles para el país son significativamente exactas, siendo ellas esencialmente fuentes oficiales del gobierno como el Banco Central. La exactitud se comprueba al verificar los

datos con fuentes como la Organización Mundial de Comercio (OMC). La exactitud de los datos otorga confianza a la fuente y da certeza al análisis de la situación actual y proyectada del país.

El modelo de análisis ocupado se denomina "Gravity model" que se caracteriza por estudiar los efectos del flujo comercial bilateral entre países, considerando aspectos como distancia geográfica que producen efectos negativos. En tanto: niveles de ingreso, población, similitudes culturales, presentan efectos positivos, especialmente cuando el exportador tiene una población menor que el importador.

Fuerzas motrices.	Inversiones en negocios.	Desarrollo de negocios.	Operaciones de negocios.
Social / Cultural.	Riesgos. Burocracia.	Riesgos. Bajo nivel técnico.	Riesgos. Bajo nivel técnico.
	Oportunidades. Clima favorable a inversiones, baja corrupción.	Oportunidades. Profesionales de alto nivel, baja corrupción.	Oportunidades. Profesionales alto nivel, baja corrupción.
Político / Legal.	Riesgos. Burocracia.	Riesgos. Ley laboral rígida.	Riesgos. Ley laboral rígida.
	Oportunidades. Clima favorable a inversiones.	Oportunidades. Trato igualitario con compañías nacionales.	Oportunidades. Bajas barreras comerciales.
Demografía.	Riesgos. Mercado interno saturado.	Riesgos. Bajo nivel técnico.	Riesgos. Bajo nivel técnico.
	Oportunidades. Mano de obra barata .	Oportunidades. Mano de obra barata.	Oportunidades. Mano de obra barata.
Economía.	Riesgos. Alto requerimiento de capital.	Riesgos. Mano de obra barata.	Riesgos. Mano de obra barata.
	Oportunidades. Numerosos TLC.	Oportunidades. Baja tasa de interés.	Oportunidades. Baja tasa de interés.
Tecnología/ Infraestructura.	Riesgos. Lejano a principales mercados.	Riesgos. Dependencia energética .	Riesgos. Dependencia energética.
	Oportunidades. Infraestructura moderna y bien mantenida.	Oportunidades. Buenas comunicaciones e infraestructura.	Oportunidades. Buenas comunicaciones e infraestructura.

En este caso la aplicabilidad del modelo es parcial, debido a que hay una mayor similitud cultural con países de Latino América que la que existe con países de Asia. El comercio con Asia es mucho mayor y la distancia no representa un efecto importante, sin embargo, sí lo son los aspectos de población y nivel de ingresos.

- **Conclusión.**

El análisis presentado entrega información, constituyendo un marco de referencia que muestra una visión general del país: riesgos, fortalezas, oportunidades y debilidades, así como una proyección en el futuro cercano.

Realizando un trabajo similar con otros países, surgirá el candidato que mejor se adapte a las necesidades del inversionista internacional, sin embargo, este análisis por sí solo no es suficiente para tomar una decisión; se requiere un análisis de mayor profundidad, idealmente considerando la opinión de compañías locales que puedan validar la información u otras empresas que hayan realizado inversiones previas en el país. Este estudio, es de utilidad también cuando se analiza el grado de confianza que proporciona la industria de un país que provee bienes o servicios, particularmente aquellos que poseen alto nivel tecnológico y que requieren una sólida base logística de mantenimiento.

* * *

BIBLIOGRAFÍA

- Martínez-Zarzoso, I. (2003). Gravity Model: An Application to Trade Between Regional Blocks. *Atlantic Economic Journal*, 31, 2.
- http://80-db.eiu.com.ezproxy.apollolibrary.com/index.asp?layout=country&eiu_geography_id=1500000150, extraído de la WEB el 30 de noviembre de 2006.
- <http://www.globalizacion.org/desarrollo/AyalalndiceCorrupcion.htm>, extraído de la WEB el 25 de diciembre de 2006.
- <http://www.camdipsalta.gov.ar/INFSALTA/economia/panint.htm>, extraído de la WEB el 20 de diciembre de 2006.
- http://www.transparency.org/policy_research/surveys_indices/global/cpi, extraído de la WEB el 28 de diciembre de 2006.



DE LA FORMACIÓN VALÓRICA DEL OFICIAL

Jorge Martínez Busch*

- *Introducción.*

El avance tecnológico de la profesión del Oficial de Marina tiende, con mucha facilidad, a confundir los términos en los cuales se deben desarrollar las gestiones de mando. Con mucha frecuencia se dejan de mencionar los términos valóricos que configuran la estructura ética y moral que conforman la eficiencia del ejercicio del mando. Y esta confusión tiende a aumentar en la medida que la globalización se extiende cada vez más en las doctrinas y procedimientos que buscan operar en buena forma los equipos que integran una unidad moderna y avanzada como las que posee la Armada. Hoy día no se concibe una institución en donde no exista una integración entre hombres y mujeres; integración que obliga a ejercer el mando con firme fundamentos éticos y morales y una gran cultura personal que ayude a entender los fenómenos sociales en donde éste se ejerce. Así, la conducta del superior está observada en detalle con la ventaja de que el subalterno, que también posee una cultura a lo menos capaz de hacerle entender lo bueno y lo malo de la conducta seguida, está en una posición de crítica mucho más amplia que antes. Y por supuesto que esta crítica debilita la gestión de mando, haciendo peligrar la eficiencia de la unidad. La nueva política

de ingreso de mujeres a la institución obligará a reforzar la formación ética basada en el respeto y en el reconocimiento que, no obstante la igualdad profesional, debe reconocer la diferencia que se le debe a su condición de mujer sin que por ello signifique menor exigencia.

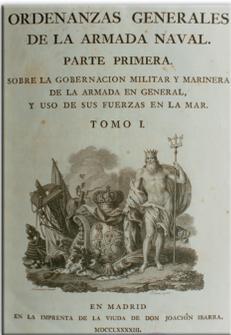
Esta preocupación no es nueva en la carrera del Oficial de Marina y el estudio de los componentes éticos y morales siempre ha estado presente, variando su intensidad con mayor o menor participación del Cuerpo de Oficiales y siguiendo los vaivenes de la sociedad. Es decir, la sociedad tiene una influencia directa en la mayor relevancia de estos factores. Esto es particularmente visible hoy en día, en donde la propaganda tiende a cambiar las actitudes, presentando anti valores como los más provechosos para el día a día y dando la idea de que son fáciles de seguir y, más que eso, buenos de seguir ya que quienes los adoptan están en la primera línea del avance social. Están, "in" en el instante social.

Históricamente ha sido la Ordenanza de la Armada la que ha mantenido estos conceptos vigentes en un proceso de formación continua reforzado por las clases de Deberes o de Mando, según sea el uso dado al término por el instructor. La mayor eficacia de esta instrucción dependerá del entusiasmo y del énfasis

* Almirante. Oficial de Estado Mayor, Profesor Militar de Academia. Ex - Comandante en Jefe de la Armada. Magíster en Ciencias Naval y Marítimas, Miembro titular del Instituto Geopolítico de Chile, Miembro de la Academia de Historia Naval y Marítima de Chile, Miembro Correspondiente en Valparaíso de la Academia Chilena de la Historia, Profesor Honoris Causa de la Universidad Marítima de Chile y Director del Instituto de Estudios del Pacífico de la Universidad Gabriela Mistral. Senador de la República (1997 - 2006). Magno Colaborador de la Revista de Marina, desde 1991.

que le coloque el profesor y de la experiencia que tenga, pero fundamentalmente, del convencimiento que tenga de que los valores a reforzar son absolutamente necesarios para la eficacia de la gestión de mando y que ellos constituyen el alma de la Institución, blindaje que la hará soportar las peores crisis con un mínimo de costo.

Por otra parte, tampoco se trata de aplicar sin criterio de circunstancias las disposiciones de este documento, quedando un margen de discrecionalidad en la aplicación de sus conceptos, dependiendo esto de la mayor o menor experiencia del que manda; pero debemos dejar en claro que hablamos de valores éticos y morales que tienen un límite en cuanto a su relatividad, y esto sólo en el orden en que se quieran aplicar. Ellos podrán ser cambiados en su orden pero nunca dejar de aplicarse. Esta idea es la que se sustenta en el criterio de circunstancia.



- *Historia y vigencia de la Ordenanza.*

Prácticamente durante todo el siglo XIX la ordenanza general que se usó en la Armada de Chile, se basó en el texto de las Ordenanzas Generales de la Armada Española de 1793,

más otros textos especializados como la relativa a los Consejos de Guerra y Procedimientos Militares, la de Arsenales y las de Matriculas, todas de fines del siglo anterior. Este cuerpo de disposiciones estuvo vigente hasta 1888 en donde fue cambiado por disposiciones nacionales, proceso que está vigente hasta hoy. Hay que comentar que algunas de sus disposiciones fueron cambiadas en épocas tan tardía como la década del 30 del siglo pasado y de alguna manera ciertos conceptos se arrastran hasta el presente. Una lectura de estas disposiciones no arrojan el detalle de conceptos valóricos como enseñanza y como

numeración. Se entiende que la sociedad los tenía incorporado en su propia visión de lo que debía ser la autoridad y cual su comportamiento. Así, la obligación de asistir a misa estaba especialmente detallada y el procedimiento para llamar al servicio religioso era muy claro, obedeciendo a los conceptos religiosos de la época en donde la espiritualidad estaba dada por la Iglesia Católica y en donde la separación entre la Iglesia y el Estado no existía. Valores tales como el amor a la Patria, el cumplimiento del deber, la concepción heroica del servicio, la conducta del superior, la disciplina, la honradez, la valentía y otros, se fueron especificando y señalando con el transcurrir del siglo XIX y a medida que las guerras dieron sentido ético al acto de heroísmo. Es decir, en el siglo XIX se construyó una escala de valores propios del marino chileno que se consolidó al detallarlos en las nuevas ordenanzas que se fueron haciendo con el transcurrir de la vida institucional.

La primera ordenanza del servicio a bordo que ordena aspectos valóricos fue la desarrollada por el Capitán de Fragata don Lautaro Rosas en los años 1914 y 1915 y que fue aprobada por decreto del Presidente Sanfuentes con fecha 31 de enero de 1916, después de haber seguido todos los trámites de rigor. Esta aprobación exceptuaba el tratado octavo que era el Código Penal y que aparecerá mucho más tarde en 1927, actual Código de Justicia Militar. Entre las referencias consultadas, el mismo autor señalaba que éstas incluían textos de las Armadas de los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Alemania, más guías y reglamentos vigentes, pero especialmente los Manuales del Marino desde los años 1817 al 1914 y circulares de la Armada desde 1887 a 1915.

Atingente al tema que nos preocupa aparecen dos tratados que deben comentarse; el Quinto y el Sexto. Así, el Quinto que es puramente operativo en cuanto a los deberes de quienes tienen mando de unidades, presenta claramente la responsabilidad del comandante en todas las circunstancias, incluyendo aquellas en donde las órdenes recibidas aparezcan llevando a las fuerzas



Capitán de Fragata Lautaro
Rosas Andrade.

a un desastre, en cuyo caso lo deja con la mayor flexibilidad posible para hacer lo mejor que se pueda diciéndole que “procederá, por propia iniciativa, en la forma en que más convenga, teniendo en cuenta el fin supremo del honor y de la gloria de la nación”. Esta disposición es comprensible a la luz de las comunicaciones de la época, pero aún hoy día, será finalmente la decisión del comandante en el área táctica la que resuelva la situación; la flexibilidad, la iniciativa y la voluntad del comandante serán la clave. Es necesario comentar que en cuanto a las relaciones con buques de terceras banderas, prisioneros, requisiciones, préstamos y otros, la aplicación del derecho internacional marítimo es de la mayor insistencia, demostrando que en la guerra en el mar la aplicación del derecho siempre ha estado presente, aunque no siempre se ha cumplido.

En el tratado Sexto, titulado Disciplina se abre el tema con una definición de disciplina como el “hábito impuesto a cada uno de los hombres de un cuerpo militar, cualquiera sea su grado, de observar rigurosamente los reglamentos establecidos y de someterse en toda ocasión a las órdenes de sus superiores con una completa obediencia y sumisión”. Hay una preocupación especial en cuanto a definir y reforzar un concepto de disciplina entendible y necesario en una época en donde la calidad moral de las dotaciones dejaba mucho que desear, especialmente por el origen de su reclutamiento, lo que andando el siglo deja de estar presente al crearse la Escuela de Grumetes que formara a las dotaciones técnicamente más avanzadas, algo imposible con el sistema de enganche que era de uso normal. Pero además la gran gracia de este capítulo es proveer una buena base para hacer instrucción al personal y entre los mismos

oficiales subalternos. Notables son algunos conceptos como “La disciplina es el lazo moral y legal que, independiente de toda consideración de parentesco, amistad, simpatía, educación, edad o posición social, une al jefe con su subordinados...” y continúa más adelante: “La disciplina debe apoyarse, pues, no en la fuerza bruta o en cualquier otro medio material, sino en convicciones y costumbres profundamente arraigadas en el espíritu de todos”. Es cierto que también plantea la obediencia más absoluta una vez recibida la orden, pero más adelante deja abierta la salida lógica a las órdenes contrarias a las normas, estableciendo que “la sumisión no debe ser ciega, y si el inferior conoce algún impedimento material o de otra clase para la ejecución de la orden que recibe, está en el deber de advertirlo al superior que la expida; si éste insiste en la orden, desestimando el impedimento, el inferior no tiene más que cumplirla en el acto”. El capítulo cierra este tema con el complemento lógico de la subordinación y establece las equivalencias de grados entre el Ejército y la Armada.

El acápite tercero toca expresamente el deber, dejando en claro que las dotaciones deberán cumplir con sus deberes hasta el fin, sobreponiendo el interés general al particular. Continúa con un acápite especial de consagración a la Patria refiriéndose a la historia en donde deberá cada persona, agotar todos sus esfuerzos para contribuir a las glorias de las armas de Chile y a mantener el honor de la Bandera. Toca también, los dichos a la prensa que puedan llamar a equívoco en los actos del servicio. Desarrolla el concepto de solidaridad, fomentando el compañerismo entre las dotaciones, preocupándose de las condiciones de las dotaciones en su bienestar. Este capítulo es el primero, de los textos revisados en donde se presenta un listado de los valores que deben tener las dotaciones de la Armada en términos directos y sencillos. Amplía el tema refiriéndose al ejercicio de la autoridad comentando los deberes de los superiores, estableciendo el ejemplo

que deben dar éstos, cómo deben dirigir el servicio y la manera en que deben dictarse las órdenes para finalizar con los deberes generales de los subalternos.

Estos dos capítulos de esta ordenanza son un ejemplo de sencillez y sin duda que, una vez en servicio, ayudó a crear un cuerpo de personal mejor adoctrinado. Mirada retrospectivamente, su texto fue un gran paso adelante en definir los valores mínimos que debían tener los oficiales. En su texto se observa un intento por corregir en el servicio, los procedimientos negativos arrastrados desde antes de la Guerra del Pacífico en materia de conducción de personal; como los castigos arbitrarios, búsqueda de mejores puestos en razón a parentescos o formas de eludir determinados servicios. Como comentario relacionado debe agregarse que cambiar conductas arraigadas profundamente en el cuerpo social como el representado por las dotaciones de la Armada no es fácil y requiere un permanente adoctrinamiento, persistente en el tiempo y que quienes desarrollen la instrucción, estén convencidos de lo que enseñan. Sólo un comentario de este tipo puede ayudar a explicar los acontecimientos del año 1931.

La ordenanza del Comandante Rosas fue derogada por decreto del Presidente Juan Antonio Ríos de fecha 28 de noviembre de 1944 y firmada por el Vicealmirante Carlos Torres Hevia como Comandante en Jefe de la Armada. Las obras consultadas fueron prácticamente las mismas, excepto Alemania y Francia, incluyendo a la propia ordenanza de Rosas. El ordenamiento de su contenido continúa perfeccionándose y las materias se agrupan en tratados y dentro de ellos en capítulos.

Así, en el tema en estudio es el capítulo II dedicado sólo a los deberes militares y morales comunes a todo el personal de la Armada. Divide la materia en dos títulos; el primero de la moral naval militar, y el segundo para los deberes inherentes a la moral naval militar, agrupando las materias en artículos compactos y claros que facilitan su estudio y el proceso de enseñanza. El título primero es enfático

en sostener que las fuerzas morales han jugado un papel decisivo en la vida de los pueblos tanto en la paz como en la guerra y es de la ley natural para cada miembro de la Armada el deber de dar a este factor, la importancia capital que se merece. Establece como deber fundamental del superior preocuparse de la educación moral y que para esto se debe tener presente que la mejor enseñanza moral es la objetiva o sea el ejemplo. Desarrolla muy bien el tema del honor militar, el patriotismo, el valor, la lealtad, la abnegación, el espíritu de cuerpo, la subordinación y la disciplina. Agrega el cumplimiento del deber, la iniciativa, el espíritu militar y la cooperación y confianza mutua. El texto conciso facilitaba la instrucción y el adoctrinamiento, siendo este título muy preciso en sus términos y de fácil lectura. Su empleo en las reuniones divisionales era normal y frecuente.

El título segundo trata de los deberes inherentes a la moral naval militar, se centra particularmente en la Bandera y lo que se relaciona con ella como lo es el Himno Nacional y el Escudo. Establece el lema de la Armada representado en el "Vencer o Morir" y deja en claro que la bandera no será arriada en ninguna circunstancia. Junto a lo anterior, presenta el texto del juramento a la bandera y la forma en que debe ser dicho en la ceremonia especial para ello y termina con un listado de aniversarios a conmemorar, cuyo propósito es mantener vivas las tradiciones navales y militares. Fija el mayor grado de solidaridad entre las FF.AA. y de Orden, tanto entre las personas del mismo grado como también del mismo cuerpo o servicio. Por último este capítulo agrega el deber de perfeccionarse en la especialidad o servicio que se haya elegido. Insiste en que se agotarán los esfuerzos por la Patria estableciendo que: "El hombre que pertenece a la Armada deberá agotar todos sus esfuerzos para contribuir a la gloria de las Armas de Chile y mantener el honor de su Bandera".

Este texto fue un excelente medio para adoctrinarse a las dotaciones en los aspectos formativos y estuvo en uso hasta el 13 de

mayo de 1970 en que fue derogado por el Decreto Supremo 387 de la fecha y en donde se derogaban la mayoría de los artículos de la anterior, facultando al Comandante en Jefe a incorporar a su texto, nuevos capítulos desde el VIII en adelante. Las modificaciones dejaron vigente parte de la anterior, adaptando su texto a la realidad de los buques de la época. De la lectura del prólogo se puede deducir que la idea, en estas modificaciones, era tener una ordenanza más flexible y ágil que las anteriores, siendo los oficiales en el servicio diario, quienes vayan perfeccionando sus artículos. Esto se deduce de la propia instrucción final al prólogo cuando propone que “es obligación de los Oficiales, leer con especial dedicación la Ordenanza de la Armada y estudiar aquellos artículos que pueden oponerse a disposiciones legales y/o reglamentarias”. Esta ordenanza cambia el orden de las materias en relación con las anteriores, dedicando todo el capítulo primero a disponer materias que relacionan a la Armada con el ámbito civil que la rodea y preocupándose de prestigiarla permanentemente entre la ciudadanía. Los temas de la moral naval militar quedan relegados al capítulo XI iniciándolo con la influencia de las fuerzas morales tanto en la paz como en la guerra y dándole a los superiores la tarea de difundir, cautelar y estimular la moral de sus subordinados. Sigue a este artículo, uno dedicado exclusivamente a disponer en un listado, las virtudes morales que deben inspirar los actos de todo militar siendo ellas las que se señalan: el honor militar, el patriotismo, el valor, la lealtad, la abnegación, el espíritu de cuerpo, la subordinación, la disciplina, el entusiasmo, el deber, la iniciativa, el espíritu militar y la cooperación. Agrega que además, por el bien del servicio deben practicarse la veracidad y la solidaridad. Mantiene como tradiciones navales el lema de la Armada de “Vencer o Morir” y la necesidad de que en las cámaras se mantengan los retratos de Prat en la del comandante, el de Serrano



en la cámara de oficiales, la de Riquelme en la de los subtenientes y la de Aldea en las cámaras de suboficiales y de sargentos, lo mismo que en los entrepuentes. Esta ordenanza quedó como intermedia en espera de una definitiva y más actual y en esta condición, más de alguna vez produjo dudas en cuanto a su aplicación. El tratamiento de los temas valóricos, hecho sólo en un listado, tendía a disminuir su importancia y dificultaba su aplicación en la instrucción en razón a que la mayoría de los oficiales subalternos no tenían la preparación conceptual para el desarrollo de los conceptos.

Esta ordenanza estuvo vigente hasta que fue derogada y sustituida por la actual, la que fue promulgada por decreto supremo número 487 de fecha 21 de abril de 1988 firmado por el Ministro de Defensa Vicealmirante Patricio Carvajal Prado y el Presidente Pinochet. En su presentación sigue en parte el formato de la ordenanza de 1944 e incluso, adopta el sistema de tapas para darle más solidez y resistencia en el uso con el tiempo. El orden de las materias se presenta en tratados y dentro de éstos en capítulos. El tema que nos interesa figura en el capítulo quinto del tratado primero, bajo el título de Moral Naval. Desaparece el agregado militar, reflejando ahora, valores propios del personal de la Armada, los que se suman a los propiamente militares debido a las características especiales que posee el medio geográfico en que cumple sus misiones.

La moral naval se encuadra en tres artículos, el primero en la necesidad de poseer valores morales y plantea de lleno la existencia de la Ley Natural como patrón para que sea el fundamento de los valores morales, el segundo en que la educación moral es un deber fundamental del superior para lo cual deberá difundir, cautelar y estimular la moral en sus subordinados y el tercero, en las virtudes morales básicas que debe tener cada hombre en la Armada.

Se establece, por primera vez, un marco de referencia a las virtudes morales básicas y que éstas deben ser adquiridas como un paso indispensable para el hombre de armas. En el título dos que sigue se indican estas virtudes morales como; la justicia, la prudencia, la valentía y la fortaleza; señalando además cómo se forma esta fortaleza, la sobriedad y la austeridad y la obediencia. Pero a mayor abundamiento agrega un artículo en donde especifica que el deber militar se apoya además en patriotismo, el valor, el honor, la lealtad, la abnegación, el espíritu de cuerpo, la subordinación, la disciplina, el entusiasmo, el cumplimiento del deber, la iniciativa, el espíritu militar, el cumplimiento del deber, la iniciativa, el espíritu militar, espíritu religioso y la cooperación. En artículos que siguen pasa a desarrollar estos conceptos en detalle, facilitando la interpretación y la explicación de los mismos. En el título tres desarrolla los deberes inherentes a la moral, transcribiendo lo que desarrollaba la ordenanza de 1944 como el lema de la institución, las canciones militares, el pabellón de combate y otros para terminar con el texto del juramento a la bandera. Es importante agregar que se incluye un artículo en donde establece que debe haber el más grande compañerismo con el Ejército, Fuerza Aérea y Carabineros manifestado como la solidaridad en el combate o en el peligro.

Esta ordenanza es la más clara en presentar los valores morales y la ética que deben caracterizar los miembros de la institución. Hay que tener presente que ella, redactada casi al final del siglo, refleja de lleno los aspectos morales que

han estado en juego en la sociedad en los últimos treinta años reforzados por la experiencia institucional.

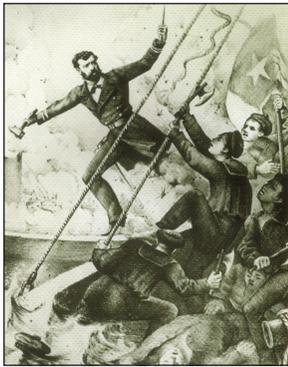
- Conclusiones.

La lectura secuencial de las sucesivas ordenanzas que la Armada ha tenido durante el siglo XX nos muestra claramente que, avanzado el tiempo, se han ido perfeccionando los conceptos que definen un patrón valórico a conseguir en la formación del personal. Este perfil se encuentra ya incorporado a la identificación de la Armada en la sociedad civil, creándose un prototipo que define a todas las personas que están en la institución y que la acompaña como imagen en su accionar, independiente de cual sea su conducta real. Cuando falla ésta, la sociedad sanciona a la persona pero no a la institución, que está por sobre las individualidades. Este es un tesoro en imagen que hay que cuidar por todos los medios y en donde, más que toda la dotación, es el Cuerpo de Oficiales quienes tienen la responsabilidad de mantenerla y cautelarla en una enseñanza de valores continua a lo largo de toda la carrera. Detrás de la buena imagen se esconde un cariño permanente entre otras razones, por esta formación ética y moral que la ciudadanía reconoce como propia de la institución. Resulta entonces, que el prestigio institucional descansa en último término, en la formación valórica del oficial y en la firmeza de sus convicciones; no sólo para hacerlas propias sino que también para transmitir las a sus subordinados.

* * *

BIBLIOGRAFÍA

- ORDENANZA DEL SERVICIO A BORDO MARINA DE CHILE, Tomo I y II de 1916. Capitán de Fragata don Lautaro Rosas A.
- ORDENANZA DE LA ARMADA 1944.
- D.S. 387, mayo 13/1970.
- ORDENANZA DE LA ARMADA. Reglamento 9-20/1 de 1988.



LIDERAZGO

Alexander Tavra Checura *

- **Introducción.**

Hace muchos años, tras leer una excelente biografía del general norteamericano Douglas MacArthur¹, me impresionó profundamente el relato de lo ocurrido el 12 de mayo de 1962, cuando en sus palabras finales dirigidas a los cadetes de la Academia Militar de West Point (EE.UU.), les instara a recordar las exigencias derivadas de los valores de “Deber, Honor y Patria”.

Ellas fueron expresadas ante los futuros oficiales del ejército norteamericano que poco después combatirían en Vietnam, y provenían de un líder perteneciente a una generación de excepción, quien iniciara su carrera militar a fines del siglo 19, cuando aún se combatía con caballería, y la culminó a mediados del siglo 20, en plena era nuclear.

MacArthur convivió con una verdadera revolución en los temas militares, y, al igual que otros grandes líderes militares del mundo moderno, siempre reconoció que su formación intelectual estuvo muy influenciada por el constante estudio de la historia. MacArthur debió comprender muy bien que, aunque el liderazgo militar sea único, antes que él, incontables otros líderes también alcanzaron el pináculo de sus glorias compro-

bando que la guerra, pese a sus cambios en el tiempo y a la influencia de los avances tecnológicos, era una continua extrapolación de métodos ya empleados en el pasado.

Actualmente, es común escuchar en diversos foros respetables opiniones sugiriendo que, para estar vigentes en el siglo 21, las fuerzas militares deben “modernizarse” y asumir organizaciones adaptadas mejor a los nuevos tiempos. Generalmente, la opinión pública asigna a tales creencias un valor desmedido, creyendo de buena fe que, de aceptarse tales postulados, las fuerzas armadas podrán ser un mejor reflejo de otras tendencias que, también, buscan insertarse en la sociedad moderna, asignándoles incluso el carácter de “valóricas”².

Sin embargo, hasta hoy, nadie aún ha podido argumentar en contra del significado de los valores absolutos expresados por MacArthur referidos al “Deber, Honor y Patria” y que encuentran una casi exacta similitud, en el lema de la Escuela Naval de Chile: “Honor y Patria, Eficiencia y Disciplina”³.

Por ello, me parece oportuno revisar el sentido de aquellos valores que sustentan el “Ethos” de la mayoría de las instituciones armadas del mundo, rela-

* Contralmirante. Oficial de Estado Mayor, graduado del U.S. Naval War College. Magister en Ciencias Navales y Marítimas, mención Estrategia. Master of Arts International Relations, Salve Regina University, Newport, Rhode Island. Miembro de Número de la Academia de la Historia Naval y Marítima de Chile. Magno Colaborador de la Revista de Marina, desde 2003.

1.- Manchester, William, MacArthur, el César americano. 1880 – 1964, México, Lasser Press, 1978.

2.- Fuerzas Armadas y Sociedad, año. 15, N° 1, enero-marzo, 2000 (www.seguridadregional-fes.org/upload/0808-001_g.pdf).

3.- www.escolanaval.cl.

cionados con una mejor consideración de la enseñanza de la historia, materia que a mi juicio, debe ser parte fundamental en la preparación común de los profesionales de las armas.

Un ejemplo del peso específico de dicho "Ethos" lo evidenció el gobierno comunista de la ex-Unión Soviética cuando, al ser dicho país invadido por Alemania en la Segunda Guerra Mundial, no trepidó en liderar la resistencia al invasor apelando a la "Gran Guerra Patriótica", para motivar los sentimientos más profundos del nacionalismo del pueblo y de las fuerzas armadas soviéticas.

Este tema preocupa particularmente, por cuanto es evidente que los actuales procesos educativos de nuestra juventud están sumidos en una crisis que impacta por igual a los profesionales de todas las instituciones del Estado de Chile, incluyendo a sus fuerzas armadas.

Parte de esta crisis educacional se evidencia notoriamente en una falta de conocimientos básicos de cultura histórica, situación que resulta aun más grave verificar, cuando se trata con alumnos de cursos de post-grado. Por ello, este trabajo busca aportar con algunas ideas respecto de cómo potenciar una cierta falta de comprensión generalizada respecto de la importancia del estudio de la historia.

Su propósito, es incentivar a quienes son los responsables de la formación intelectual de los nuevos líderes de las fuerzas armadas del futuro, para que estas materias sigan integrando el conocimiento profesional con el que deberán convivir los militares del siglo 21, y no sean relegadas a un segundo plano.

- *El Estudio de la Historia Durante la era Pre-Nuclear.*

En la primera mitad del siglo 20, en la preparación intelectual de los oficia-

les europeos se consideró muy importante estudiar y conocer la historia. Ya en 1912, el último año de estudios de la academia de guerra del ejército alemán consideraba 7 horas lectivas (de una semana lectiva de 17 horas) dedicadas al estudio de historia general y militar⁴.

Diversos intelectuales europeos que investigaban y enseñaban la historia de la guerra, coincidían en señalar que, en rigor, la guerra había sido la gran lección de la historia. En el siglo 19, se había demostrado cómo Trafalgar, Waterloo, Konnigratz o un Sedán, lograron cambiar en un solo día el curso de los asuntos internacionales.

Luego, conocer en profundidad las grandes batallas sería el principal tópico de estudio del nuevo modelo de educación para los nuevos oficiales, y, mediante una cuidadosa reconstrucción en aulas (como aplicación metódica de la historia de la guerra), se introdujo en algunas academias un proceso de simulaciones, que han derivado en los conocidos "War Games" (Juegos de Guerra)⁵.

De acuerdo a los métodos establecidos, los oficiales podían analizar críticamente el liderazgo evidenciado por los grandes Almirantes o Generales, comprobando la certeza de sus decisiones en combate, y podían extrapolarlas contra eventos actuales o futuros. El enfoque se basaba en el clásico "arte de la guerra", que era el conocimiento de las secuencias de eventos en batallas y campañas, e importaba tanto como el análisis de sus detalles.

Por ejemplo, se estudiaba a Trafalgar por la importancia de "la maniobra estratégica en el mar" al enfrentarse a fuerzas superiores; la batalla de Maratón por sus "ataques por los flancos"; la de Leuctra por el "ataque en escalones"; la de Cannae por la maniobra del

4.- etd.lib.fsu.edu/theses/available/etd-07062005-173306.

5.- www.nwc.navy.mil/cnws.

“doble involucramiento”, y otras tantas por el estilo. Sin embargo, se ignoraba totalmente el estudio de la guerra como fenómeno político, inmersa en el contexto propio del mundo moderno.



Batalla de Trafalgar.

En la mayoría de las academias de guerra conocidas, se utilizaba el método clásico de enseñanza “narrativo-reproductivo”, donde tras el relato de los hechos del pasado, se buscaba hacerlos análogos a los del presente. Notables excepciones positivas fueron el U.S. Naval War College y la academia de guerra del ejército alemán, ya que en otras academias, la mecanización de la guerra terrestre, la logística de carácter total, y el gravitante efecto estratégico del poder naval y las fuerzas aéreas, eran materias absolutamente ignoradas en los planes de estudios.

En Inglaterra, esta falta de adaptación intelectual a los nuevos tiempos que se vivían motivó severas críticas por parte de historiadores militares de las tallas de J.F.C. Fuller⁶, o de Sir Basil Liddell Hart⁷, aunque tuvieron poco éxito en su momento.

Sin embargo, el método clásico de enseñar historia no pudo sobrevivir a la Segunda Guerra Mundial. El nuevo conflicto confirmó que la guerra moderna incluía, fundamentalmente, los recursos industriales, las nuevas tecnologías y la

conducción política, en conjunto con la capacidad militar.

- *Implicancias de las Armas Nucleares en el Estudio de la Historia.*

A partir de los años 50, la guerra de Corea demostró además que, con armas nucleares, la posibilidad de maniobrar en batallas decisivas empleando métodos convencionales era remota. Posteriormente, entre los años 50 y los 60, el desarrollo del pensamiento estratégico basado en la disuasión nuclear dominó todo el espectro del mundo académico, evidenciando las severas limitaciones del método clásico (“narrativo-reproductivo”) para enseñar historia. En esos años, también se comenzó a considerar una pérdida de tiempo el estudiar campañas militares del pasado, ya que aparecían continuamente nuevos conceptos estratégicos, basados principalmente en la tecnología.

Para comprender mejor el nuevo sistema de seguridad internacional emergente tras la guerra de Corea, algunas fuerzas armadas europeas decidieron integrar a parte de sus miembros en determinados centros de estudios civiles, los que a su vez estaban muy influenciados por las ideas contemporáneas basadas en las ciencias sociales, las matemáticas, o en las teorías económicas puras. Se debe recordar también que, en esos años, el uso del instrumento bélico estaba sujeto a cuidadosos límites, para prevenir una escalada hacia una guerra nuclear total.

Los resultados iniciales de las investigaciones estratégicas en los nuevos centros de estudios civiles-militares, reforzaron la noción de la inutilidad del estudio de la guerra clásica. Más aún, la gran premisa emergente fue prevenir la guerra nuclear total a través de un esquema de alianzas, mayor disuasión nuclear, y ejerciendo un férreo control político sobre las armas de destrucción masivas.

6.- General J.C. Fuller en su libro “La dirección de la guerra”, Luis del Caralt Editor, Barcelona, 1965.

7.- B. H. Liddell Hart, Why don't we learn from history? (Hawthorn Books, New York, 1971).



Guerra Nuclear.

Bernard Brodie, probablemente uno de los más grandes pensadores de la era nuclear, refiriéndose a esta disuasión nuclear, ya había expresado en 1946: "Hasta ayer, el principal objeto de nuestras FF.AA. fue ganar las guerras. De ahora en adelante, su principal propósito será evitarlas..."⁸.

Incluso surgieron conclusiones extremas, al cuestionarse por algunos intelectuales civiles la existencia de las fuerzas armadas tradicionales, vistas como instrumentos obsoletos para enfrentar los nuevos desafíos. Dicha errónea percepción estuvo un tiempo reforzada por el argumento que, aunque las guerras convencionales seguían ocurriendo durante la Guerra Fría, éstas se confinaban, fundamentalmente, en países del llamado Tercer Mundo, sin involucrar a las fuerzas armadas del denominado, Primer Mundo⁹.

Esa es la época en que Robert Mc Namara, un próspero empresario proveniente de la Presidencia de Ford Motor Company, asume como Secretario de

Defensa en Estados Unidos. Entre 1961 a 1968, Mc Namara impulsa el rearme norteamericano y una profunda intervención en la guerra de Vietnam. Además, aplicando sus experiencias empresariales, alentó un amplio plan de reformas basado en la reestructuración del presupuesto de defensa, y en el corte de gastos en otros programas basados en sistemas de armas que él consideraba obsoletos. También fue el promotor del cambio de orientación en la política estratégica norteamericana desde las "represalias masivas" de la era Eisenhower-Dulles, hacia una de "respuesta flexible".

Hacia 1966, Mc Namara comenzó a dudar de sus ideas e intentó frenar las campañas de bombardeos aéreos, buscando una salida política al conflicto. Su



Robert Mc Namara.

postura le hizo perder influencia sobre el Presidente Lyndon B. Johnson y terminó abandonando su puesto en febrero de 1968. En 1995 publicó sus memorias, en las que describe el clima político anticomunista de la época, las falsas creencias generalizadas en política exterior, atribuyéndoles culpabilidad en los erróneos cálculos militares que llevaron a Estados Unidos a la catástrofe de Vietnam¹⁰.

8.- The Absolute Weapon: Atomic Power and World Order. New York: Harcourt, Brace and Co., 1946. 214 p. War in the Atomic Age, by Bernard Brodie, pp 21-69.

9.- THE CLASH OF CIVILIZATIONS. Samuel P. Huntington Foreign Affairs. Summer 1993.

10.- In retrospect : the tragedy and lessons of Vietnam, Robert S. McNamara, 1995, Ramdon House.

Sin embargo, la intelectualidad militar ya estaba fuertemente influenciada por estas visiones sesgadas, y fue derivando desde el estudio de la guerra hacia la “teoría del conflicto”, mezclando los pensamientos surgidos en la Guerra Fría, con otros conceptos tales como guerra limitada, escalada, respuesta nuclear flexible, ataques pre-emptivos, y guerra contra-revolucionaria. Consecuentemente, en un mundo bipolar en estado de confrontación nuclear, la guerra convencional seguiría siendo vista despectivamente, y sólo como un camino seguro hacia el suicidio nuclear.

Hoy, es evidente que, al menos en Estados Unidos, dichos pensamientos confundieron la realidad del armamento nuclear y sus estrategias asociadas. También, que el pensamiento estratégico militar de otros países comenzó cada vez a ser más dominado por intelectuales civiles, mientras que la disuasión nuclear se convirtió en “el” paradigma estratégico de las fuerzas armadas, siendo considerada mucho más importante que contar con habilidad táctica.

Otros nuevos conceptos ligados al “manejo de crisis” también fueron considerados superiores a poseer mejores habilidades operacionales y, consecuentemente, la experiencia práctica de las fuerzas armadas tradicionales se fue restringiendo cada vez más en el campo táctico, mientras se ampliaban nuevas directrices políticas surgidas de la era nuclear.

Una visión muy crítica de esta situación la evidenció un reputado militar norteamericano, el General Maxwell D. Taylor, parafraseando la conocida frase de Napoleón referida a que “cada soldado francés lleva en su mochila el bastón de Mariscal”, y quien sostuvo que “los nuevos oficiales del ejército norteamericano ya no llevan en sus mochilas el bastón de Mariscal; ahora, lo portan en sus maletines de oficinistas”¹¹.



Secretario de Defensa, Donald Rumsfeld.

Estudios posteriores realizados en Estados Unidos demuestran que la “magia” de Mc Namara y sus jóvenes seguidores civiles, solo fue una mezcla de cálculos numéricos, fantasías, irresponsabilidad, e inexperiencia. El desastre ocurrido en Vietnam fue su resultado más obvio y evidente¹².

Pero, la historia se volvió a repetir en la reciente confrontación ocurrida entre el recientemente dimitido Secretario de Defensa norteamericano Donald Rumsfeld y un grupo de generales retirados de las fuerzas armadas de Estados Unidos, quienes criticaron ácidamente la deficiente conducción política y estratégica de la guerra en Irak y Afganistán¹³.

Rumsfeld, en una actitud soberbia, siempre ignoró por completo las críticas, al igual que ignoró la experiencia de Alejandro Magno y la de los británicos en Afganistán y en Irak. Los resultados, están a la vista, cuando se reconoce hoy que “Estados Unidos no está ganando el conflicto en Irak”¹⁴.

11.- New Staff Officers -Pentagon Outline Remarks New Staff Officers -Pentagon Outline Remarks Speech 15 October 1956.

12.- On Strategy: A Critical Analysis of the Vietnam War, by Harry G. Summers Jr. Cohen, Elliot A. (New York: Dell, 1982).

13.- “Rumsfeld under FIRE, retired General accuse Defense Secretary” www.cbsnews.com/stories/2006/09/25.

14.- FOREIGN POLICY & A.T. Kearney. How to Save the Neoconservatives, current issue, october 2006.

- **La Resurrección del Estudio de la Historia.**

Dada la negativa atmósfera existente, ¿cómo pudo el estudio de la historia demostrar su valor y contribuir a las fuerzas armadas? Aparentemente, hubo una singular coincidencia de tres hechos claves, interrelacionados entre sí:

- Entre los años 50 a los años 70, la historia fue modernizando paulatinamente su enfoque intelectual, entregando mejores respuestas a los nuevos requerimientos militares.
- Contrariamente a las experiencias obtenidas durante la Guerra Fría, la guerra convencional demostró que no estaba obsoleta, en modo alguno.
- También quedó en evidencia que el pensamiento estratégico nuclear era insuficiente e inadecuado para proveer un nuevo esquema intelectual de planificación estratégica, correspondiente al nivel de la estrategia, hoy conocido como "Arte Operacional"¹⁵.

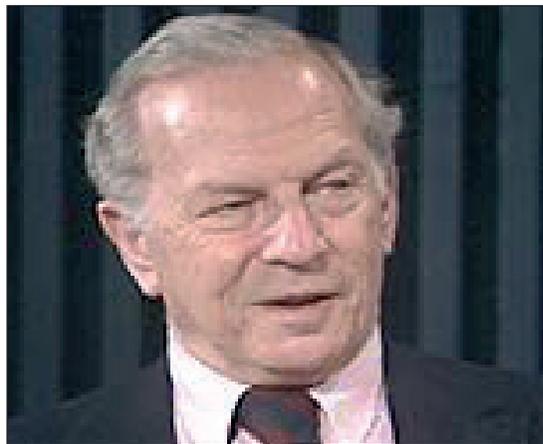
- **Modernizar Paulatinamente el Enfoque Intelectual de la Enseñanza de la Historia.**

A mediados de los años 60, algunos reputados historiadores militares ingleses revisaron los antiguos métodos de enseñanza del tipo narrativo- reproductivo, y los orientaron más hacia el análisis y resolución de problemas estratégicos modernos, variando su enfoque hacia el estudio de la guerra en sí, pero en un contexto más amplio e interdisciplinario.

Los más destacados fueron los historiadores británicos Sir Michael Howard¹⁶ y John Keegan, quienes mediante sus nuevas propuestas, influyeron en cambiar la aproximación al estudio de la historia y la colocaron en el centro de los programas curriculares de varias Universidades y también, en las academias militares inglesas.

Por ejemplo, en la Universidad de Londres, Sir Michael Howard desarrolló otro método para reestudiar la historia en las fuerzas armadas británicas, al que caracterizó como de "contexto amplio-profundo- y en contexto". Según Howard, los militares ingleses deberían estudiar la historia "ampliamente" (o, comparativamente), en "profundidad" (a través de lecturas extensivas de diversas fuentes, para deducir las reales experiencias) y en "contexto" (tratando a la historia como parte integral del estudio de los fenómenos sociales de la época en que ocurrieron, y no, como meros episodios autónomos).

A su vez, en la academia militar de Sandhurst, John Keegan¹⁷ destacó las falacias que subyacían detrás del estereotipo generalizado a nivel político, que se refería despectivamente a "la estrecha visión de los militares, reducida sólo al campo de batalla". Keegan demostró que los escritores tradicionales de historia habían sucumbido a una narrativa tan artificial, mecánica y estrecha, que la habían convertido en un conocimiento lato e inútil, y propuso reenfocar su estudio hacia la sociología y la psicología, asociadas a las experiencias en combate.



Sir Michael Howard.

15.- militaryreview.army.mil/download/Spanish/JanFeb03/greer.PDF.

16.- www.au.af.mil/au/awc/awcgate/ssi/2hist.pdf.

17.- John Keegan, *A History of Warfare* (Alfred A. Knopf, New York, 1993).

Coincidentemente, ambos historiadores pudieron demostrar que un enfoque más amplio del tema también podía tener cabida en la era nuclear, y, con sus propuestas, han contribuido al resurgimiento del liderazgo militar británico a fines del siglo 20.

- **El Regreso a la Guerra Convencional.**

Desde los años 70, los estrategas occidentales comprobaron que, aunque las premisas sobre el equilibrio nuclear reducían la posibilidad de una guerra nuclear, las guerras convencionales continuaban incrementándose, pese a los pronósticos de los centros de estudios civiles-militares. Esta percepción se vio confirmada tras el impacto mundial ocurrido con la Guerra de Yom Kippur, en 1973.

En dicho conflicto comprobaron las nuevas implicancias de la guerra convencional, con un creciente empleo de armas de “precisión quirúrgica”, mientras que la disuasión nuclear era de muy limitada aplicación. Descubrieron que se deberían desarrollar nuevas estrategias, doctrinas y tácticas, que servían para su aplicación fulminante en los múltiples campos de batalla, saturados por nuevas tecnologías, pero que exigían un mucho mayor liderazgo político, y amplia comprensión de su relación con el uso del instrumento militar.

Hasta mediados de los 80, algunas fuerzas armadas europeas volvieron a renovar su confianza en la guerra convencional, comenzando a desarrollar las bases del concepto hoy conocido como “Arte Operacional”, que, siendo antes tratado separadamente, bajo lo que se conoce en Chile como “Unidad de la Guerra”, actualmente engloba y relaciona transversalmente en un solo nivel, a los objetivos políticos, estratégicos y tácticos, permitiendo a los comandantes comprender mejor sus misiones y logrando una sinergia tal, que lo asimila con un factor multiplicador de fuerzas.

- **El Arte Operacional.**

Para el nuevo enfoque, fue fundamental comprender que el Arte Operacional era mucho más que una simple aplicación de experiencias de anteriores campañas militares, ya que éste enfatiza el estudio de la guerra y, especialmente, de la doctrina, el liderazgo militar y la combinación del liderazgo político-militar.

Tras efectuar un profundo análisis político-estratégico de la derrota sufrida en Vietnam y volver a entender la cualidad marítima de Estados Unidos, sus líderes políticos asignaron a la Marina la responsabilidad de unificar las doctrinas y generar los nuevos planes de estudios conjuntos para las fuerzas armadas, buscando unificar el pensamiento estratégico y generar nuevas estrategias. En los años 80, el U.S. Naval War College se reenfocó al estudio de la historia, para que pudiera jugar un rol decisivo en reorientar a fuerzas armadas diseñadas para una guerra nuclear, hacia una guerra distinta, con amplio empleo de armas de “precisión”, y que fuera coherente con la nueva era de la “información”¹⁸.

El fundamento conceptual consideró tres aspectos:

- Apoyar una mejor toma de decisiones en el futuro.
- Proveer un contexto para los cambios, basados en una visión mejor informada.
- Impulsar una cultura intelectual común a los oficiales, en tiempos de incertidumbre.

En los años 90, el fin de la Guerra Fría dejó obsoletos a muchos otros conceptos estratégicos. Nuevamente, el U.S. Naval War College actualizó el estudio de la historia con nuevos supuestos empíricos, alejándolo de las teorías sustentadas

18.- Naval Historical Collection, Naval War Collection, Naval War College, 2005. Z6616.G537 C447 2005 HISTORY--STUDY AND TEACHING.

en las ciencias sociales de los años 60 al 80, logrando así una mejor perspectiva para comprender los complejos asuntos contemporáneos de seguridad.

Este reenfoque es el sustento del desarrollo de los nuevos conceptos estratégicos respecto de la guerra convencional y sus preceptos. Sus hitos más recientes son la irrupción de las doctrinas norteamericanas conocidas como "Network Warfare"¹⁹, "Asymmetric Warfare"²⁰, y la actual "Guerra contra el Terrorismo"²¹.



U.S. Naval War College.

- **Importancia del Estudio de la Historia en el Desarrollo Intelectual en las Fuerzas Armadas del Siglo 21.**

En una época en la que el tiempo dedicado al estudio personal es muy escaso, no debe sorprendernos que un joven oficial se pregunte respecto de cuáles serán los beneficios concretos que obtendrá en su futuro profesional, si, además de estudiar otras materias, deba profundizar el estudio de la historia.

En mi opinión, creo que una adecuada respuesta se deduce de, al menos, tres áreas, las que contribuirían a formarlo como un mejor líder de su institución para el siglo 21:

- Para educarlo mejor, en comprender el significado y la aplicación real del Arte Operacional.
- Para aumentar su desarrollo intelectual, mediante una aproximación contemporánea al estudio de la historia.

- Para reforzar el "Ethos" (espíritu de cuerpo) de las instituciones armadas, cada vez más afectado por un entorno que favorece relativizar principios y valores que son propios del mundo militar²².

- **Significado y Aplicación Real del Arte Operacional.**

La importancia del estudio de la historia en el desarrollo profesional de un líder del futuro se sustenta, simplemente, en que el Arte Operacional (o arte de "ganar campañas") sólo podría ser bien comprendido por comparación con la estrategia militar clásica.

El Arte Operacional representa a la "Guerra de Teatro" ("Theater Warfare")²³. O sea, comprende la concepción y ejecución de campañas combinadas o conjuntas, amplias y complejas, con una fluida interacción con el nivel político, el que a su vez, no puede eludir su propia responsabilidad y preparación ante las decisiones que limitan o autorizan las operaciones militares²⁴.

Por ello, la formación intelectual de los nuevos líderes requiere que puedan combinar en sus resoluciones estratégicas, una suerte de "osmosis" entre arte y ciencia; manteniendo un permanente juego mental entre el pasado y el presente, para proyectar sus decisiones operacionales decididamente hacia el futuro.

El Arte Operacional debe ser analizado profundamente, para comprender muy bien cual es la conexión vital que existe entre la teoría de la guerra, la estrategia y los objetivos políticos nacionales ("Gran Política"²⁵). Así, emulando a Napoleón, cuando un líder deba concebir o conducir campañas, deberá poder conceptualizar y priorizar las operaciones y enmarcarlas en sucesivas maniobras, visualizando

19.- www.dod.mil/nii/NCW.

20.- www.danielpipes.org/comments/53123.

21.- www.whitehouse.gov/news/releases/2006/01/20060123-4.html.

22.- www.anepe.cl/3_foro/Articulos/columna_soto2.htm.

23.- www.ncsc.navy.mil/Our_Mission/Mission_Areas/Warfare_Analysis_Focus_Sheet.htm.

24.- www.institutolibertad.cl/op_324.htm.

25.- www.cep.cl/Cenda/Cen_Documentos/Pub_GE/TesisGaloEidelstein2.doc.

anticipadamente la ubicación del centro de gravedad adversario (el “punto de la Decisión”), para enfrentar y ganar la batalla, convenientemente preparado²⁶. Aunque es similar a otros conceptos antiguos ligados a lo “conjunto”, dominar el Arte Operacional es clave para triunfar en la guerra moderna, ya que no sólo relaciona capacidades y objetivos tácticos, sino que también, con los objetivos políticos-estratégicos, a distintos niveles, y con una participación política en la toma de decisiones, a la cual no todas las fuerzas armadas están acostumbradas.

En palabras simples, un buen líder para el siglo 21, independientemente del color del uniforme que vista, debería ser capaz de comprender el pasado, comandar el presente, y prospectar el futuro.



Napoleón Bonaparte.

- Una Aproximación Contemporánea al Estudio de la Historia.

Para que el estudio de la historia contribuya mejor a la educación militar, éste debe ser considerado como una disciplina intelectual directamente relacionada con el futuro desarrollo profesional. Por ello, no puede estar ausente en el currículum profesional de un joven oficial, y tendrá que demostrar, más que asumir “per sé”,

cual es el verdadero valor que le agrega a los profesionales de las armas.

Para ocupar adecuadamente su rol, el estudio de la historia debe tener aplicación conceptual a los problemas de la seguridad y defensa contemporáneos. El concepto central de esta aproximación implica usar su conocimiento para dar una más amplia perspectiva a las complejas situaciones del presente, generando al menos, dos beneficios prácticos:

- Inculcar en la mente de los oficiales un método histórico para desarrollar su pensamiento estratégico-militar.
- Utilizar dicho método histórico, evitando que sucumban a una creencia más simplista basada en una filosofía más materialista (tecnológica), respecto de la guerra.

Sostengo que es relevante inculcar en los jóvenes esta “nueva cultura” de base histórica para enfrentar los problemas del presente. Dicha cultura les permitirá refinar sus estructuras mentales de pensamiento lógico para resolver mejor, mientras se acostumbran a pensar críticamente por sí mismos. El propósito, es ayudarlos para que, algún día, sean mejores estrategas, y parafraseando a Sir Basil Liddell Hart, que también pueden “ver el presente en el pasado, y el futuro en el presente”.

Lograr esta habilidad crítica de “pensar a través del tiempo” debería ser la esencia del enfoque contemporáneo del estudio de la historia, para inculcarlo en quienes liderarán las instituciones armadas del futuro. Tal habilidad también les ayudará para temperar otras tendencias que abundan incluso, en algunos miembros de fuerzas armadas, las que consideran a la guerra sólo a través de un foco estrecho ligado al materialismo científico, y al eventual impacto que pueda resultar de la aplicación de nuevas tecnologías aplicadas en la guerra moderna.

26.- www.lsf.com.ar/libros/2/950027461.html.

Creo peligroso sobrevalorar el enfoque de la guerra priorizando un punto de vista materialista que favorezca al tecnicismo, ya que éste considera al conocimiento de la historia en forma peyorativa, y sólo le otorga valor como fenómeno político y social. Un conocimiento real de la importancia de la historia, permitirá al líder apreciar el real peso de los elementos intangibles en combate, ya que, mientras la ciencia resulta esencial a la guerra, la guerra en sí misma, sigue siendo parte integral del arte del estratega.

El combate, nunca es algo tan simple como dispararle a un adversario estático. Antes que nada, es un encuentro entre dos voluntades humanas y su desenlace, lo determinarán aquellos factores intangibles ligados al liderazgo, el intelecto, la moral combativa, la calidad organizacional y la cohesión interna, entre otras características inherentes de las fuerzas armadas, las que sólo a través de un continuo estudio de la historia, permitirán iluminar y fortalecer las decisiones de sus integrantes.

No se debe olvidar que, siendo la guerra una actividad por esencia, política, no es ni científica, ni tecnológica. Podrá utilizar dichos recursos, pero su naturaleza proviene de las ciencias sociales.

- **Reforzando el "Ethos" Institucional.**

El liderazgo requiere de un buen fundamento intelectual que haga sentir en la mente de un joven aquel especial llamado a servir a su Patria, a través de la carrera de las armas. Dicho fundamento derivará del mejor conocimiento de su historia, reforzado por el "Ethos" institucional, caracterizado como el mayor empeño en preservar, finalmente, a la propia nación y a sus valores más caros.

A través de su carrera, el líder va incorporando el "Ethos" de su institución a través de los valores morales y marciales propios de ella; conocerá de la

grandeza de la mente y el valor, y cómo dichos factores se combinaron en el comportamiento evidenciado por sus héroes en combates pasados. También asimilará el continuo ejemplo de otros líderes que haya conocido en su carrera, para comprender mejor que el principal objeto de la guerra es el hombre y su naturaleza, lo que ha sido una constante desde la época de las cavernas, hasta la cruenta guerra irregular que se desarrolla hoy en los ocupados territorios de Afganistán e Irak.

Sin embargo, es evidente que en la sociedad civil moderna subsiste un soterrado dilema en cuanto a la valoración atribuida al "Ethos" de las instituciones armadas. Incluso, algunos tienden a pensar que aquella característica se contraponen a las tendencias más liberales que imperan, o que tratan de imponerles algunas veces²⁷.

Para resolver dicho dilema, el intentar convertir a las fuerzas armadas en simples reflejos de la sociedad civil a la que pertenecen, es una solución poco recomendable; por el contrario, sostengo que las propias instituciones deben preparar mejor a sus miembros, consciente y deliberadamente, para que cada uno de ellos sea un sólido custodio de la libertad de la misma sociedad a la cual sirven.

En un sentido figurado, tal preparación debe constituir una especie de "coraza virtual" entregada por la propia sociedad, ya que, si lo que se pretende es que la sociedad florezca con el esplendor de una democracia al estilo de la antigua Atenas, dicha sociedad también tendrá que reconocer que tal esplendor coexistía, vitalmente, con la disciplina regimental de Esparta.

Recordemos que, en la antigua Grecia, mientras la sociedad civil se desarrollaba para promover una mejor y más libre calidad de vida de sus miembros, Esparta existía sólo para combatir y, si era preciso, para morir en defensa de la "patria grande". (Leónidas)²⁸.

27.- www.cesc.cl/pdf/Juventud_y_Política_Revolucionaria.pdf.

28.- www.ucm.es/BUCM/revistas/cps/15784576/articulos/FOIN0505110037A.PDF.

En un sentido similar, Arturo Prat Chacón, siendo Teniente Primero y Subdirector de la Escuela Naval de Chile, destacaba en su discurso de graduación ante los nuevos oficiales de Marina el 16 de mayo de 1873, que: "...en los momentos críticos para la Patria, ella siempre designa a los más aptos para los puestos de honor"²⁹.

La gran amenaza que afecta hoy a las democracias modernas es la sociedad de consumo, y no el militarismo. Por ello, pretender que las instituciones armadas se comporten hoy como organizaciones funcionales de bienestar; o que estén sujetas a continuos experimentos de ingeniería social, o bien, que algunos las consideren "empresas" que producen "defensa", me parecen argumentos poco defendibles.

La amenaza se acelera cuando los líderes olvidan el estudio de la historia, ya que ante prolongados períodos de paz relativa, las fuerzas armadas pueden comenzar a absorber de la sociedad valores más del tipo político y gerencial, que marciales, y, quizás sus miembros no estarán mejor calificados para cumplir la gran misión que históricamente les está asignada, cual es, asegurar la paz y ganar la guerra, cuando lo determine el escalón político.

Pero, como en muchas otras cosas de la vida real, no todo es blanco o negro. Además de ser excelentes líderes, quienes sirvan en la fuerzas armadas también deben ser administradores eficientes, pero comprendiendo claramente las diferencias y sus prioridades respecto del mundo civil. Por ejemplo, estoy seguro que a ningún alto ejecu-

tivo de una empresa privada se le exigirá morir por el resultado financiero de aquella; pero, sin embargo, no tengo dudas que Chile espera que sus líderes militares sean capaces de "rendir la vida, si fuese necesario"³⁰.

Es obvio que el liderazgo es y seguirá siendo el instrumento principal de los profesionales de las armas y que, en las empresas civiles, las ciencias administrativas seguirán siendo los instrumentos funcionales de sus ejecutivos. Ambos liderazgos podrían coincidir algunas veces y concentrarse en determinadas personas, pero casi nunca se encuentran juntos.

Además, por una cierta falta de cultura histórica, algunos respetables intelectuales han llegado a sostener que en la época actual, las instituciones armadas ya no requieren de "tanta" mentalidad guerrera, ni que deban estar dispuestas a luchar por grandes causas nacionales, sino que más bien, podrían ser reorientadas al cumplimiento de nuevos roles internacionalistas con objetivos muy difusos.

Frente a esta evidente realidad, sostengo que sólo el "Ethos" de las instituciones armadas puede entregarles a sus miembros esa intangible fuerza interior para evitar que decaiga en ellos el honor, que en síntesis, ha sido siempre la virtud máxima de un líder militar³¹.

Si no hubiera existido dicho "Ethos" en nuestras fuerzas armadas, no habría emergido un Prat en Iquique, o un Carrera Pinto, en La Concepción.

Y, como siempre, el honor militar se nutre desde una sola fuente: la historia.

* * *

29.- "La Escuela Naval de Chile". Historia, Tradición y Promociones. Enrique Merlet Sanhueza.

30.- www.ejercito.cl/juramento

31.- www.revistamarina.cl/revistas/2003/4/caceres.pdf



OPERACIONES DE BLOQUEO Y SUS LECCIONES EN EL PERIODO 1914-1918

Alejandro N. Bertocchi Morán*

- **Preámbulo.**

A esta altura de los siglos no deben caber dudas que el pensamiento del Almirante Mahan resulta una de las concepciones geopolíticas más encarnizadamente discutidas por la investigación histórica contemporánea. Por ello tal polémica se halla acompañada por toda una larga serie de controversias que en muchos casos han sido puestas en juego por el desarrollo general que tuvieron las contiendas bélicas que cruzaron el pasado siglo.

Mahan en su obra decimonónica "Influencia del Poder Naval sobre la Historia" hace surgir sus análisis referenciales en las guerras libradas en el siglo XVII entre Holanda e Inglaterra y por lo tanto no considerando en grado sumo todo lo que la guerra naval dio en la amplia posterioridad que tuvo estas fechas. Este ítem ha sido el nudo central de buena parte de la crítica que cayó sobre su pensamiento desde siempre, dado su sugestivo olvido de todo lo que dio el Mediterráneo en la conformación clásica de nuestro mundo.

De tal manera Mahan abrió con sus obras, un espacio de inclusión geopolítico casi exclusivo para la guerra en el mar dentro de tales fechas, como si las luchas que sostuvieran Fenicia, Grecia,

Cartago, Roma, España y el Imperio Otomano, no contaran en el plano intelectual como para señalar un pasado referente.

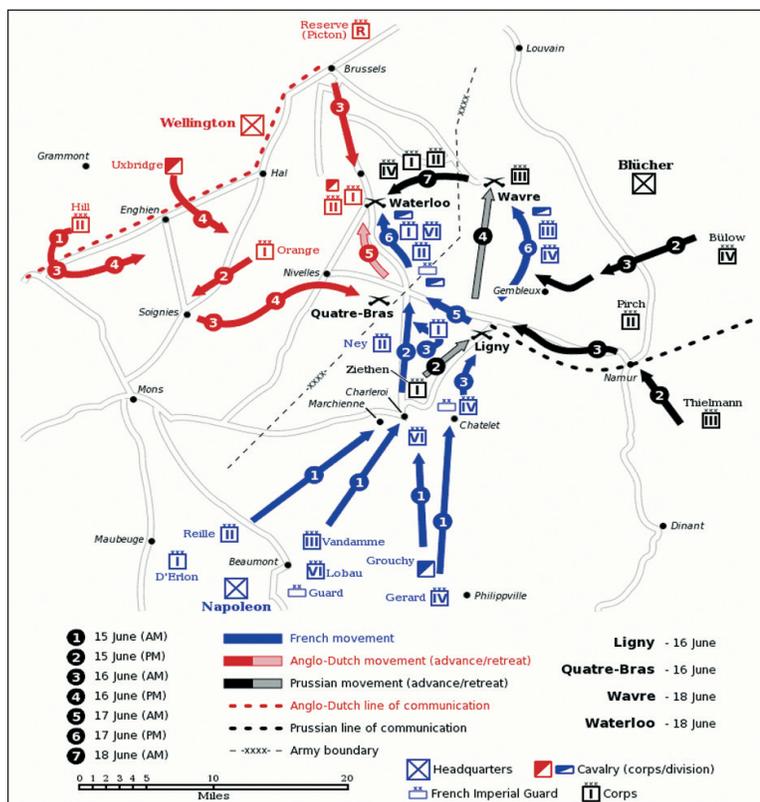
Analizando estos espacios sobresale el hecho indiscutible de que el marino estadounidense simplemente supo aprovechar convenientemente las circunstancias culturales de su época, donde las grandes potencias se preparaban para imprimir una expansión ilimitada para sus apetitos particulares y por ello, obviamente, las necesidades de contar con una base doctrinal firme y escrita, era a todas luces perentoria.

"Convengamos en que la ocasión era propicia para que surgiese un razonador de la guerra naval o, más "in extenso", del poder naval, trabajando intelectualmente un terreno donde poco se había sistematizado y que quedaba hasta entonces librado exclusivamente a la voluntad de los conductores políticos y de los jefes navales"¹.

Como todo pensador Mahan tuvo su especial "cliché" en lo referente a la facultad que el poder naval tenía sobre los espacios terrestres de cara a la posibilidad de su interdicción mediante el bloqueo marítimo, a su juicio un arma fundamental de cara a un conflicto. Esta tesis, al menos en parte, colisionaba con la de su contemporáneo, el geógrafo bri-

* Profesor de Historia de los Conflictos Armados, Miembro de la Comisión de Revista Naval, Miembro de la Academia Uruguaya de Historia Marítima y Fluvial, Miembro de la Academia Uruguaya de Geopolítica y Estrategia, Licencia de Investigador Librada por el Museo Naval de Madrid.

1. MAZZEO Juan José Capitán de corbeta. "De Mahan al Arco Iris". Revista Naval. Año III. No.6. Montevideo. Marzo 1990.



Campaña de Waterloo.

tánico Halford Mackinder, quien sostenía que el poder continental, si lograba conformarse en plenitud, era casi invulnerable a las acciones de las potencias que denominaba “insulares”.

Empero, los ejemplos como para clarificar éstos, se hallaban presentes en ese mismo pasado que para Mahan no contaba, y como tantos otros, se había visto en esa lucha entre la tierra y el mar, donde los conflictos entre Atenas y Esparta y las guerras púnicas eran una muestra de una vieja estrategia seguida por todos los poderes que en su hora se habían disputado el “ombligo del mundo”. Por ello, los grandes olvidados por la pluma del marino estadounidense: Temístocles, Pompeyo Magno, Doria, Barbarroja, Roger de Lauria y algunos más, en su hora decisiva, habían sabido poner en juego tales iniciativas, con marcado éxito.

- El bloqueo naval y sus contramedidas.

Si pasamos al análisis histórico se observa que las vicisitudes de las guerras ocurridas en el transcurso de los siglos XIX y XX, discurrieron en planos donde su desarrollo logró arbitrar aquellos dos conceptos anteriores, donde las potencias bascularon inclinando la balanza de las guerras hacia un lado u otro, mucho más por sus propios errores estratégicos, que por la férrea admisión de estos pensamientos ya señalados.

Quizás la discusión de cara a los conflictos napoleónicos sea la imagen más prístina con que se cuenta al efecto de cualquier planteo propio de un “juego de guerra”.

Aquí Mahan afirmaba que la derrota ulterior de Napoleón pudo ser llevada a cabo por el bloqueo interpuesto por la Royal Navy, y por ende, su dominio de las comunicaciones marítimas a escala global. Y esto lo señalaba por encima de los vaivenes que tuvo la situación terrestre, donde la Gran Bretaña siempre tuvo su “espada continental” en acción, sea una vez Prusia o Austria, sea luego España y Rusia que condujeron a Waterloo.

En realidad, si se concurre a una investigación un tanto exhaustiva y puntual, es dable observar que desde 1806 el contrabloqueo continental impuesto por Napoleón se hizo sentir fuertemente en la Gran Bretaña, en los planos de su misma sobrevivencia diaria. Incluso antes de la estructuración de esa contramedida dispuesta por orden del corso, la Gran Bretaña sostuvo especiales contenciosos contra aquellos países que se hallaban en el medio,



Batalla de Waterloo, óleo de William Sadler.

entre dos fuegos, como Rusia, Suecia, Dinamarca, Holanda, Nápoles, Turquía o Portugal y que merced a estos problemas sus gobiernos vacilaron políticamente de cara a ese enfrentamiento entre los poderes terrestre y naval. El ataque sin declaración de guerra de la Royal Navy contra Copenhague dado en abril de 1801 es el mejor botón de muestra que pueda disponerse como ejemplo mayor.

El “decreto de Berlín”² dio resultado en un aspecto macro y sólo pudo ser superado pues la diplomacia británica obró con extrema eficiencia en la búsqueda de aliados, situaciones señaladas en todas esas coaliciones que siempre logró la City, cosa que se vio favorecida por la serie de errores cometidos por el emperador, justamente a causa de su enfrentamiento existencial con su contumaz enemigo.

“Quiero conquistar el mar, dominando en la tierra”. Esta frase exultante dada por Napoleón podrá ser discutida por los grandes analistas, pero nunca debería ser encarada como posibilidad lejana, siendo que el desarrollo de todas las campañas libradas entre 1804 y 1814 nos indica que bien pudo alcanzar el éxito, siquiera en un sentido parcial, dadas las

circunstancias de sus campañas que llegaron a controlar casi todo el continente.

El apogeo del imperio napoleónico, dado entre 1810 y 1812, duró poco, es cierto, aunque la sola presencia de la Gran Bretaña supuso la inclusión de un centro de resistencia inviolable a la “grande armée”, protegido por los 50 km de agua del Canal de la Mancha. Y si el investigador recurre a los archivos británicos deberá observar cuanto sufrieron sus islas por el virtual cierre de fronteras impuesto desde el continente. En este espacio surgen las situaciones difíciles sostenidas en el campo interno con sus penurias públicas devengadas de que, ciertamente, el gobierno británico empleaba un gran porcentaje de su esfuerzo general para el sostenimiento de su marina de guerra, servidumbre vital al fin.

En este último aspecto, tenemos que la Gran Bretaña había volcado su poder material hacia sus fuerzas navales en una medida insospechada. A finales del siglo XVIII la Royal Navy contaba con cerca de 130.000 hombres de dotación, mientras el marco legal especificaba un sistema de leva y enganche que suponía arribar a un número de marinos totalmente inusitado para las islas británicas

2. Establecido en noviembre de 1806. Todos los súbditos ingleses fueron declarados prisioneros de guerra y sus bienes confiscados. Toda mercadería proveniente de Inglaterra era buena presa, es decir propiedad de quien se adueñase de ella. Ningún barco inglés o proveniente de posesiones inglesas podía hacer escala en ningún puerto francés o aliado. Napoleón agregó en 1807, que todo barco que aceptase el registro que imponían las fuerzas navales inglesas, o que navegase en dirección de Inglaterra, sería también considerado buena presa.

y que suponía un enérgico movimiento para sus pueblos.

Por ello, la Gran Bretaña tuvo que enfrentar situaciones internas que tenían su génesis en el bloqueo napoleónico, pues su pujante industria, que ya aparecía en el horizonte como pionera en un rumbo mundial, debió salir a buscar los mercados que necesitaba para su supervivencia. De allí las operaciones efectuadas por la Royal Navy en el Báltico, ya señaladas, y sus tenaces intentos de mantener abierto el camino a la India, que ya había sido amenazado por Napoleón en su temprana intrusión egipcia. Quizás el mejor ejemplo de estos capítulos sea el fallido intento de invasión al Río de la Plata de 1806-1807 pues tras los buques de guerra de SMB que operaron en esas aguas, navegaron más de cien mercantes que confiaban colocar sus productos en el cono sur americano³. Y ciertamente la guerra sostenida contra los EE.UU. entre 1812 y 1814 resultó, aunque sea en parte, debida a tales factores; un ejemplo más de las anteriores consideraciones que debió sobrellevar la Gran Bretaña.

En este menester, para congeniar en parte con el pensamiento de Mahan, el capítulo inglés de los bloqueos contra la Europa napoleónica presentó, para su época, características bastante disímiles a lo acaecido en el pasado y si bien no fue "efectivo" en toda la acepción de esta palabra, apareció en la palestra con una inusitada intensidad, la que supuso un notable peso en la balanza del poder europeo⁴.

"El bloqueo inglés contra los puertos españoles y franceses tenía la doble condición de militar y mercantil. Su objetivo principal era la de evitar la salida de las uni-

dades de combate enemigas, pero junto con eso, también el de impedir el acceso a todo buque mercante neutral portador de suministros y géneros prohibidos, y de realizar el mayor número de capturas posibles de forma que todo el comercio, pero principalmente el armamento general de barcos, se viese afectado"⁵.

Todas las coaliciones antinapoleónicas fueron financiadas por el capital inglés y tras Trafalgar la esperanza del emperador de invadir sus islas cayó de bruces⁶, por lo que todo quedó a suerte de los vaivenes terrestres. Napoleón, en su búsqueda de adueñarse de las costas del continente, sólo logró que la Royal Navy se lanzara a operar contra los imperios coloniales de Francia, España y Holanda, consiguiendo con esto y el contrabando, nuevos mercados para sus materias.

Por ende la Gran Bretaña salió plenamente airoso de esta contienda como potencia ultramarina y rectora del balance de poder europeo, como señaló Mahan, aunque para el futuro todo lo vivido en esa hora histórica quedó marcado en el papel, como aguardando una oportunidad ulterior, quizás una suerte de revancha para los continentales, cosa que finalmente se daría luego del espacio victoriano.

- *La Primera Guerra Mundial y sus interrogantes.*

En las páginas de sus obras Mahan había rendido culto a la Royal Navy en su lucha contra el poder continental, señalando que las enseñanzas del pasado tenían siempre una relativa permanencia de sus condiciones. A su juicio el principal arquetipo histórico a señalar resultó

3. Aquí se debe incluir el mismo Chile como objetivo pues en el mes de octubre de 1806, la fuerza expedicionaria al mando del brigadier Crawford, que Londres enviaba a operar hacia el país trasandino, se suma a las que operaban contra el Río de la Plata.
 4. En este caso puntual se debe afirmar que pese a la abrumadora fuerza naval británica que operó en el Río de la Plata entre 1806 y 1807, jamás la Royal Navy logró negar el uso del Río a los españoles, merced a la especial batimetría platense y a sus rigores climáticos. Lo confirmó la operación de reconquista que a órdenes del capitán Liniers liberó Buenos Aires cruzando el Río en forma impune a la vista de los buques del comodoro Popham. Aquello que afirmaba Martín Fernández de Navarrete, cuando expresaba que el bloqueo en los tiempos de la vela, dependía más de la naturaleza que de los medios, se confirmó en buena parte.
 5. O'DONNELL Hugo, "Trafalgar". Editorial La Esfera. 2005. Madrid. Capítulo Vi. Página 86.
 6. Como bien señala O'Donnell en su obra sobre la batalla de Trafalgar, en realidad la campaña naval de invasión napoleónica a Inglaterra fue desbaratada por la acción del Almirante Calder en el combate de Finisterre, librado el 22 de julio de 1805. Merced a esta acción indecisa, el Almirante Villeneuve decidió poner proa a Cádiz, con lo que no reunió sus buques a los que lo esperaban en el canal de la Mancha, cosa estipulada por Napoleón.

la política navalista entablada por los dos ministerios Pitt⁷ durante aquellas décadas que plasmaron la consagración de la Gran Bretaña como primera potencia mundial; aunque en realidad eran una continuación en el tiempo de las directivas libradas durante las épocas de Isabel I y Cromwell.

De tal manera, dado su fallecimiento en 1914, el pensador estadounidense no tuvo la oportunidad de observar, in situ, otra situación similar como la que se había vivido en aquellas décadas de paso entre los siglos XVIII y XIX, precisamente señaladas por su pluma, cosa que lleva en sí un reconocimiento formal a su razonamiento.

De aquí, entonces la Gran Guerra sostuvo en su crónica, una sugestiva extensión en el tiempo, siendo una vez más espectador el orbe de un enfrentamiento a gran escala entre la tierra y el mar, que tuvo en vilo a todos, por más lejano que estuviera su inclusión geográfica. Y la analogía entre el emperador Napoleón y el Kaiser Guillermo II se instaló en todas las mentes y se hizo sentir no sólo en el consabido teatro europeo; ahora en un marco universal donde las grandes potencias habían implantado sus colores.

Como lo han indicado grandes plumas de la investigación histórica, aquel conflicto a escala planetaria tuvo su génesis primario- aunque dentro de un complicado contexto general europeo- en una serie de factores políticos y económicos que tuvieron determinada base en la pretensión del Reich alemán de lograr un "lugar bajo el sol", una proyección fuera de su soñada "Mitteleuropa", cosa que condujo al inevitable enfrentamiento con la potencia rectora de los mares, y por ende del comercio mundial globalizado por la Royal Merchant Navy. La Alemania del prudente Bismarck, concebida por éste como potencia central exclusivamente europea, dio paso a una firme política de expansión ultramarina

que al intentar romper con su aislamiento continental, sólo provocó, como en el pasado napoleónico, que Londres volcara su preocupación hacia su novel rival.

Atento a ello, y a todos los factores que alimentaron los conflictos entre 1890 y 1914, cuando la Gran Bretaña, en agosto de este último año, observó que Alemania sin prurito alguno, violaba la neutralidad belga, nadie dudó que tras la declaración de guerra surgiera la Royal Navy, no sólo estableciendo de entrada el cerrado bloqueo del sucinto espacio marítimo enemigo, sino barriendo de un plumazo con la navegación y el comercio alemán de ultramar, que cayó a cero junto a sus pocas colonias.

Una vez más aparecía el arma naval como fuerza estratégica indiscutible, inclinando la balanza del conflicto en tamaña forma que, tras el estancamiento de las operaciones terrestres, el Kaiser entendió- aunque como veremos no de primera mano- al igual que en su momento Napoleón, que el enemigo principal se hallaba embarcado. Aquí nació el violento encono alemán contra los británicos cuyo saludo más corriente fue el "gott strafe England" por todos repetido, que se transformó en una constante de odios que en muchos casos superó los tiempos del conflicto.

Dentro de ese contexto y tal cual se iba presentando la guerra, Alemania debía recurrir a toda una innovación dentro de algo que se encontraba en la tapa del libro, pues para enfrentar a la potencia marítima que le cerraba el paso al comercio neutral y propio,



Kaiser Guillermo II.

7.- William Pitt (el Joven) (1759-1806). Primer Ministro de Gran Bretaña (1783-1801 y 1804-1806), sentó las bases de una nueva etapa de prosperidad después de la guerra de la Independencia estadounidense; fue el principal dirigente del Estado durante la lucha contra la Francia revolucionaria. Pitt pasó a ser el Primer Ministro más joven de Inglaterra cuando Jorge III lo nombró para este cargo a la edad de 24 años en 1783.

no bastaba con poseer la segunda fuerza naval del mundo, necesitaba de un arma novel emergente como para presentar batalla sobre el teatro más doloroso al enemigo, el cordón umbilical que ataba la Gran Bretaña con su imperio. Sobre este último punto, los números señalaban claramente la dependencia de la metrópoli británica de su comercio exterior, en aras de sus industrias y de su misma supervivencia cotidiana. Sobresalía fuertemente la especial dicotomía británica: “el mar era a la vez la fuente principal del poder de Gran Bretaña y su principal debilidad”⁸.

El avance imparable de la técnica había visto en la guerra de secesión estadounidense la aparición del arma submarina que, a juzgar por prestigiosas figuras de la estrategia naval de aquellos días, como el Almirante sir Percy Scott, iba a intentar cubrir, con su uso táctico a ultranza, ese nicho material que existía entre la potencia naval superior y sus adversarios. En el pasado la acción corsaria había resultado el “arma de los pobres” -aunque por todos utilizada- pero ahora el sumergible lograría rápidamente ubicarse en un terreno donde su acción supondría, a lo largo de la lucha, crear una situación de la cual casi todo dependería, a despecho de que en los frentes terrestres continentales se enfrentarían millones de hombres en un combate sin límites.

Con anterioridad a la hora del enfrentamiento decisivo las grandes potencias algo sospecharon en relación al uso táctico del arma submarina, en especial tras la guerra ruso-japonesa de 1904, donde el minado estático y el torpedo Whitehead causaron incontables pérdidas humanas y materiales; muy sugestivamente dentro de la navegación de pesca y mercante. De esa manera en la Conferencia de La Haya de 1906 se buscó limitar seriamente la construcción de este tipo de ingenios aunque sólo se llegó a acuerdos limitados. Así, atizado el ambiente por el debate

público, encarado todo en un marco civilista, se dejaron oír voces que señalaban que la guerra submarina era algo malévolo, terrible arma de destrucción y muerte, considerándose una atrocidad el ataque a buques mercantes o de pasaje de bandera enemiga, y por supuesto neutral en tránsito inocente. También cayó en estas críticas la utilización de minas estáticas o aquellas lanzadas libres a las aguas, siendo motejada esta operativa como un atentado de lesa humanidad.

Años después, tras otra serie de concilios internacionales afines, las potencias llegaron a una serie de acuerdos generales sobre estos casos, quedando muchos puntos en blanco, ya que la ignorancia sobre el uso táctico de la guerra submarina y sus alcances eran totalmente desconocidos y como es de rigor, imaginaban su real alcance dentro de la cosmovisión militar. El sumergible aún se hallaba en pañales.

Agosto de 1914 marcó el puntapié inicial donde paulatinamente se observó que la potente flota de alta mar del Kaiser, sólo tenía la esperanza de dar un golpe de fortuna para buscar lisiar alguna porción de las fuerzas de la potencia naval dominante, que no sólo la encerraba en su cubil, sino aseguraba su propio y vital tráfico marítimo, sus costas y asimismo se dedicaba impunemente a acabar con los pocos buques de guerra y mercantes alemanes que se hallaban en aguas exteriores.

De tal forma el Mar del Norte fue campo de lucha; un acotado teatro que, empero, pudo ser espectador de los primeros sugestivos éxitos del arma submarina germana, que con el hundimiento de los cruceros *Hoague*, *Cressy* y *Aboukir* saltó a la palestra en una espectacular conformación, pero que sólo dio la razón a unos pocos. Resulta significativo que al paso del tiempo y de los hechos el círculo de halcones que rodeaba al Kaiser, que

8. BOTTING Douglas. “Los submarinos alemanes”. Time- Life Books. España. 1996. Página 22.

habían puesto todo el peso de la balanza en la operativa de los grandes ejércitos, pese al revés del Marne que cristalizó el combate en las trincheras, todavía no sopesaban la entidad del conflicto en un sentido de mayor amplitud y los directores de la guerra confiaban que los medios ortodoxos dieran la victoria en los campos terrestres. Sin duda, reconocemos que en esas horas el Almirante Tirpitz abrigaba esperanzas de que se entendiera que el arma submarina bien podría colocar al enemigo insular en una situación de aislamiento marítimo si se obraba contra sus líneas de comunicación. Empero, como sabemos, el gran almirante cada vez se halló más en solitario y por ende muchas de sus avanzadas directrices quedaron en las gavetas de la formidable estructura burocrática militar germana; como, entre otras cosas lo fue la construcción de sumergibles minadores, recién puestos en grada en 1915 y botados al año siguiente⁹.

Desde finales de la guerra franco-prusiana de 1870, los altos mandos germanos habían estudiado estrategias que basaban plenamente el éxito de sus armas en el logro de decisiones rápidas en el campo terrestre, a sabiendas de que deberían siempre hallarse entre dos frentes, dada la alianza de sus inveterados enemigos: Rusia y Francia. Por ende el plano naval quedó en un esquema secundario, por obvios motivos referentes al factor indicado, pese a los esfuerzos intelectuales de los grandes directores de la marina de guerra, que sostenían que cualquier conflicto prolongado donde se encontrara la Gran Bretaña en la vereda de enfrente, significaría la costosa pérdida de las posesiones ultramarinas y la entrada en un proceso de penurias públicas. En este caso Alemania, por su conformación financiera y económica no se hallaba preparada para cortar abruptamente sus vínculos con el

exterior dadas sus necesidades de materia prima para sus industrias bélicas. Ejemplos muy evidentes se señalan por el esfuerzo inventivo elaborado por los germanos en el caso de la básica industria metalúrgica donde se debió recurrir a diversos materiales sucedáneos para obviar las carencias de cobre, estaño, níquel o elementos como el caucho, recursos imprescindibles para la marcha de la guerra.

Pero tan importantes factores, inicialmente, no se asumieron pues se juzgaba que todo lo conseguiría la victoria. Por ende ningún factor podía tener peso en relación al pensamiento estratégico general que sería seguido al pie de la letra, como así lo fue, jugando todo a una rápida decisión, hasta que el fantasma del desastre apareció en el horizonte. Por supuesto que existieron voces que dentro del alto mando alemán sindicaron de primera mano una utilización sin freno del arma submarina, como lo fue el Almirante Von Ingenohol, en los primeros meses del conflicto, cosa que llevó a un debate interno entre los poderes militar y político, situación que llevaría años de discusión, como bien lo señala Carrero Blanco¹⁰.

De tal manera, con plena confianza en la masa de los grandes cuerpos de su forjado ejército, Alemania inicialmente se lanzó a la batalla con plena confianza en sus fuerzas, considerando que la “espada continental” sería derrotada cuanto antes. Pero todo acaeció en la contraria y quizás aun en un sentido muy negativo para la causa del Kaiser, pues, entre otras cosas, el “pequeño y despreciable ejército” del rey Jorge V logró repasar el Canal de la Mancha a tenor de la dominante presencia de la Royal Navy, y participó con señalado vigor en los campos de Francia y Bélgica. Este hecho, unido al resto del desenvolvimiento ulterior de la campaña del oeste, algo poco calculado por el

9. La historia naval tiene en la figura del almirante Alfred von Tirpitz al marino que sin caer en dogmatismos, supo entender el desafío que implicaba una guerra contra el poder naval británico. Inicialmente acérrimo defensor del acorazado como pieza principal de la flota de alta mar, supo apenas dada la guerra trabajar incansablemente para botar más y mejores sumergibles.

10. CARRERO BLANCO Luis.- “Arte Naval Militar”. Editorial Naval. Madrid. 1943. Página 260.

alto mando germano, tuvo su peso para ir poco a poco considerando la delicada opción de un ataque total sobre la navegación enemiga y aún neutral, alrededor de las islas Británicas, cosa que en líneas generales tenía la oposición de la diplomacia propia y asimismo del Kaiser, en razón de consideraciones políticas que hacían a su prestigio fuera de fronteras y al peligro de malquistarse con los EE.UU. y la opinión de los países neutrales.

La detención de la masa de los ejércitos germanos en el Marne y la estabilización del frente occidental, trajo el colapso de la opción de lograr un rápido choque decisivo, entreverando las cartas y colocando a los británicos en un primer plano, como principal sostén material a largo plazo del conflicto. El mariscal Joffre había evitado otro Sedán e hizo fracasar la operación relámpago planeada durante décadas por los halcones alemanes.

De acuerdo a este cúmulo de circunstancias, y al cambio impuesto en la faz subsiguiente de la guerra, los medios submarinos alemanes comenzaron su tarea operando en el Mar del Norte contra la Royal Navy y los buques de bandera enemiga, mercantes y de pesca, supereditados vagamente a una concepción emanada de las llamadas Ordenanzas de Capturas, que habían sido medianamente revisadas en las conferencias navales, pero que realmente no congeniaban con el uso táctico de tal medio. Un sumergible no podía operar expuesto en superficie, dada su fragilidad, ni aceptar prisioneros a su bordo, por lo que de inmediato todo derivó hacia el convencimiento que sólo era cuestión de tiempo para que se arribara a un uso más convencional del arma submarina. Y desde el mismo inicio, los hundimientos reflejaron el surgimiento de algo nuevo, encendiendo una luz roja en la mente de todos.

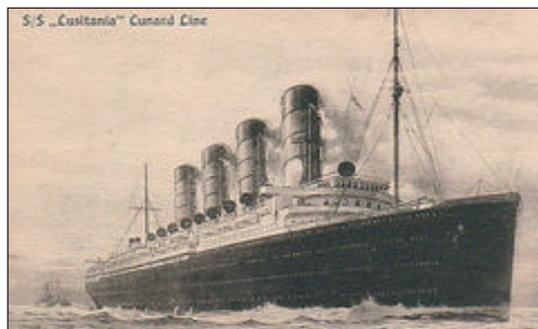
Algo de este rápido proceso decían los números de 1914, que vio irse al fondo del mar un total de 314.694 toneladas de buques mercantes y de guerra, cifras que

se van a incrementar vigorosamente en el siguiente año con 1.298.748 toneladas.

Empero, al surgir con esta intensidad la amenaza submarina para la integridad británica, todo el proceso comenzó a derivar hacia un rápido intercambio de hechos, donde al cerco naval británico y el artillado de sus mercantes, sucedió la respuesta alemana, y en febrero de 1915 el Kaiser declara el bloqueo de las aguas alrededor de su gran enemigo señalando que cualquier buque que cruzara este teatro ya acotado sería hundido sin advertencia previa, aunque indicando que los neutrales tendrían al menos el beneficio de la duda.

Atento a estos procesos, en las primeras semanas de este año el presidente Wilson había elevado su queja ante Londres por la prohibición del transporte de productos alimenticios a puertos alemanes y holandeses. Por ello las relaciones entre los anglosajones constaban por su tirantez. Pero este estado de cosas conllevaba fatalmente una agravación de las condiciones del conflicto y las medidas alemanas tomadas ante lo anterior sólo indispusieron a los EE.UU. con ambos contendientes, dando luz a los sostenedores del "no alineamiento".

De tal forma, los acontecimientos se dan sorpresivamente y en mayo de 1915 se da el hundimiento del *Lusitania*, trasatlántico de la naviera Cunard Lines, donde perecen casi mil novecientas almas, entre éstas varios estadounidenses, provocando este hecho la inmediata



Trasatlántico *Lusitania*.

protesta de los EE.UU. y todo un shock mediático a la opinión pública mundial, con las derivaciones diplomáticas y políticas que tuvo tan aireado caso.

Aquí, sobre este punto algunos analistas encaran la pretensión alemana de "aterrorizar" no sólo al adversario sino a los neutrales, como si el mar fuera el campo de batalla belga, asimilando el luctuoso hundimiento del *Lusitania* al bárbaro incendio de *Lovaina*. Pero un razonamiento integral- por supuesto por fuera de circunstancias consideraciones políticas- sobre la operatividad de los ingenios submarinos, nos lleva indubitablemente, al convencimiento de que la táctica segura a emplear para yugular definitivamente el tráfico marítimo que beneficiaba al enemigo, siempre colisionaría con las intenciones de buscar evitar derramamientos de sangre y graves pérdidas materiales. La lógica brutal de la guerra se hacía sentir sobre las conciencias de quienes tenían el deber de seguir en la brecha, cuya pena bien podía ser el caer de rodillas ante la presión absoluta del enemigo. Además, debe señalarse que Alemania ya había traspasado largamente el llamado "umbral de hostilidad", cuyos ejemplos los tenemos en relación a la violación de la neutralidad belga, a la utilización de gases, al bombardeo indiscriminado de objetivos civiles, al arrasamiento total de tierras y bienes del enemigo y otros crudos etcéteras, por lo que en realidad cabe colegir que no habría vacilación alguna en el caso de un ataque total como el señalado.

Y sobre este caso los EE.UU. habían reaccionado con dureza frente al hecho *Lusitania*, cosa inmediatamente sopesada por la diplomacia alemana, que juzgó prudente "escurrir el bulto", por lo que la campaña submarina atlántica prácticamente se detuvo. Así el 18 de septiembre el Kaiser ordenó detener los ataques a mercantes en aguas británicas, mientras una tormenta se desataba en los altos mandos: ¿valdría la pena arriesgar una guerra con los estadounidenses?

Realmente, las campañas de 1915 mostraron al frente occidental en un plano secundario, donde los ejércitos alemanes se lanzaron sobre Rusia en auxilio de los austro- húngaros. Por ello, merced a este impasse pudo Francia rehacerse y la Gran Bretaña dar comienzo a su paulatina reconversión industrial bélica, cosa debidamente aprovechada por sus medios escasamente hostigados por los sumergibles enemigos. El alto mando alemán confiaba en obtener situaciones que volcaran hacia sí la victoria, buscando la destrucción de Rusia, cosa que si bien no fue conseguida en un todo, resultó campaña fatal para las fuerzas del Zar, que ya nunca más lograron presentar una batalla creíble a su terrible adversario. 1915 se cerraba como un año con contraluces, pues mientras para los alemanes parecía haber sido plenamente positivo al lograr debilitar considerablemente el poder militar ruso, sumado al fatal error de Galípoli cometido por los británicos, a su vez la entrada en guerra de Italia a favor de los aliados, supuso clausurar los puertos itálicos a la navegación mercante que había conducido a suelo alemán diversos elementos estratégicos, como cobre y estaño desde América del Sur y cromo y manganeso de España. Esto significó el cierre total de fronteras para las Potencias Centrales.

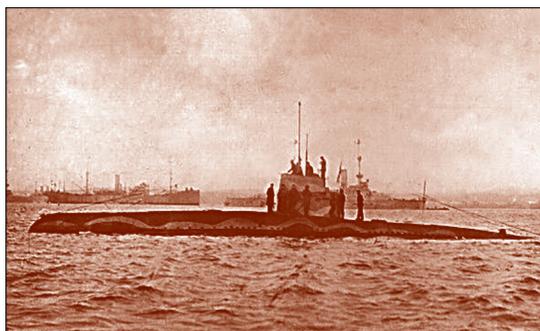
De tal manera, 1916 se presentó como un año decisivo y fuera de ello la lucha terrestre se intensificó con la brutal acometida contra Verdún, situación que Francia logró resistir evitando el desastre, mientras los británicos proseguían su consolidación militar, pero afrontando a su vez, el ataque en el Somme.

A finales de este año clave podría decirse que la guerra penetraba en una fase macro donde el centro de todas las estrategias representaba encarar el desgaste del enemigo, para llevarlo a la mesa del armisticio. Ya no cabían los planes de una rápida victoria y el mando alemán lo reconocía. Pero sobre punto tan crucial los recursos materiales de las Potencias Cen-

trales estaban sufriendo mucho por el bloqueo naval británico, situación agravada tras el resultado estratégico obtenido en Jutlandia, que alejó cualquier pretensión alemana de romper el cerco embarcado, al menos de manera ortodoxa.

De tal manera se hizo lugar a una consideración inevitable pues los cambiantes procesos del conflicto arribaban a un cruce de caminos, asumiendo el mando alemán, no sin discusión, que Inglaterra era "el enemigo estratégico número 1".

"En enero de 1916, visto el cariz que había tomado la guerra, el Jefe del Estado Mayor de la Kriegsmarine, Almirante Holtzendorff, propuso al gobierno alemán el comienzo de una campaña submarina sin restricciones. La propuesta se basaba en el supuesto de que los sumergibles podrían hundir mensualmente en los accesos marítimos del Reino Unido 480.000 toneladas de barcos mercantes; unas 125.000 toneladas en el Mediterráneo, y, puesto que las minas se cobraban mensualmente alrededor de 26.000 toneladas, en total podrían echarse a pique 631.000 toneladas al mes, es decir, 3.790.000 toneladas cada medio año, lo que llevaría al Reino Unido rápidamente a la derrota"¹¹.



Submarino alemán.

La Gran Guerra mostraba, crudamente, que su condición universal sindicaba que los esfuerzos materiales de los estados tomados en un todo como para

proseguir el esfuerzo bélico, se hallaban muy por encima de cualquier resultado parcial. Y aquí sobresalía las asimetrías existentes entre alemanes y británicos, pues mientras los primeros estaban en la tarea de ir logrando, con su tradicional inventiva y paciente capacidad de trabajo, suplir al menos en forma parcial y a mediano término las carencias de elementos para sus industrias y subsistencia poblacional, los segundos dependían de los suministros ultramarinos, pues sus islas sólo producían una tercera parte de sus necesidades estratégicas. Había llegado la hora del mar, con las implicancias del caso que ello tenía para unos u otros.

Para tomar esta concepción como resorte dominante, el mando alemán hubo de esperar a que las consecuencias del fracaso de sus ejércitos, en derrotar rápidamente al enemigo, se hiciera sentir. Por vez primera el círculo del Kaiser entendió que se hallaban ante un conflicto que se extendería en el tiempo, que además corría contra ellos, al tener el adversario oportunidad de hacer jugar sus industrias en una forma por demás constante, para sus industrias de armamento, contando con el apoyo de los neutrales, cuyas políticas Alemania ya no podía cortar. Además la situación económica germana era muy deficitaria vista hacia adelante, dado el bloqueo a que se encontraba sometida, y en el horizonte propio el espectro de una posible hambruna ya mostraba su terrible faz. De tal forma, el alto mando naval alemán tiró sobre la mesa aquella posibilidad ya señalada, aun considerando la guerra con los EE.UU., siempre y cuando dicho conflicto no se extendiera en el tiempo, dado el vasto poderío industrial y demográfico de los norteamericanos.

En estos meses iniciales de 1916, para muchos grandes navalistas, Alemania perdió la virada. El Kaiser consideró

11. DE LA SIERRA Luis. "El mar en la Gran Guerra". Editorial juventud. Barcelona. 1984. Página 297.

todas estas proposiciones de lanzar una guerra total en el Atlántico norte como no favorable en ese momento. De nada valieron los esfuerzos intelectuales de algunos destacados jefes navales germanos, cuyos números indicaban que con unos 50 ó 60 unterseeboot operativos en forma constante en el teatro de los accesos atlánticos a Europa, en sólo cinco meses se podría poner de rodillas a los británicos, incluso arriesgando el conflicto con los EE.UU., señalando que éstos llegarían tarde a la brega. Además este plan también incluía la negación de los sucintos espacios marítimos de Holanda y Dinamarca, más el de Noruega, afrontando el enemigo un bloqueo casi total de sus más imprescindibles bastimentos, como la grasa animal, madera, hierro, carbón y petróleo.

Luego de cerrada discusión, el gobierno alemán se avino a aprobar este plan, aunque su puesta a punto se demoró por la acción del canciller Bethmann- Hollweg, quien siempre se mostró opuesto desde el vamos a la guerra submarina a ultranza. Por ello se fijó el 1 de febrero de 1917 como la jornada donde Alemania lanzaría sus U a una colosal cacería sobre cualquier buque, enemigo o neutral, que navegara en el espacio de aguas señalado desde el Océano Glacial Ártico a Gibraltar, cerrando todos los accesos a las Islas Británicas y Francia.

De tal manera, comenzaba un novel capítulo de este conflicto, en fase decisoria, y quizás terminal para algunos de los contendientes.

- **Abril de 1917.**

Al abrir este capítulo observamos que la crítica histórica- a despecho del inevitable debate moral que ello supone para muchos- afirma con alguna excepción, que la guerra submarina a límite que los alemanes lanzaron en este año de 1917

fue una decisión tardía. Por ello las discusiones sobre esta faz del conflicto deben basarse en que todos los planes estructurados por Alemania habían caído en el mismo agosto de 1914, en los campos del Marne, cosa que sindicaba grave acusación para sus directores, cosa extensiva a todos aquellos que durante cuatro décadas habían jugado todo a la capacidad propia de una guerra relámpago. Por ello debe entenderse el delicado momento que soportaba el entorno del Kaiser, con todo lo que representa.

Merced a tamaña situación de oscuro pronóstico, como vemos, el alto mando naval decidió buscar una decisión en el mar contra el enemigo estratégico, en la esperanza de llevar a sus adversarios hacia la mesa de negociaciones, ya muy lejana aquella pieza intelectual tan acariciada por los halcones teutónicos que hablaba de la irresistible fuerza de sus ejércitos.

Dado esto, al promediar los primeros meses de la campaña, pareció que con ese puñado de sumergibles se estaba logrando el fin ulterior de colocar a la Gran Bretaña ante su ruina¹². Las cifras indican con crudeza que los guarismos de hundimientos progresivos llegaron a la pasmosa cifra de 880.000 toneladas en el mes de abril, guarismo que suponía, si no cambiaban sus factores, la inevitable derrota británica.

Sobre este espacio el lector puede obtener variados comentarios sobre la gravedad del momento, pero todos serán encaminados a un destino común: si la campaña submarina alemana lograba mantener estas cifras las Islas Británicas sufrirían una hambruna, cuya consecuencia general significaba la derrota.

Resulta significativo el hecho de que el contralmirante estadounidense William Sims, se hallara de visita en Londres en marzo de este año 1917, y más aún pues el memorando que inmediatamente éste

12. En este abril de 1917 con 127 U disponibles, y sólo 5 en servicio por singladura, perdiendo 2 en combate se lograron esas 881.000 toneladas hundidas.



El almirante de flota, Lord John Jellicoe.

elevó al presidente Wilson, señalaba claramente la difícil posición en que se hallaban los británicos y el augurio fatal de su caída, que sería inevitable si no se frenaba el accionar de los U. Sims, tuvo todas las cifras de primera mano y el

almirantazgo fue claro al respecto en los informes que otorgó el marino estadounidense.

“El mismo día de mi llegada a Londres tuve una entrevista con el Almirante Jellicoe, entonces primer Lord del Mar. Tras los saludos de rigor, me tendió una hoja de papel con el resumen del tonelaje hundido en los últimos meses. Aquellas cifras revelaban pérdidas tres o cuatro veces superiores a las que había publicado la prensa. Decir que quedé sorprendido es bien débil expresión, estaba literalmente aturdido, anonadado, nunca imagine tan terrible desastre. Los más optimistas fijaban como límite de resistencia el 1 de noviembre de 1917. Jamás nación alguna estuvo, en verdad, en posición más trágica que Gran Bretaña en la primavera y verano de 1917”¹³.

El 6 de este mes los EE.UU. declaraban la guerra a las Potencias Centrales, colocando en el platillo de la balanza su poderío estratégico. Si bien la capacidad militar estadounidense no se hallaba de momento preparada para afrontar el conflicto, en la faz naval prontamente se hizo sentir su peso, reforzando a la Royal Navy en su titánica lucha para mantener abiertas sus vías marítimas.

En este capítulo sobresale netamente la adopción de una serie de elementos que en los meses subsiguientes fueron cambiando el estado de cosas. La estruc-

turación de la navegación en convoy, el patrullado de las zonas de salida de los sumergibles, el minado cercano de esas últimas aguas y la aparición en liza de la carga de profundidad, que unida a los noveles medios de detección, supuso la involución paulatina de la campaña submarina. Sobresale en este terreno los grandes barajes de minas ubicados por los aliados que en forma virtual cerraban los dos accesos al Mar del Norte, colosal obra de ingeniería que supuso el campo de minas estáticas más voluminoso de la historia naval, donde cayó la flor y nata de los submarinistas alemanes.

Si bien se han cargado las tintas en relación a la entrada en guerra de la US Navy, se puede señalar que la acción táctica de los medios antisubmarinos de la Royal Navy, en un señalado esfuerzo, se hallaban en buen camino, en una afanosa búsqueda para tratar de obturar la brecha por donde se escapaba la vida misma del Imperio Británico. Quizás en este tópico la única interrogante sea aquella que refiere a si esto solo hubiera bastado para obtener una decisión. Pero, sin duda la ayuda más significativa venida desde allende el Atlántico- amén de 1.700.000 hombres que puso EE.UU. en los campos de batalla continentales a octubre de 1918- y por ello resorte clave para entender el resultado final del conflicto, resultó el extraordinario empuje de la construcción naval estadounidense que superó largamente las cuatro millones de toneladas botadas entre abril de 1917 a noviembre de 1918, entre buques mercantes y de guerra y este guarismo fue apabullante en el sentido de consumir la clausura de cualquier esperanza alemana de obtener una decisión en el campo naval.

- **Conclusión.**

“El mariscal Foch cruzó el Rhin a caballo de un acorazado inglés”. Así rezaba un titular del periódico francés

13. DE LA SIERRA Luis. Obra reseñada, página 304.



Mariscal francés Ferdinand Foch.

“L’Illustration” a finales de noviembre de 1918, tras el armisticio y la entrada de las tropas aliadas en Renania. Quizás tamaña apreciación pueda ser solo un juego de palabras, pero nada dice que no alcance una verdad consumada

en las realidades de la Gran Guerra.

El bloqueo naval había culminado la resistencia alemana, cuyo último esfuerzo tuvo su fin sobre el mismo Marne que allá por 1914 vio defezionar todos sus grandes planes. El mar se había impuesto a la tierra, aun a despecho que desde finales de 1917 y concretamente luego de la firma en marzo de 1918 del tratado de Brest-Litovsk con los bolcheviques, Alemania poseía un vasto espacio de la Europa Oriental, controlando los recursos de Ucrania, Polonia y buena parte del territorio ruso.

Empero, la frialdad de los números nos indican la realidad de ese vasto imperio bajo los colores del Kaiser, pues ya en 1916 se advierten en territorio alemán los primeros efectos de la insuficiencia alimentaria, cosa precisamente detallada por la impecable burocracia estatal germana. Durante el verano de ese año señalado, cada habitante recibe unas 1100 calorías diarias. A partir de junio de 1917 la leche pura animal es excluida para el elemento civil, y se le añade al pan féculas de patata por falta de harina de trigo más un compuesto de madera vegetal y hierbas. En 1913 la cosecha de trigo del II Reich fue de unos 13 millones de toneladas, en 1918 ya había caído a solo 8 millones. La cantidad de ganado, bovino y porcino, disminuyó un 60% durante la guerra. A su vez el peso medio de los habitantes de las ciudades alemanas descendió un

20% mientras el flagelo de las enfermedades se cebaba en el país. En 1917 el Ministro de Salud Pública de Prusia se vio superado por la grave epidemia de raquitismo que afectaba a la niñez. A su vez al comenzar el conflicto Alemania se gloriaba de tener el más bajo porcentaje de mortandad por tuberculosis del mundo, 14 individuos cada 10.000 habitantes; empero en 1915 se producen 62.000 defunciones por esta enfermedad y en 1918 ya se arañan los 100.000 muertos entre la población civil. En la primavera de este año ya se implanta el racionamiento alimentario, cosa que llevará fatalmente a que en el invierno siguiente perezcan de hambre unos 763.000 alemanes.

Todo este sugestivo panorama expresa en forma cruda el resultado devengado por el cierre de fronteras impuesto al continente desde el mar. De aquí a obtener el convencimiento de que tamaños factores influyeron notablemente en la moral de los pueblos germanos, queda sólo un paso, sujeto al mismo razonamiento que por supuesto tuvieron en su tardío momento los mandos alemanes. La investigación señala que ya en 1916 es el mismo ejército imperial que pide al Kaiser que se haga una guerra submarina sin restricciones, atento a las circunstancias. Y ello se pone aún en mayor vigencia tras el resultado de Jutlandia, victoria estratégica británica.

Es de presumir la batalla política interna que sostuvo el círculo del Kaiser, cosa que debe haber sido sazonada por amargas recriminaciones. Así, recién en los primeros meses de 1917 se decide encarar una campaña a ultranza sobre las vías marítimas del enemigo, como un recurso finito.

“La decisión se ha tomado demasiado tarde. Los aliados, sin preparación para reaccionar contra el submarino cuando éste empieza en 1915 a actuar como corsario, han tenido dos años largos para perfeccionar sus elementos



Tropas alemanas hacen entrega de sus armas.

defensivos, y cuando en 1917, al entrar en la guerra los Estados Unidos llegan a disponer de medios suficientes, aunque enormes (a mediados de 1917 llegaron a tener 5.000 buques destinados a combatir al submarino), la reacción superó a la acción, y la campaña submarina fracasó y este fracaso fue la clave determinante de la derrota de 1918¹⁴.

Así, todo culmina a las 5 de la mañana de un 11 de noviembre de este año 18, en el apeadero del claro de Rethondes, con la urgida firma alemana de su capitulación

sin condiciones, mientras la monarquía germana daba paso a la revolución. Se había perdido la guerra al caer la moral interna a un nivel insospechado para un pueblo que a agosto de 1914, estaba en los primeros escalones del mundo.

Confiamos que la tabla final que exponemos, sea plenamente expresiva en su detalles macro y su inclusión pueda servir como colofón a todo un período histórico tan importante de nuestro espacio contemporáneo. Quizás pueda sostenerse que las políticas que, en cierta forma, propiciaron la Segunda Guerra Mundial, no tuvieron muy en cuenta los hechos desarrollados sólo 21 años atrás, y por ende al atacar la Alemania nazi a Polonia, desafiando una vez más al “tridente de Neptuno” y jugarse toda la carta a otra “blitzkrieg”, como lo soñaron los estados mayores del II Reich durante décadas de estudio, todo se avino rápidamente a una repetición de situaciones cuya similitud resulta a veces a todas luces increíble¹⁵.

* * *

BIBLIOGRAFÍA

- 1 Bertocchi Moran Alejandro N. “Las campañas submarinas 1914-1918”. Revista Naval. Año X. No. 33. Montevideo. 1999.
- 2 Botting Douglas. “Los submarinos alemanes”. Time- Life folio. Barcelona. 1996.
- 3 Busch Harald. “Así fue la guerra submarina”. Editorial Juventud. Barcelona. 1962.
- 4 Carrero Blanco Luis. “Arte Naval Militar”. Editorial Naval. Madrid. 1943.
- 5 De la Sierra Luis. El mar en la Gran Guerra”. Editorial juventud. Barcelona. 1984.
- 6 Simonds Frank. “Historia de la guerra del mundo”. Editorial W. Jackson. Barcelona. 1921.
- 7 Thomas Lowell. “Los corsarios submarinos”. Ediciones Gil. Barcelona. 1931.

14. CARRERO BLANCO. Obra reseñada, página 263.

15. Entre 1939 y 1945 los astilleros estadounidenses construyeron 33.112.000 toneladas para su marina mercante y 4.275.000 para la US Navy.



LIDERAZGO E INTELIGENCIA EMOCIONAL

Gonzalo Tappen De la Carrera *

- **Introducción.**

Los estilos de Mando difieren unos de otros debido a que cada persona posee características únicas e irrepetibles; no obstante, existe un patrón que permite determinar con cierta exactitud quienes ejercerán ese Mando con Justicia, Inteligencia y Liderazgo.

Hay teorías que sostienen que las personas nacen con el “Don del Mando”, lo que es erróneo debido a que las características que poseen estas personas son consecuencia de la formación valórica recibida en su núcleo familiar¹, del grado de acceso a la educación alcanzado y de cuán sólida haya sido su formación militar-profesional, todo lo anterior se conjuga y forma la “personalidad” del Líder que conduce.

Por esa razón es un error interpretar la palabra “Mando Militar” como ruda o carente de emocionalidad. Contrariamente a ello, otorgar Mando es, entre otras cosas, un reconocimiento a quienes han demostrado poseer cualidades humanas de excepción y ejercerlo un privilegio.

Por otro lado la brecha social y cultural que separa a Oficiales y Gente de Mar ha disminuido en el tiempo, y con mayor fuerza en los últimos años debido

al mayor grado de especialización técnica alcanzado por el Personal². Esto se explica debido a que la gran mayoría de los jóvenes de la clase media no se interesan por una carrera militar, principalmente por la rigidez del sistema, los bajos salarios y la falta de información respecto de la carrera. Asimismo jóvenes de escasos recursos, pero que poseen un buen potencial intelectual, ven en la Armada una excelente alternativa de capacitación técnica de calidad; la que se traduce al cabo de un par de años en un trabajo y situación económica estable.

Lo anterior hace evidente que hoy en día el Oficial es mucho más observado y evaluado por su personal, quien además tiende a compararse y a medirse en los aspectos técnicos, profesionales y personales. Lo anterior obliga a quienes ejercen el mando a ser más cuidadosos al momento de impartir órdenes, calificar, administrar justicia y particularmente en las decisiones tácticas en sus puestos operativos.

Aquí es donde intervendrá el concepto de “Inteligencia Emocional”, el que sin dejar de lado ninguna característica del hombre de armas hace hincapié en la empatía, el conocimiento del subordinado, saber qué desea y cuáles

* Teniente 1º. SM.

1. Muy importante es la sensibilidad social que haya adquirido, lo que le permitirá comprender la idiosincrasia y naturaleza de las distintas personas que deberá conducir y con ello ser más empático.
2. Una mejor capacitación le permite insertarse en círculos socialmente equivalentes y construir hogares donde ambas partes proveen. Actualmente la tasa de Personal de Gente de Mar casados con profesionales que ejercen crece sistemáticamente. En consecuencia su poder adquisitivo y perspectivas económicas son más altas, la tasa de natalidad menor y el acceso de sus hijos a la educación es de mejor calidad.

son sus aspiraciones, jugando un papel importantísimo en el liderazgo.

- **Mando v/s Liderazgo.**

Ambos conceptos se encuentran íntimamente ligados, pero a saber de los lectores, poseen significados distintos; quien ejerce el Mando es una autoridad legal que un superior detenta respecto de un subordinado por razón de su grado o cargo y que practica el "Arte de imponer la propia voluntad sobre otros, de tal modo que se le siga con respeto, confianza y espíritu de cooperación a toda prueba. En consecuencia está implícita la idea de obediencia, y por lo tanto de disciplina"; mientras quien ejerce el Liderazgo puede ser cualquier miembro del grupo y se identifica debido a sus características personales, las cuales "Influyen en un grupo de personas de tal manera de comprometer sus esfuerzos y orientarlos en dirección de un objetivo común a través de medios no coercitivos".



El mando debe poseer todas las virtudes, haciendo hincapié en las Cardinales.

Algunos escritores y/o ensayistas definen el Liderazgo como "la característica más sobresaliente del conductor de hombres". El Líder no necesariamente debe ser Militar o tener grado, de alguna manera todos son líderes pero en distintos niveles.

• **Mando:**

La Ordenanza de la Armada (Art. 313º) define el Mando Militar como: "El que corresponde por naturaleza al Ofi-

cial de Armas y al de otro escalafón por excepción, sobre el personal que le está subordinado en razón del puesto que desempeña o de una comisión asignada y que tiende directamente a la consecución de los objetivos de las Fuerzas Armadas. Es total, se ejerce en todo momento y circunstancias y no tiene más restricciones que las establecidas expresamente en la legislación y reglamentación vigente... el Mando conlleva la responsabilidad de administrar los recursos que se le asignen".

➤ **Características del Mando.**

- ✓ **Carácter:** Cualidad o atributo de la Personalidad que debe ser lo suficientemente firme para ser ratificado como un hombre de confianza y seguro.
- ✓ **Apostura Militar:** Característica importante de quien ejerce el mando, manifestándose en los factores físicos que dan una buena impresión a los subordinados como los son la prestancia, caballeridad y sobriedad.
- ✓ **Criterio:** Juicio que se manifiesta en la habilidad para analizar correctamente una situación de acuerdo a los factores dados, aplicando sentido común, iniciativa, previsión y discriminación para lograr de manera asertiva proponer soluciones factibles e integrales.
- ✓ **Energía:** Fuerza física y mental por medio de las cuales el individuo alcanza un resultado que desea.
- ✓ **Responsabilidad:** Sentido que insta al conductor a llevar a cabo con mayor determinación el cumplimiento de sus obligaciones. En la responsabilidad es particularmente necesaria la autodisciplina, voluntad, honradez y lealtad.
- ✓ **Cumplimiento del Deber:** Es el objetivo del que manda; y se mejora su éxito cultivando el entusiasmo, la determinación e iniciativa.
- ✓ **Autoestima:** Esta característica es una fortaleza del conductor, la conciencia de los actos propios. El conocer sus capacidades y limitaciones le permi-



Responsabilidad, es el objetivo del que manda.

tirán saber siempre ejercer el mando con justicia y prudencia.

- ✓ **Virtuoso:** Sin duda alguna el mando debe poseer todas las virtudes haciendo hincapié en las cardinales.

Al analizar todas estas características y virtudes se desprende que el Hombre de Armas debe ser, y no parecer, necesariamente Integral.

- **Liderazgo:**

La *Ordenanza de la Armada* (Art. 180º) define al Líder como: "Aquel que por sus cualidades naturales, por su carácter y personalidad, enmarcados dentro de los valores morales, tiene como característica principal infundir positivamente en los hombres confiados bajo su mando los sentimientos de: Seguridad, Confianza, Lealtad, Obediencia, Cooperación y Respeto, y ante quienes se constituye un modelo... en la Institución todos participan de un modo u otro del mando delegado, de modo que el adquirir este carisma debe ser aspiración de todos".

La Real Academia de la Lengua Española lo define como: "Persona a la que un grupo sigue reconociéndola como jefe u orientadora".

- **Características de un Líder.**

- ✓ **Autoestima:** Quienes son líderes la reconocen como el punto de partida al camino del aprendizaje del liderazgo y que posee 2 ejes, la capacidad de sentirse seguro y competente, y la capacidad de valorarse y respetarse así mismo.

- ✓ **Visión y Perseverancia:** Capacidad de visualizar, trazar y alcanzar metas.
 - ✓ **Equilibrio:** Armonía en los aspectos familiares, de trabajo y salud (física y mental) que alcanza un líder incrementándole su estabilidad emocional.
 - ✓ **Aprendizaje:** Proceso cognitivo y/o sicoafectivo al cual se enfrenta el ser humano que pretende desarrollar la habilidad de liderar y que debe estar acompañada necesariamente de un entorno donde pueda aprender y poner en práctica dicho conocimiento.
 - ✓ **Comunicación:** Herramienta necesaria en el liderazgo, pero que debe utilizarse con discreción. Se logra cuando se sabe tanto escuchar como expresarse asertivamente.
 - ✓ **Delegación de autoridad:** Característica propia de todo líder que demuestra confianza en sus subordinados, delegándoles algún grado de autoridad según la experiencia y antigüedad que posean.
 - ✓ **Trabajo en equipo:** El líder debe orientar su equipo hacia el logro de los objetivos organizándolo y motivándolo apropiadamente, en consecuencia crear los canales de comunicación adecuados fomentando el compañerismo y lealtad en cada integrante.
 - ✓ **Servicio:** Esta característica se manifiesta ayudando a los subordinados en el trabajo, haciéndolos crecer y preocupándose de ellos como personas.
 - ✓ **Integridad:** Lograr desarrollar la habilidad para poner en práctica todas las características anteriores le permitirá al líder ejercer un liderazgo íntegro donde convergerán sus cualidades personales e interpersonales en pro de alcanzar los objetivos.
 - ✓ **Heroísmo:** El líder debe proponerse metas superiores y ser un "Quijote" en el medio que se desempeña, buscando siempre satisfacer un fin superior, la satisfacción de lograr sus metas.
- Ej: "conformar del equipo una familia".*

Existe el concepto de líder negativo (o Anti-Líder), lo cual es erróneo porque siempre un líder es positivo, sólo sus ideales son diferentes y yerran en la definición de los objetivos.

También se debe hacer notar que los líderes no se asocian a una religión, clase política o raza. La historia nos brinda un amplio espectro de líderes de personalidades, objetivos y motivaciones tan disímiles como lo son Juan Pablo II, Adolf Hitler, Kofi A. Annan y Friedrich Engels, entre otros.

- **Inteligencia Emocional.**

La evolución de la "Inteligencia Humana" comienza cuando el cerebro busca la forma más eficiente de comunicarse consigo mismo. Este proceso se acelera una vez que el ser humano se da cuenta de que es capaz de exteriorizar sus imágenes mentales internas a través de figuras, símbolos y finalmente la escritura³.

A contar de la masificación de la simbología (letras y números) se ha desarrollado la ciencia, el arte y la literatura, donde quienes poseen maestría, conocimiento y experiencia reciben un grado de autoridad sobre la materia.

Hoy en día se nos juzga con nuevos criterios: ya no importa sólo la sagacidad, la preparación o la experiencia, sino también cómo nos manejamos nosotros mismos y con los demás. Estas reglas permiten determinar con bastante exactitud quiénes, en su gestión de Mando van a tener un desempeño "estelar"⁴ o se dirigen rumbo al fracaso.

El patrón de la "Inteligencia Emocional" no descarta los conocimientos técnicos, sino que parte de la base de que quien ejerce un cargo está preparado intelectual y técnicamente y que al ejercer sus funciones debe concentrar ciertas cualidades

personales como la iniciativa, empatía, adaptabilidad y persuasión, entre otros.

El Ph.D. Daniel Goleman determinó que las condiciones intelectuales no son garantía de éxito en el ámbito profesional, sino tan solo uno de los factores. Lo anterior, unido a las necesidades emocionales del personal, permitirá alcanzar los resultados que el líder aspira y generará la confianza suficiente en sus subordinados motivándolo emocionalmente a ser productivo.

Goleman define este concepto como: "la capacidad para reconocer sentimientos en sí mismo y en los demás, siendo hábil para manejarlos al trabajar con otros".

La "Inteligencia Emocional" no significa ser simpático, ni tampoco dar rienda suelta a los sentimientos. Por el contrario, significa manejar los sentimientos de modo tal de expresarlos adecuadamente y con efectividad, permitiendo que las personas trabajen juntas sin roces y en busca de una meta común.

• **Aptitud Emocional:**

Es una capacidad aprendida basada en la "Inteligencia Emocional", la que a su vez determina nuestro potencial para aprender las habilidades prácticas que se basan en 5 elementos divididos en Aptitudes Personales y Sociales:

La "Aptitud Emocional" muestra qué proporción de ese potencial hemos traducido en las facultades que se aplican en el liderazgo.

• **Control de las Emociones.**

Las emociones que afligen están presentes en el medio y son de origen patológico, promoviendo enfermedades a través de conexiones siconeuro-inmunológicas:

3. Las primeras representaciones hechas por primitivos en las cavernas rupestres francesas y españolas (50.000 a.C), se convierten en el primer indicio de que las civilizaciones comienzan a evolucionar, las imágenes comienzan a condensarse en símbolos y, más tarde, en alfabetos y guiones; así sucedió con los caracteres chinos o los jeroglíficos egipcios. Con el desarrollo del pensamiento occidental y la creciente influencia del imperio romano, se completó la transición de la imagen a la letra. Y posteriormente, a lo largo de dos mil años de evolución, el poder de la escritura adquirió supremacía sobre la momentáneamente escarneada imagen. Entonces, la "Inteligencia Humana" ya pudo empezar a comunicarse consigo misma a través de las extensiones infinitas del tiempo y del espacio.

4. El Ph.D David Goleman define como líder "Estrella" a quien posee las características de la "Inteligencia Emocional".

<p>Aptitud Personal: Determina el dominio de uno mismo. Autoconocimiento.</p>	<p>Aptitud Social: Determina el manejo de la relaciones. Empatía.</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Conciencia Emocional</i>: Reconocer las propias emociones y sus efectos. 2. <i>Autoevaluación precisa</i>: Conocer las propias fuerzas y sus límites. 3. <i>Confianza en uno mismo</i>: Certeza sobre el propio valor y facultades. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Comprender a los demás</i>: Percibir los sentimientos y perspectivas ajenas e interesarse activamente en sus preocupaciones. 2. <i>Ayudar a los demás a desarrollarse</i>: percibir las necesidades de desarrollo ajenas y fomentar sus aptitudes. 3. <i>Orientación hacia el servicio</i>: Prever, reconocer y satisfacer las necesidades del subordinado. 4. <i>Aprovechar la diversidad</i>: Cultivar oportunidades a través de diferentes tipos de personas. 5. <i>Conciencia Política</i>: Interpretar las corrientes emocionales de un grupo y sus relaciones de poder.
<p>Autorregulación.</p>	<p>Habilidades Sociales.</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. Autocontrol: Manejar las Emociones y los Impulsos perjudiciales. 2. Confiabilidad: Mantener normas de honestidad e Integridad. 3. <i>Escrupulosidad</i>: Aceptar la Responsabilidad del desempeño personal. 4. <i>Adaptabilidad</i>: Flexibilidad para manejar el cambio. 5. <i>Innovación</i>: Estar abierto y bien dispuesto para las ideas y los enfoques novedosos y la nueva información. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Influencia</i>: aplicar tácticas efectivas para la persuasión. 2. <i>Comunicación</i>: Ser capaz de escuchar abiertamente y transmitir mensajes claros y convincentes. 3. <i>Manejo de conflictos</i>: Negociar y resolver los desacuerdos. 4. <i>Liderazgo</i>: Inspirar y guiar a grupos e individuos. 5. <i>Catalizador de Cambio</i>: Iniciar o manejar el cambio. 6. <i>Establecer Vínculos</i>: Alimentar las relaciones instrumentales. 7. <i>Colaboración y Cooperación</i>: Trabajar con otros para alcanzar metas compartidas. 8. <i>Habilidades de Equipo</i>: Crear sinergia grupal para alcanzar las metas colectivas.
<p>Motivación.</p>	
<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Espíritu de superación</i>: Esforzarse por mejorar o cumplir una norma de excelencia. 2. <i>Compromiso</i>: aliarse a las metas del grupo u organización. 3. <i>Iniciativa</i>: Disposición para aprovechar las oportunidades. 4. <i>Optimismo</i>: Tendencia para buscar el objetivo, pese a los obstáculos y los reveses. 	

➤ La ira o rabia, la cual abarca tres etapas.

- ✓ Desconfianza ante el medio que rodea la persona.
- ✓ Molestia o rabia como tal.
- ✓ La conducta expresiva como gritar, agredir, romper o tirar objetos.

➤ **La Depresión**: tristeza acompañada de una visión negativa de sí mismo, el mundo que lo rodea y su futuro, ésta afecta cualquier proceso de recuperación de cualquier otra enfermedad.

➤ **La Ansiedad**: que consiste en una pre-

ocupación constante y excesiva por los acontecimientos en nuestra vida diaria.

➤ **Represión o Negación**: es donde la persona no expresa o no toma conciencia de que existe algo que le causa molestia o dolor emocional, siendo grave para nuestra salud integral.

Estas emociones son controlables a través de un buen nivel de autocontrol, virtud elogiada desde los tiempos de Platón quien la definió con la palabra "*Sophrosyne*": "Cuidado e inteligencia para conducir la propia vida; un equilibrio y una sabiduría templados".

Los Romanos la llamaron “*Temperantia*”: “Templanza, el dominio del exceso emocional”.

El autocontrol tiene su origen en la autoestima, confianza, conocimiento de uno mismo, carácter y equilibrio y su objetivo es el Equilibrio, no la Supresión emocional.

- **Conclusión.**

Todos los Oficiales de la Armada deben explotar las “Aptitudes Emocionales” buscando influir en sus subordinados⁵, de manera tal que ellos puedan percibir el reconocimiento y la preocupación de sus líderes, provocando en ellos el interés personal de participar activamente con soluciones novedosas, incrementar su iniciativa, cumplimiento del deber y adhesión voluntaria a la causa, estrechando además sus lazos de confianza con el mando, de la misma manera deben desarrollar el autocontrol.

El camino al liderazgo no es fácil, durante el aprendizaje necesariamente se cometen errores que dañan a personas o entorpecen procesos. Cuando se cree haber alcanzado la madurez en el liderazgo hay que actuar siempre teniendo presente ese camino aprendido. En la Armada el hecho de no poseer experiencia, y sí un grado jerárquico, es probable que los errores cometidos sean más difíciles de notar en la medida que los subordinados no posean la confianza para retroalimentar a su mando.

No se puede ser *Conductor* si no se tiene la capacidad de conducirse uno mismo, su propio actuar y ese liderazgo “*Personal*” sólo se logra habiendo desarrollado las características definidas en este trabajo: Autoestima, Creatividad, Visión, Equilibrio y Capacidad de Aprendizaje, a contar de ese momento es posible aventurarse en el liderazgo “*Interpersonal*”.

Todo lo anterior es una espiral de aprendizaje que concluye con la integridad y el heroísmo de quien ejerce el Mando.

El escritor Cauahemec Sánchez divide el liderazgo en 2 niveles: uno “*Básico*” (corporal, emocional, aprobatorio y preventivo) y otro “*Superior*” (aprendizaje, creación, servicio y misión), si un conductor no supera el nivel básico de conocimiento, con seguridad no podrá ejercer el mando a un nivel superior.



El líder debe proponerse metas superiores.

Quienes menoscaban a sus subordinados enrostrándoles sus errores y/o se convencen de que sus ideas son las mejores, dejan de manifiesto no sólo su baja autoestima, sino que también desmotivan al equipo. Lo más trágico de esta conducta es que quien manda no está consciente de su accionar y sus subordinados no se atreverán a hacerse presente por miedo a represalias, y si lo hiciesen, lo más probable es que se enfrentarán a una actitud arrogante.

Tener visión, creatividad, paciencia y perseverancia juegan un rol importante en el ejercicio del mando con Inteligencia Emocional. Un conductor debe definir sus metas y orientar toda su energía en lograrlas, buscar la manera de alcanzarlas y no renunciar hasta con-

5. La Gente de Mar percibe la falta de confianza de sus Oficiales al no recibir mayor grado de atribuciones y un excesivo control con el fin de minimizar la probabilidad de ocurrencia de errores. Además se tiende a exigir poco en los aspectos militares y en general existe una fuerte tendencia de actuar de forma tal que los subordinados lleguen a sentir simpatía por quienes los mandan, antes que respeto.



No se puede ser conductor sino se tiene la capacidad de conducirse uno mismo.

seguirlas, tener metas es importante, pero a veces sucede que el líder se obsesiona tanto con el resultado, que son las metas quienes lo tienen a él. En su libro "El camino al éxito", David Fischman explica de qué manera el ser humano ha sido influido que ha perdido la virtud de la paciencia, *"hoy en día la paciencia es una cualidad olvidada. Los cambios y la tecnología nos acostumbran a esperar resultados inmediatos"*. No se debe tener miedo a ser creativo, los cambios son sanos y necesarios, los Oficiales deben ser flexibles, asumir riesgos y jugar con la adaptabilidad de manera tal de sacar a su personal de la rutina y lograr cambiarlos de esquema constantemente. Lo anterior requiere

trabajo en equipo y comprensión del mando, quienes deben estimular a sus Oficiales subalternos para ejercer el mando, de manera innovadora, siempre manteniendo las características propias de la institución. Es necesario recordar que nuestra experiencia nos permite interpretar y resolver situaciones; sin embargo, también nos anclan y nos impiden cuestionar. Nuestro pasado determina cómo percibimos el presente. Delegar autoridad es fundamental en la conformación del equipo debiendo a veces asumir responsabilidad por los errores cometidos; no obstante, ello permitirá mejorar la autoestima y confianza de quienes los cometen.

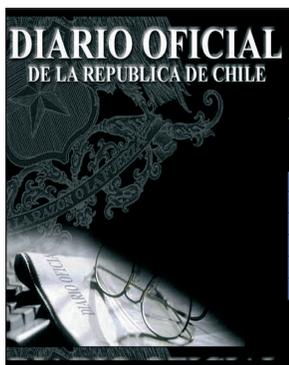
Finalmente todo *Líder* alcanza esta categoría a través de diferentes medios, pero nada de todo lo anteriormente visto tendría valor real si es que no se posee "pasión" por lo que hace. Esa pasión está siempre presente en los mandos y en los subordinados, sólo hay que saber cómo acceder a ella y canalizarla hacia las metas. ¿Cómo?, tomando conciencia de las fortalezas y debilidades individuales y comprendiendo a quienes se debe dirigir.

La excelencia depende más de las competencias "*Emocionales*" que de las cognitivas.

* * *

BIBLIOGRAFÍA

1. Arriagada Rodríguez, Gastón. "Liderazgo y Respeto".
2. Arriagada Rodríguez, Gastón. "Reflexiones respecto del liderazgo".
3. Goleman, Daniel. Ph.D. "La inteligencia Emocional". 1995.
4. Segal, Jean. "Su Inteligencia Emocional". 1997.
5. Goleman, Daniel. Ph.D. "Inteligencia Emocional en la Empresa". 1999.
6. Fischman, David. "El camino del líder". 2000.
7. Roskill W, Stephen, Cpt. RN. "El Arte de Mandar", Edición Armada de Chile 1991.
8. Armada de Chile. "Ordenanza de la Armada".



¿CUÁL ES LA POLÍTICA CORRECTA DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO, PARA UN PAÍS EN VÍAS DE DESARROLLO O DE ECONOMÍAS EMERGENTES?

“La ciencia tiene raíces amargas, pero frutos muy dulces”

Aristóteles.

José Mauricio Muñoz Eastman*

- **Introducción.**

Por decreto Supremo N° 1408 de fecha 5 de diciembre de 2006, y publicado en el diario oficial con fecha 24 de diciembre 2006, se creó la Comisión asesora del Presidente de la República, denominada “Consejo Nacional de Innovación para la Competitividad”, con el objeto de asesorarlo en la identificación, formulación y ejecución de políticas, planes y programas, medidas y demás actividades relativas a la innovación, incluyendo los campos de la ciencia, la formación de recursos humanos especializados, y el desarrollo, transferencia y difusión de tecnologías.

Esta comisión y los proyectos de ley asociados al tema, se originaron por la oportunidad que otorga la ley del royalty minero publicada el año pasado, para invertir recursos monetarios para modificar la estructura productiva del país, orientándola a una economía del conocimiento.

En paralelo con lo anterior, y producto de los recursos disponibles de los excedentes del Cobre, mucho se ha comentado qué debiera hacer el país, para dar un fuerte impulso para su desarrollo, y no perderse nuevamente la oportunidad de dar un salto que le permita de una vez por todas, dar bienestar a su población.

El tema no es de fácil solución, y si analizamos la historia del mundo, y sin ir más lejos de la de nuestro país, no existe una única respuesta. No basta saber cómo lo hicieron las actuales potencias, si no qué debemos observar hacia nuestro interior, nuestros valores y saber realmente qué queremos para nuestros hijos.

La actual economía de mercado, en la forma en que se está aplicando actualmente en el mundo, no tiene la respuesta, ya que ella parte de la base, de dejar a la libertad de las personas, cómo aprovechar sus habilidades y capacidades, en beneficio de los suyos o para sí mismo, olvidando que lo que se persigue como sociedad es el bienestar común, y no solamente el propio. El costo que se ha debido pagar por dejar esta libertad a las personas, lo podemos observar diariamente en los noticieros. Lo bueno es que se han logrado grandes avances tecnológicos, de los cuales todos se benefician, unos más que otros, pero son las reglas del juego.

El tema de fondo es entender realmente cuáles son esas libertades, y qué responsabilidad adquiere cuando ejerzo esa libertad, ya que se ha demostrado que la mejor forma de lograr avances en el bienestar de las personas, es dejar a las mismas personas la iniciativa para

* Capitán de Fragata (R). I.ELN.ARM.

que puedan progresar, y no limitar esa libertad.

Entonces el asunto no es qué hacer con los recursos disponibles, sino que explicitar las libertades y las limitaciones que tendrán las personas para desarrollarse, y para eso, la mejor forma, es educar e inculcar esos valores de libertad y obligaciones a nuestros jóvenes. El tema de los deberes y derechos, para con sí mismo y quienes nos rodean es fundamental.

- Elementos Culturales Inhiben el Despegue Innovador de las Empresas.

Casos como los de Irlanda y ciertos países asiáticos que obtuvieron resultados alentadores poco tiempo después de implementar políticas de ciencia, tecnología e innovación (entre cinco y 12 años), tienen un común denominador: décadas atrás habían realizado un esfuerzo educativo profundo, iniciando con la primaria y luego con la educación de alta especialidad, de forma que su población estaba preparada para asimilar el reto que representaba el cambio cultural de la sociedad tecnológica.



Educación para la productividad tecnológica.

Esa situación es un ejemplo de lo que debe hacerse en materia de creación de recursos humanos orientados hacia la ciencia, tecnología e innovación.

En una propuesta de política de estado en ciencia, tecnología e innovación, es necesario enfatizar en torno al

progreso social, sobre todo al apartado que señala impulsar el desarrollo regional a través de nuevas ventajas competitivas para cada parte del territorio nacional.

No se debe excluir la importancia de reforzar la educación superior para alcanzar las metas planteadas en el proyecto de política de Estado, pero tampoco debe olvidarse que las aptitudes requeridas para formar científicos, tecnólogos e innovadores devienen desde la educación elemental, ni pasar por alto que para realizar negociaciones internacionales, es necesario y fundamental conocer la cultura del país con el cual se está negociando.

En cuanto a la participación de los sectores público y privado en la inversión dirigida al ámbito tecnológico y de innovación, es necesario aclarar, a través de propuestas y ejemplos de casos de éxito, los mecanismos para solicitar al sector empresarial que incremente su gasto en esa materia, pues todavía no existe consenso, no tanto por la falta de interés hacia el desarrollo nacional, sino debido a la falta de elementos culturales, como los llamados capitales de riesgo o semilla.

Esas situaciones se han manifestado en todos los países que pretenden implementar políticas científicas, de modo que en el periodo de arranque, los recursos para crear la dinámica de formación de negocios innovadores deben ser prioritariamente públicos, y una vez establecidas las empresas, allegarles financiamiento de otras fuentes.

Finalmente, debemos tener presente que una *Política de Estado en Ciencia, Tecnología e Innovación* es un llamado al intercambio con mayor flexibilidad para los actores del sector científico y tecnológico, así como un importante canal de comunicación que en el pasado no existía y que tiene como finalidad establecer elementos políticos capaces de trascender periodos sexenales y sesgos partidistas.

Es posible distinguir cuatro maneras de generar beneficios económicos a partir de los resultados de los proyectos de investigación y Desarrollo (I&D), que son:

- Creación de nuevas actividades económicas o diversificación productiva,
- mejoramiento de la productividad,
- ampliación de la producción, los mercados o la cobertura, y
- generación de un entorno nacional en el cual las empresas de una industria innoven y se desarrollen más rápido que sus competidores.

- La Necesidad de Contar con Empresas Productoras de Tecnología.

Un actor clave para el éxito en los procesos de innovación tecnológica impulsados por la I&D son las empresas productoras de tecnologías. Empresas que estén en el negocio tecnológico. Como por ejemplo: empresas de ingeniería, empresas de instrumentación, productores de bienes de capital, productores de software, empresas de biotecnología, etc.



Empresas productoras de tecnologías.

Estas son empresas que emplean una alta proporción de ingenieros, tecnólogos y en general personal altamente calificado. Esto es, empleo de alto valor agregado.

En una encuesta realizada por el ministerio de economía hace dos años,

se detectó que en los proyectos de I&D, más del 75% de las empresas asociadas a estos proyectos eran usuarias de tecnologías. En general estas empresas habían sido muy importantes en la investigación y el desarrollo tecnológico. Sin embargo, el problema se presentaba al momento de hacer el negocio tecnológico, puesto que empresas usuarias de tecnologías, no estaban -en principio- en el negocio de producir la tecnología¹.

A modo de ejemplo, en un proyecto que iba a producir vacunas para salmones, los socios eran productores de salmones, cuya colaboración fue fundamental en el desarrollo de la investigación. Sin embargo, ellos no estaban en el negocio de producir las vacunas para salmones, cuyo desarrollo resulta crucial para el éxito de la innovación tecnológica.

Otro ejemplo en esta línea es el de diseño de hidrociclones mejorados, donde la participación de una empresa minera fue fundamental. Sin embargo, la empresa estaba en el negocio de producir y comercializar cobre, no de producir hidrociclones.

De allí la importancia de las empresas productoras de tecnologías. El problema es que no es fácil encontrar empresas productoras de tecnologías en Chile. En muchas áreas simplemente no existen.

- Innovación, Emprendimiento e Inversión.

La discusión sobre la importancia que juega la inversión en ciencia y tecnología e innovación tecnológica en una economía ha tenido dos etapas. La primera, con la evolución de las primeras teorías de crecimiento económico a mediados de los ochenta, se formalizó la noción de que las inversiones en activos intangibles, como I&D y capital humano, son un factor crucial para alcanzar rápidas tasas de crecimiento económico y mejoras sociales importantes. Además,

1.- Pagina Web de CONICYT.

la experiencia internacional de los países desarrollados muestra un crecimiento importante del rubro en ciencia y tecnología como porcentaje del producto; en promedio, los países industrializados gastan un 2,2% de su producto en investigación y desarrollo (ver tabla 1). Así puede decirse que la primera etapa del debate ha sido superada, y en las economías modernas, no se discute sobre si asignar recursos o no a ciencia y tecnología, sino cómo aumentar la eficiencia de esta inversión.

En el caso de los países en desarrollo, se deben considerar políticas de ciencia y tecnología que se complementen con las distintas fases del crecimiento y la complementariedad de sus mecanismos. Esto significa que dichas políticas deben orientarse a la capacitación del capital humano y complementarlas con inversiones en innovación tecnológica. La tabla 1, nos muestra la evidencia internacional, en el sentido de que la participación de la I&D industrial en el desarrollo del producto está directamente relacionada, ya que la tendencia mundial está en la producción basada en la ciencia. En el caso latinoamericano, existen escasos estudios sobre gastos en ciencia y tecnología, sin embargo organismos internacionales, como el RICYT², reportan indicadores que mencionan que la inversión en esta área está muy por debajo de los estándares de los países industrializados. El país más destacado es Brasil, con una inversión en ciencia y tecnología alrededor del 1,2% del producto, seguido por Chile (0,62%) y Argentina (0,51%). (Ver tabla 1).

Existe una serie de inversiones y negocios tecnológicos, productivos y de servicios que deben materializarse para hablar de éxito en la innovación tecnológica.

A todos ellos están asociados procesos de "emprendimiento" e inversión para el desarrollo de una nueva actividad productiva o la ampliación de una

existente con la consiguiente creación de empleo y riqueza.

A través del Programa de Transferencia Tecnológica se debe lograr dar un fuerte impulso a estos procesos de emprendimiento e inversión. El propósito es provocar la articulación y apalancamiento (leverage) de los actores, recursos y capacidades necesarios para su éxito.

Los recursos deben orientarse a



Se debe lograr dar un fuerte impulso a estos procesos de emprendimiento e inversión.

la implementación de una política de Estado en las áreas de ciencia, tecnología e innovación como parte de un proyecto de nación a largo plazo, lo que es de vital importancia para el desarrollo sustentable del país.

Esta política se debe discutir entre miembros de las comunidades científica, tecnológica y empresarial para incorporar las necesidades y experiencias de cada sector, plasmándolos en un documento final.

Son cuatro las principales virtudes que debe tener el documento final:

- Primero, presentar una propuesta clara para basar el desarrollo nacional durante los próximos años en la ciencia y la tecnología e innovación,
- segundo, la propuesta no debe descuidar la investigación básica como actividad generadora de conocimiento,
- en tercer lugar, dejar claro que si se produce conocimiento, éste permitirá

dotar a la industria nacional de características innovadoras, y

- finalmente, plantear algunas metas muy específicas para la resolución de problemas nacionales relacionados con el agua, las fuentes de energía, el medio ambiente, la salud y acceso a la información.

Se deben considerar también los intereses regionales de investigación y de universidades al interior del país, así como una intención clara de apoyar la educación científica y tecnológica con especial interés en la formación de profesionales con postgrado.

En general, los proyectos de I&D producen una variedad de impactos científico-tecnológicos entre los que se pueden destacar:

- Generación y aplicación de nuevos conocimientos y tecnologías.
- Formación de recursos humanos.
- Desarrollo de infraestructura científico-tecnológica en el país.
- Creación y mejoramiento de líneas de investigación y desarrollo.
- Articulación de grupos de investigación (capacidad crítica).
- Vinculación de grupos de investigación de diferente origen en proyectos conjuntos.
- Integración de nuevos científicos y tecnólogos.
- Mejoramiento de laboratorios e instalaciones de investigación y desarrollo.
- Desarrollo de capacidades de gestión tecnológica.
- Aumento en el vínculo de universidades o institutos de investigación con el mundo empresarial.
- Aumento de la interacción a escala internacional de grupos de investigación y desarrollo chilenos.

- **Las FF.AA., como Poder Comprador.**

Las FF.AA. adquieren en el país la mayor parte de lo que necesitan para funcionar, excepto aquellas cosas que no

estén disponibles en el mercado nacional o aquellas cuya adquisición no sea económicamente factible.

Desde el punto de vista de la economía nacional, la importancia de las adquisiciones de las FF.AA. radica, principalmente, en el aporte a determinadas economías locales y a algunos sectores industriales específicos.

Dentro de estos últimos, el efecto positivo radica en la introducción de normas de calidad que garanticen bienes y servicios apropiados. Esto obliga a la introducción de metodología y técnicas de producción que quedarán disponibles para la producción nacional de bienes y servicios que no necesariamente son destinados a abastecer a la defensa nacional.

De mayor trascendencia aun pueden ser los contratos por mantenimiento de sistemas de armas que involucren a proveedores nacionales en el conocimiento de procesos y tecnologías de alta complejidad.

- **La Investigación y el Desarrollo en el Área de la Defensa.**

Es un objetivo y función indelegable del Estado, incentivar lo relativo a la defensa del patrimonio-cultural, social, territorial y económico de la Nación.

Las naciones modernas desarrollan sus medios para la defensa mediante la aplicación de tecnologías de punta, en las cuales invierten importantes porcentajes de su PIB. En la tabla 1 podemos observar que en algunos casos (Francia y Reino Unido), el porcentaje del gasto de I&D sólo en el área de defensa de dichos países, es equivalente a todo lo que Chile invierte en este tema.

En el desarrollo de la estrategia mundial se ha identificado al conocimiento como un nuevo valor estratégico, habiendo llevado a una modificación de la naturaleza de los asuntos militares y a la aparición de un "soft power" como elemento decisivo de las operaciones militares.

Aparece así una nueva valoración de la estrategia tecnológica, como uno

de los pilares de la Producción para la Defensa y de la Investigación y Desarrollo para la misma.

De las políticas particulares de Reestructuración y Modernización,

se desprende que subsiste la necesidad de disponer en el orden nacional de una capacidad de desarrollo tecnológico, en particular en relación con aquellos sistemas y materiales cuya disponibilidad internacional está normalmente condicionada o que en situaciones de crisis -siempre repentinas en el contexto actual- son de obtención difícil.

En relación con la gestión de la I&D de Defensa, cabe señalar que presenta determinadas peculiaridades. Son los "agentes ejecutores" quienes deciden qué es lo que investigan o desarrollan, sin que las Administraciones Públicas estén directamente interesadas en la adquisición de todos los productos resultantes. En Defensa la situación es diferente: las FF.AA. son el primer cliente, y en bastantes casos también el único, de los programas de I&D de Defensa. Por consiguiente, son las propias instituciones de la defensa (y no los "agentes ejecutores") quienes deben decidir qué es lo que será objeto de uno de tales programas. Por otro lado, en cuanto a los instrumentos financieros, hay que señalar que las actividades de I&D del área de la Defensa se desarrollan fundamentalmente mediante contratos y convenios con empresas, universidades y centros públicos de investigación.

Por lo anteriormente expuesto es aconsejable que el planeamiento de las actividades de I&D de Defensa se realice de forma centralizada. De esta manera se adaptarán mejor sus resultados a las necesidades del único, o principal cliente, y a los requerimientos de todo orden que



éste tiene que atender, incluidos los derivados de los compromisos internacionales.

Sin embargo, la eficiencia en el empleo de los recursos públicos así como la existencia

de tecnologías duales (de aplicación conjunta civil y militar, como las espaciales, aeronáuticas, medio ambientales, etc.) obliga a coordinar estrechamente ambos planes.

Se debe tener en cuenta que, aunque el objetivo fundamental de la I&D en defensa tiene un propósito militar, el contenido de las investigaciones puede tener efectos significativos a largo plazo e impacto multiplicador en la economía y en la I&D civil.

- Conclusiones

La investigación constituye una actividad que permite incorporar en las organizaciones los avances científicos y tecnológicos mediante la transferencia del conocimiento, realizar aportes significativos al interior de esa organización y darse a conocer en base a sus propios desarrollos.

En un contexto amplio, la investigación en defensa pasa a ser el motor de creación de conocimiento y de desarrollos relacionados, que son transferidos en diferentes formas a la comunidad nacional en áreas específicas, conformando así una red de capacidades al servicio del país en general.

En ese contexto, se debe contar con una masa crítica de investigadores capaces de generar nuevos conocimientos, implementar planes de desarrollo, programas de investigación a largo plazo, y generar instancias de financiamiento, para asegurar la continuidad de las líneas de investigación y permitir la formación de nuevos investigadores, a través de la capacitación

y el perfeccionamiento en centros académicos del más alto prestigio.

En el área de investigación, el esfuerzo debe centrarse en las “Ciencias de la Ingeniería y Tecnología Militar”, dando prioridad a la investigación aplicada y el desarrollo tecnológico que derive en aportes concretos a la modernización de las FF.AA. en su conjunto.

Una forma de optimizar la I&D en defensa, es contar con un organismo que efectúe el estudio de tecnologías disponibles en el mercado y las contraste con las necesidades de las FF.AA., objeto se definan las áreas en las cuales se debe orientar el esfuerzo para obtener los productos necesarios para la defensa. Las áreas de interés, se pueden identificar en base a las tecnologías de gran desarrollo en los últimos años y que son ampliamente utilizadas en la gestión de defensa, entre las cuales se pueden mencionar:

- Electrónica.
- Óptica – Optrónica.
- Municiones, Balística y Protección.
- Mando y Control, Comunicaciones y Simulación.
- Acústica.

Las principales funciones a realizar por este organismo podrían ser las siguientes:

- Realización de vigilancia y prospectiva tecnológica.
- Proponer una priorización de tecnologías a investigar.
- Apoyo en el planeamiento de actividades de I&D.
- Apoyo a la incorporación de nuevas tecnologías.
- Evaluación periódica de esfuerzo en I&D.
- Difusión del conocimiento tecnológico.

BIBLIOGRAFÍA Y REFERENCIAS

- 1 *Libro de la Defensa Nacional de Chile, Parte IV (2002).*
- 2 *Incentivos Fiscales en Ciencia, Tecnología e Innovación. Hernán Jaramillo S. (2002).*
- 3 *Indicadores Científicos y Tecnológicos – 2004.*
- 4 *International, The World Competitiveness Yearbook, 1995-2004.*
- 5 *Principaux Indicateurs de Science et de la Technologie, OECD, 2004-1, IMD.*
- 6 *Science&Engineering Indicators – 2000, NSB 00-1.*
- 7 *Science&Engineering Indicators – 1989, NSB 89-1.*
- 8 *Science Indicators, The 1985 Report National Science Board, NSB 85-1, Washintong DC, USA.*



Tabla 1 - Porcentajes de financiamiento en Sectores de I&D

País	Indicador	Años																							
		1981	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	2000	2001	2002		
Francia	Total en Miles de Millones de US\$	11,0	12,4	13,4	14,8	16,0	16,6	17,8	19,3	21,5	23,8	25,0	25,5	26,0	26,6	27,0	27,5	28,0	28,7	30,3	32,9	35,8	36,1		
	% del PGB (total)	1,97	2,06	2,11	2,21	2,25	2,23	2,27	2,28	2,33	2,37	2,37	2,38	2,40	2,34	2,31	2,30	2,21	2,18	2,18	2,18	2,23	2,20		
	% del PGB (Solo en defensa)																								
	Promedio de la década: 0-35																								
	% Aporte Empresas	40,92	41,63	41,96	41,07	41,45	41,19	41,85	43,30	43,88	43,49	42,53	46,59	47,05	48,68	48,52	51,64	54,11	52,50	54,11	52,50	54,20	54,11		
% Aporte del Estado	53,40	54,02	53,83	53,72	52,90	52,52	51,68	49,93	48,12	48,27	48,76	43,46	43,48	41,61	41,94	41,50	38,84	37,30	36,94	38,70	36,90	36,90			
% Otras fuentes nacionales	0,68	0,65	0,61	0,61	0,85	0,69	0,57	0,60	0,60	0,74	0,71	1,25	1,37	1,41	1,61	1,58	1,54	1,80	1,90	1,60	1,70	1,70			
% Aporte del Extranjero	5,00	3,70	3,60	4,60	4,80	5,90	5,90	7,40	7,50	8,40	8,70	8,10	8,30	8,10	8,40	7,94	7,94	7,40	7,00	7,20	7,20	7,20			
Total en Miles de Millones de US\$	15,8	17,2	18,3	19,7	22,5	23,8	25,9	27,8	30,2	31,9	35,5	36,8	38,1	39,3	40,6	41,9	43,2	45,0	49,3	53,5	54,5	55,1			
% del PGB (total)	2,43	2,52	2,52	2,51	2,72	2,73	2,88	2,86	2,87	2,75	2,54	2,42	2,37	2,32	2,26	2,26	2,29	2,29	2,44	2,49	2,51	2,51			
% del PGB (Solo en defensa)																									
Promedio de la década: 0-17																									
% Aporte Empresas	56,85	56,85	58,91	59,57	62,13	63,72	63,69	63,47	63,47	63,54	61,86	61,93	61,91	61,40	61,13	60,78	61,36	62,40	65,40	66,10	65,60	65,30			
% Aporte del Estado	41,79	41,72	39,57	38,91	37,48	36,27	34,57	34,15	33,89	33,81	35,68	35,69	36,12	36,55	36,80	36,92	35,90	34,80	32,10	31,40	31,50	31,80			
% Otras fuentes nacionales	0,40	0,40	0,40	0,30	0,20	0,40	0,50	0,50	0,50	0,55	0,60	0,40	0,40	0,34	0,30	0,30	0,30	0,40	0,36	0,40	0,36	0,40			
% Aporte del Extranjero	1,00	1,00	1,10	1,20	1,20	1,30	1,70	2,10	2,10	2,10	1,90	2,00	1,60	1,70	1,80	2,00	2,40	2,10	2,10	2,10	2,50	2,50			
Total en Miles de Millones de US\$	27,1	26,2	30,2	33,2	37,3	54,6	68,0	69,1	70,3	71,4	71,3	74,6	77,8	81,0	84,3	87,3	90,8	90,3	92,8	98,3	103,8	103,8			
% del PGB (total)	2,32	2,41	2,55	2,63	2,77	2,74	2,81	2,84	2,95	2,85	2,82	2,76	2,68	2,63	2,77	2,83	2,91	3,06	2,95	2,98	3,06	3,06			
% del PGB (Solo en defensa)																									
Promedio de la década: 0-08																									
% Aporte Empresas	62,28	63,73	65,15	66,87	68,87	68,65	68,49	70,49	72,26	73,11	72,66	71,05	68,16	68,19	67,11	73,38	73,98	72,57	72,18	72,40	73,00	73,00			
% Aporte del Estado	26,95	25,51	23,97	22,51	21,00	21,26	21,46	19,92	18,63	18,05	18,18	19,38	21,63	21,45	22,84	18,69	18,18	19,25	19,60	19,60	18,50	18,50			
% Otras fuentes nacionales	10,70	10,70	10,80	10,50	10,00	10,00	9,90	9,50	9,00	8,70	9,10	9,50	10,10	10,30	9,80	7,80	7,50	7,80	7,60	7,60	8,10	8,10			
% Aporte del Extranjero	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,30	0,34	0,40	0,40	0,40	0,40			
Total en Miles de Millones de US\$	11,4	11,9	12,4	13,4	14,5	15,6	16,4	17,4	18,7	19,9	19,1	19,8	20,5	21,2	21,9	22,6	23,3	23,9	26,0	27,2	29,4	29,4			
% del PGB (total)	2,37	2,28	2,19	2,21	2,23	2,25	2,19	2,14	2,15	2,16	2,08	2,09	2,12	2,08	1,99	1,92	1,84	1,83	1,84	1,85	1,89	1,89			
% del PGB (Solo en defensa)																									
Promedio de la década: 0-43																									
% Aporte Empresas	42,05	...	43,13	...	45,89	47,22	48,80	51,46	50,58	49,60	49,61	50,92	51,50	50,01	47,96	47,31	49,90	47,60	48,50	49,30	46,20	46,20			
% Aporte del Estado	48,10	...	49,03	...	43,50	41,06	39,48	36,51	36,42	35,54	35,01	33,40	32,49	33,16	33,21	31,88	30,70	30,60	29,20	28,90	30,20	30,20			
% Otras fuentes nacionales	3,00	2,80	2,60	2,60	2,60	2,60	2,80	2,80	2,90	3,10	3,50	4,20	4,10	4,30	4,40	4,70	4,80	4,90	5,00	5,50	5,65	5,65			
% Aporte del Extranjero	6,80	6,10	5,20	6,65	8,00	9,20	9,00	9,20	10,10	11,80	11,90	11,50	11,90	12,50	14,40	16,10	14,60	16,90	17,30	16,30	17,90	17,90			
Total en Miles de Millones de US\$	73,7	81,7	90,9	103,3	116,0	121,7	127,9	135,5	143,7	152,3	161,4	170,0	178,5	187,0	195,6	204,1	212,7	226,8	244,0	265,2	274,8	274,8			
% del PGB (total)	2,42	2,59	2,66	2,73	2,87	2,85	2,82	2,78	2,73	2,62	2,69	2,62	2,49	2,40	2,48	2,53	2,55	2,58	2,63	2,72	2,74	2,74			
% del PGB (Solo en defensa)																									
Promedio de la década: 0-7																									
% Aporte Empresas	48,78	49,80	49,76	50,54	49,96	50,19	48,99	50,22	52,23	54,76	57,30	58,18	58,30	58,68	60,16	62,38	63,95	65,20	66,90	69,30	67,30	64,40			
% Aporte del Estado	49,32	48,37	48,38	47,69	48,32	48,06	49,07	47,75	45,61	41,58	38,94	37,98	37,68	37,16	35,49	33,24	31,62	30,30	28,50	26,05	27,80	30,20			
% Otras fuentes nacionales	1,90	1,80	1,90	1,80	1,70	1,70	1,90	2,00	2,20	3,70	3,80	3,80	3,80	4,00	4,20	4,30	4,40	4,40	4,40	4,65	4,65	5,40			
Total en Miles de Millones de US\$	4,5	5,0	5,6	6,3	7,5	8,0	8,9	9,8	10,7	12,0	12,1	12,2	12,4	12,6	12,8	13,0	13,1	14,2	14,4	15,5	15,5	15,5			
% del PGB (total)	0,88	0,91	0,95	1,01	1,13	1,13	1,19	1,22	1,24	1,24	1,24	1,20	1,14	1,06	1,01	1,02	1,08	1,07	1,04	1,07	1,07	1,07			
% del PGB (Solo en defensa)																									
Promedio de la década: 0-03																									
Total en Miles de Millones de US\$	3,5	4,0	4,2	4,8	5,4	5,8	6,0	6,5	7,2	7,9	8,4	9,0	9,7	10,4	11,1	11,8	12,5	13,5	14,7	16,2	17,4	17,3			
% del PGB (total)	1,24	1,39	1,36	1,40	1,44	1,48	1,43	1,39	1,38	1,46	1,53	1,58	1,63	1,64	1,65	1,67	1,68	1,79	1,81	1,85	1,91	1,82			
% del PGB (Solo en defensa)																									
Promedio de la década: 0-09																									
% del PGB (total)	0,38	0,45	0,49	0,52	0,50	0,48	0,56	0,45	0,46	0,51	0,53	0,58	0,63	0,62	0,62	0,58	0,54	0,54	0,55	0,56	0,54	0,57			
% del PGB (Solo en defensa)																									
Venezuela																									
Brasil																									
Perú																									
Argentina																									
México																									
Bolivia																									
Colombia																									



PRESENTACIÓN

AVENTURA EN MONOMOTOR

Autor: Vicealmirante Francisco Martínez Villarroel
Editado por Revista de Marina

Jaime Sepúlveda Cox *



El 19 de diciembre pasado, en el Club Naval de Valparaíso, fue presentado el libro "Aventura en Monomotor", en la cual su autor, el Vicealmirante don Francisco Martínez Villarroel, narra con gran amenidad las vivencias de un grupo de jóvenes aviadores navales que, en 1980 cumplieron una comisión del servicio a Suiza, con el fin de incorporar a nuestra Aviación Naval, los recién adquiridos Aviones PC-7 Pilatus, que por largos años han constituido el punto de partida en el estricto proceso destinado a obtener el ancla con las doradas alas que distingue a nuestros aviadores navales.

La obra constituye un tercer aporte del autor a la colección de obras escogidas de Revista de Marina, ya que anteriormente fue publicado el libro "El Albatros Dorado en el Beagle", novela ambientada en la Crisis de 1978 con la República Argentina; y la "Tormenta Esperada", donde el autor relata las aventuras profesionales de las primeras tripulaciones de los ATF *Galvarino* y *Janequeo*, durante la comisión cumplida en Dinamarca, para incorporar esas unidades a la Marina de Chile.

Una extensa experiencia profesional y las cualidades literarias que permiten plasmar los hechos y las vivencias en unas cuantas páginas de amena lectura, avalan esta nueva obra del Vicealmirante Martínez, la cual constituye un nuevo paso que concreta la materialización de uno de los propósitos fundacionales de Revista de Marina, como es la responsabilidad de constituir un registro del acontecer naval y marítimo, como también, de las inquietudes, vivencias y anécdotas que en la Armada de Chile han caracterizado determinados hechos o algunos momentos de su historia.

En ese sentido, "Aventura en Monomotor" cumple plenamente los requisitos indicados, ya que constituye un testimonio novelado en torno a un acontecimiento del pasado vinculado directamente a una de las facetas de la profesión naval, como

* Capitán de Navío IM. Oficial de Estado Mayor. Magíster en Ciencias Navales y Marítimas, Magíster en Ciencia Política Integrada, Profesor de Geopolítica de la Academia de Guerra Naval y Profesor de Post-Grado de la Universidad Marítima de Chile y Universidad de Viña del Mar. Preclaro Colaborador de la Revista de Marina, desde 1999.

es el hecho de otorgar una oportunidad de proyección más allá de las fronteras, permitiendo así representar a esta tierra nuestra a través del contacto con otros pueblos y culturas, donde la lejanía al suelo patrio exige afrontar los desafíos e imprevistos que puedan generarse, con la espontaneidad del chileno y el alegre espíritu de aventura que caracteriza a los hombres de mar.

Al revisar esta nueva obra, es posible constatar que junto a la entretención que el ameno estilo del autor imprime, se atesora también una muestra del profesionalismo y la aventura que conforman las vivencias que caracterizan la profesión naval y que muchas veces forman parte importante en la definición de la vocación de los jóvenes que entre sus aspiraciones vislumbran alguna de las especialidades de la carrera naval. En esta novela, utilizando los mismos personajes de sus obras anteriores, el autor relata las experiencias profesionales y personales de quienes cumplieron la delicada misión, luego de una larga travesía llena de riesgos y peripecias, de traer a la Patria las aeronaves PC-7, adquiridas a la fábrica Pilatus Aircraft Ltd, de Stans – Suiza, con el fin de incorporarlas a nuestra Aviación Naval.

La época en que se ambienta la novela corresponde a aquellos días posteriores a la crisis vecinal vivida con Argentina, cuando nuestra Patria enfrentaba momentos difíciles en el ámbito internacional, por la incompreensión del proceso que entonces se vivía. En esas circunstancias, en que todo parecía estar en contra, Valdés, el personaje principal de la novela, lleva al lector en un viaje de ida y de regreso a la patria, narrando las vivencias experimentadas en un país con costumbres e idiosincrasia muy diferentes a las chilenas, como también las vicisitudes experimentadas durante el desplazamiento de las aeronaves a la Patria, con un track de vuelo de 11.506 millas, materializado en 67 días y 55 horas.

Durante su estadía en Suiza, los personajes de la obra desarrollan un duro y riguroso examen de sus habilidades y conocimientos previos, como requisitos para la instrucción definitiva en los PC-7. En ese período logran armonizar las obligaciones propias del aprendizaje con el hecho de impregnarse en la cultura y tradiciones del lugar, llegando en algunos casos, a involucrarse sentimentalmente en el país anfitrión.

A medida que transcurre el tiempo, dichos personajes se van involucrando en tramas novelescas al confluír una serie de intereses externos que pretenden hacer fracasar la misión encomendada. Por una parte, comienzan a aparecer individuos que pretenden utilizar el desplazamiento de las aeronaves para efectuar un reconocimiento de inteligencia a favor de la URSS, mientras que por otro lado, afloran los intereses de países vecinos que siempre están atentos a recopilar información relativa a las bondades operativas y logísticas del material bélico que se está adquiriendo. Se suma a todo ello, los esfuerzos de países, organismos y personas, que oponiéndose al régimen que en esa época gobernaba Chile, hacían todo lo posible para lograr que la misión fracasara.

El vuelo de regreso a la patria también presenta contratiempos y problemas que van apareciendo en una travesía que contempla escalas en 23 ciudades. Sin embargo, la experiencia, imaginación, creatividad e inteligencia de los personajes novelados, permite sortear los contratiempos para finalmente cumplir la misión y llegar a la Base Aeronaval El Belloto, lugar donde termina la delicada misión y se produce el encuentro con los familiares y seres queridos.

* * *



- **Novelas y Cuentos.**

- *El Sueño de Escisión.*

Apasionante novela histórica de intriga que se ambienta en Provenza a través de tres protagonistas que viven distintos momentos históricos para la civilización occidental: los últimos días del Imperio Romano en el siglo V, la época de la peste negra en el siglo XIV, y la época más oscura de la Segunda Guerra Mundial, a mediados del siglo XX. Sus historias están unidas por su fatal amor hacia una extraordinaria mujer y por un texto clásico, "El sueño de Escipión", una obra que plantea cuestiones filosóficas tan pertinentes en los siglos V, XIV, y mediados del XX como lo son hoy. "El poder sin sabiduría es tiranía, y la sabiduría sin poder es irrelevante".

Iain Pears, Editorial Seix Barral, Barcelona, 2005, 557 pp.

- *Predator.*

Entretenida novela policial en la que la doctora Kay Scarpeta, que trabaja para la National Forensic Academy en Florida, desarrolla la investigación de una serie de asesinatos perpetrados aparentemente por una misma persona. La investigación la llevará a indagar en Florida y Boston, donde su compañero sentimental, Benton Wesley, participa en un estudio científico sobre asesinatos en serie. Uno y otro se apoyan en sus respectivas investigaciones para intentar solucionar el complejo caso.

Patricia Cornwell, Editorial Ediciones B, Barcelona, 2006, 391 pp.

- **Ciencias Políticas, Sociales e Historia.**

- *Chile en el Siglo XVI: Aborígenes y Españoles.*

Su autor, Premio Nacional de Historia 1994, estudia la época que se inicia con la expedición del conquistador don Pedro de

Valdivia, dando origen al proceso de conquista y poblamiento de Chile mediante el mestizaje y la explotación económica de la minería y la agricultura. La obra detalla en forma especial el período entre 1541 y 1600, cuando se fundaron múltiples villorrios a lo largo del país, lo que generó una existencia convulsionada a causa de los levantamientos indígenas.

Mario Orellana Rodríguez, Librotecnia, Santiago, 2005, 224 pp.

- *Lo que oí sobre Irak.*

Libro basado en un conjunto de declaraciones de múltiples personajes, todos actores de cierta relevancia en la guerra de Estados Unidos contra Irak, en el que destaca las contradicciones y manipulaciones de la opinión pública por parte de la política interna y externa de los Estados Unidos. El texto alcanza sólo a 92 páginas, luego de lo cual reproduce algunos de los testimonios recopilados.

Elliot Weinberger, Editorial Era/LOM, Santiago, 2006, 141 pp.

- *Historias del Siglo XIX Chileno.*

Un grupo de jóvenes licenciados en historia presentan un texto que reúne siete ensayos sobre el siglo XIX chileno, en el cual se rescata del olvido algunos hechos, vidas y sensibilidades postergadas de nuestro pasado, como también, otros prismas y facetas de acontecimientos y personajes conocidos en nuestra educación escolar. Los testimonios de época y una pluma ágil le otorgan a la obra una amabilidad especial que facilita su lectura.

Juan Luis Ossa, Andres Estefane, Nicolas Ocaranza y otros, Ed. Vergara, Santiago, 2006, 273 pp.

- **Economía y Administración.**

- *Dirección de Personas.*

Texto que congrega una serie de temas relevantes y actuales en relación

a la Dirección de Personas, los que son desarrollados por un conjunto de destacados especialistas e investigadores de diversas universidades y escuelas de negocio de todo el mundo, bajo la coordinación de Jaime Bonache, de la Universidad Carlos III de Madrid; y de Ángel Cabrera, del Garvin School of International Management.

La obra, que analiza el liderazgo, la selección, la evaluación del rendimiento y gestión de carrera, junto a nuevos temas en recursos humanos, como la gestión del conocimiento y la diversidad, resulta de gran utilidad como referencia básica fundamental para todos aquellos que deseen introducirse en esta materia y dar respuesta a las múltiples preguntas que se plantean en el trabajo diario de quienes administran los recursos humanos.

Jaime Bonache y Ángel Cabrera, Editorial Prentice Hall, Segunda Edición, 2005, 548 pp.

Administración de la Compensación.

El éxito de un sistema de compensación se basa en establecer un equilibrio entre los conceptos que lo integran. Esta obra permitirá al interesado en la materia encontrar la respuesta y las orientaciones necesarias para diseñar e implantar un sistema de compensación acorde con el entorno empresarial moderno, donde tienen cabida los elementos de beneficio económico, como sueldos, salarios, premios, etc., y los reconocimientos a través de calificaciones, ascensos, capacitaciones especiales, entre muchos otros. Entre los temas analizados en el libro están el análisis, descripción y evaluación de cargos, la administración de la compensación, las prestaciones y beneficios, para finalizar con un capítulo acerca de las compensaciones variables. Ricardo A. Varela, Editorial Prentice Hall, 2005, 352 pp.

- ***Cultura, Biografías y Temas Generales. ¡No Te Quemes!***

El autor, un asesor empresarial y experto internacional en el área del estrés en la empresa, propone una eficaz herramienta para superar la tensión del trabajo mediante técnicas sencillas y prácticas para encontrar las causas concretas que la originan, relajarse, aliviar la tensión del cuerpo y del espíritu y diseñar un programa personalizado para combatirlo. Asimismo, en el texto detalla distintos métodos para medir y definir el estrés; ejercicios y técnicas de meditación para relajarse; consejos de alimentación para un mayor bienestar físico y mental; ideas para rejuvenecer el espíritu y recuperar el sentido del humor; y, quince trucos rápidos para poner freno inmediato al mencionado estrés.

Bob Losyk, Editorial Empresa Activa, 1ª Edición, 2006, 256 pp.

La Gran Lección.

La obra corresponde a una continuación del best-seller mundial "La Gran Conexión" donde el autor presentó como lección número uno en la vida, la forma de conectar con los demás. En esta nueva presentación, su protagonista Bob Hathaway, vuelve a Devon para enseñar a otros las valiosísimas enseñanzas que ha recibido de su mentor, Doc Crater, lo que le permite entregar a estudiantes y profesores las enseñanzas para preparar y realizar un discurso, las normas básicas de puntuación, un sencillo y efectivo sistema de autocorrección y mucho otros aspectos que permiten expresarse correctamente, poner en orden las propias ideas y deseos y comprender el alcance de las capacidades personales. Estas enseñanzas se transmiten al lector a través de un texto que, a pesar de la aridez del tema, resulta ameno y fácil de leer.

Arnie Warren, Ediciones Empresa Activa, primera edición, 2006, 288 pp.



EN BIBLIOTECA ACADEMIA DE GUERRA NAVAL

Libros recientemente adquiridos en Biblioteca ACANAV.

- 1.- **“Los Descubrimientos Geográficos Antárticos Argentinos”**, de Cnl (R) Adolfo E. Quevedo Paiva.
- 2.- **“La Seguridad Internacional en el siglo XXI, más allá de Westfalia y Clausewitz”**, de Mariano César Bartolomé.
- 3.- **“Historia de la Marina Mercante Chilena 1541-2006”**, de Eugenia Garrido A., Piero Castagneto G., Vicente Mesina H. y Eduardo Rivera S.
- 4.- **“Chile y China: Reflexiones para una Agenda Integral”**, Embajada de Chile, Instituto de Relaciones Internacionales Contemporáneas de China.
- 5.- **“La Estrategia Total – Una Visión Crítica”**, Academia Nacional de Estudios Políticos y Estratégicos, Ministerio de Defensa Nacional.
- 6.- **“Crisis Internacionales en Sudamérica: Teoría y Análisis”**, de Aquiles Gallardo Puelma.
- 7.- **“Estudios Públicos”**, Edición N° 104, Primavera – 2006, Centro de Estudios Públicos.
- 8.- **“Política Exterior”**, Vol. XX – Noviembre/Diciembre 2006, N° 114, Bush y el Mundo, de William Pfaff, Jaime Ojeda, Christopher Layne y Norman Birnbaum.
- 9.- **“Miguel Grau”**, de José Agustín De la Puenta Candamo.
- 10.- **“Seguridad Humana y Seguridad Nacional: Relación Conceptual y Práctica”**, de Claudia F. Fuentes Julio.
- 11.- **“Whispers of Warriors – Essays on the New Joint Era”**, de Ike Skelton.
- 12.- **“La Seguridad en el Comercio en la Región de Asia Pacífico: La Iniciativa Star del Foro Apec”**, de Eduardo Silva Besa, Cristóbal Quiroz Costa e Ignacio Morandé Montt.
- 13.- **“Chile y las Operaciones de Paz, Estudio Comparado de la Política Exterior de los Tres Gobiernos Concertacionistas”**, de Paulina Le Dantec Valenzuela.
- 14.- **“Argentine Civil-Military Relations From Alfonsín to Menem”**, de Herbert C. Huser.
- 15.- **“Naval Forces International Forum for Maritime Power”**, N° VI/2006, Vol. XXVII.
- 16.- **“Transforming for Stabilization and Reconstruction Operations”**, de Hans Binnendijk y Stuart E. Johnson.
- 17.- **“La Comunidad de Chile”**, de Francisco Le Dantec Gallardo y Karina Doña Molina.
- 18.- **“Battle-Wise”**, de David C. Compert, Irving Lachow y Justin Perkins.
- 19.- **“JFQ, Joint Force Quarterly”**, Issue 43, 4ta. Quarter 2006.
- 20.- **“Transforming America’s Military”**, de Hans Binnendijk.
- 21.- **“Política y Estrategia, Academia Nacional de Estudios Políticos y Estratégicos (ANEPE)”**, N° 14, Octubre-Diciembre de 2006.
- 22.- **“Textos Básicos del Derecho Humanitario Bélico”**, de Eugenio Pérez de Francisco y Arturo Contreras Polgatti.



Internet

Eduardo Fainé Celis *

ORGANIZADORES DE FOTOGRAFÍAS

Se terminaron las vacaciones y todos los que poseemos cámaras digitales descargamos las imágenes a los discos duros de nuestros computadores. Los marinos regresamos de una comisión interesante y traemos varios megabytes de fotos en nuestras tarjetas de memoria, para transferirlas a los mismos discos duros. En el corto plazo, somos capaces de mantener un cierto orden que nos permite regresar a los lugares de almacenamiento de archivos fotográficos mediante búsquedas simples en carpetas dentro de carpetas, por ejemplo, aún recuerdo que las fotos de las vacaciones del 2005 están en "Mis documentos/mis imágenes/fotos 2005/vacaciones 2005", pero este orden deja de ser útil si uno no tiene claro la fecha en que se hizo algún viaje o se obtuvo una foto en particular.

La solución, si uno no está dispuesto a realizar la razonable transferencia de sus archivos a un CD o DVD donde se clasifiquen en forma protegida de los virus, es contar con un programa organizador de fotografías digitales. Éstos son capaces de buscar de acuerdo a criterios establecidos por el usuario, simplificando las búsquedas, son más rápidos que una exploración de disco hecha por uno mismo y ofrecen opciones como

rotar las fotos para su correcta visualización o retocar las imágenes, no necesariamente como lo haría el Photoshop, pero al menos, eliminando los ojos rojos y otras fallas típicas.

En general, estos programas cuentan con una interfaz dividida entre el explorador de archivos (donde se muestra la organización de archivos y carpetas en el disco) y una muestra de las imágenes seleccionadas para su visualización. En algunos casos, basta con ejecutar el programa para que éste presente todas las imágenes existentes en el disco, como es el caso de Picasa 2, que muestra una sucesión de carpetas al lado izquierdo y su contenido en miniaturas a la derecha, siendo posible desplazarse de carpeta en carpeta en cualquiera de las dos ventanas; cuenta con capacidades como subir fotos a un álbum en línea, retocarlas, incluirlas en un blog, imprimir las, exportarlas o hacer collages. En otros casos, como el ACDSee, en el lado derecho aparecen las miniaturas de la carpeta seleccionada, pero para pasar de una carpeta a la siguiente, se emplea el explorador del lado izquierdo. Este último programa es muy potente y permite retocar fotos, crear presentaciones de diapositivas, reproducir audio incorporado, reproducir otros archivos de

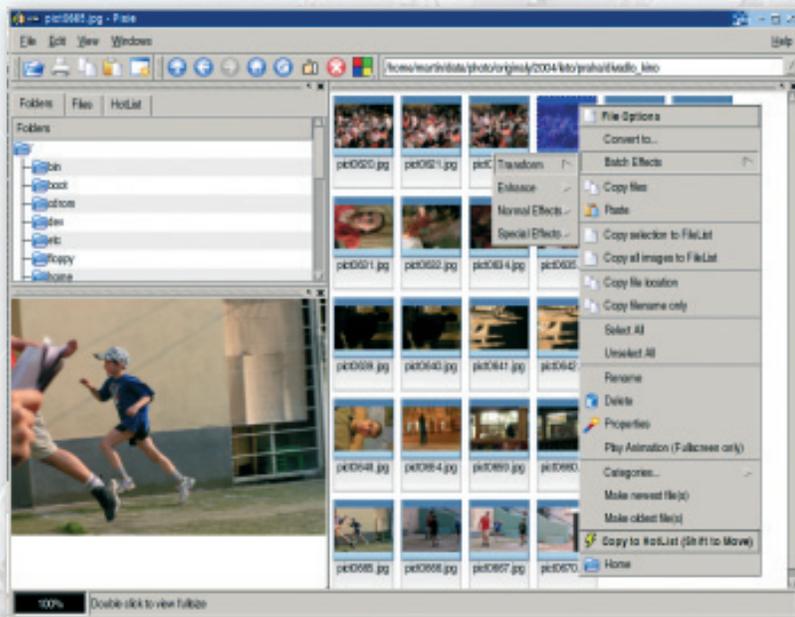
multimedia y comparar imágenes, para eliminar las repetidas.

Entre otros programas, además de los nombrados, podemos contar a PhotoAlbum 6 de Corel, Digital Photo Maker, de Magix, XNView o Photoshop Album, de Adobe. Canon, el fabricante de cámaras, provee su propio software denominado Zoom Browser para descargar, organizar y visualizar las fotos.

Generar una lista exhaustiva de visualizadores sería una tarea para bas-

tante más de una página en esta revista, así como tratar de compararlos entre sí, dado que todos ofrecen características similares. Sus precios de mercado varían y algunos hacen valer sus capacidades, mientras otros son gratis sin perder mucho en calidad. En cualquier caso, todos ofrecen simplificarnos la vida a la hora de revisar nuestras fotos, lo que se agradece cuando los archivos comienzan a sumar varios miles y la memoria personal empieza a fallar en cuanto a ubicación en el disco.

* * *



revismar@vtr.net



PAN DURO, UNA HISTORIA REAL

Germán Bravo Valdivieso*

En el año 1956, siendo Teniente 2°, asumí como piloto de la barcaza LSM *Aspirante Isaza*, con base en Punta Arenas, a la cual se le había encomendado la misión de acarrear los elementos necesarios para la construcción de una base naval en puerto Luisa, en la costa norte de la isla de Navarino, a la cual, con posterioridad se le cambió su nombre y fue rebautizada como puerto Williams.

Era la materialización de un proyecto impulsado por el Comandante en Jefe de la Tercera Zona Naval, Contraalmirante Donald Mc Intyre y que estaba destinado a sentar la presencia de la Armada de Chile en la zona.

La infraestructura de la nueva base se componía de solamente seis casas de madera "tipo A", una bodega, la oficina y la residencia del jefe, comandante Ramón Aragay.

Hoy que puerto Luisa se ha puesto pantalones largos, transformando la pequeña localidad en una ciudad con alrededor de dos mil habitantes, la gran olvidada ha sido la barcaza *Aspirante Isaza*, de la cual no se conserva ningún recuerdo y en las historias, recortes y fotografías que existen en las oficinas de la Comandancia no hay nada que pueda evocar la labor desarrollada por este buque.

Mucho hay de una de las barcas chicas, tipo LCI, que llevó a los marinos pioneros que iniciaron su construcción y después de la barcaza LSM *Guardiamarina Contreras* que acarreó los primeros materiales, pero al muy poco tiempo debió ser sacada del servicio por problemas mecánicos y su lugar lo ocupó la *Aspirante Isaza*, pero en la historia de puerto Williams continuó figurando aquella y relegando al olvido a la última.

Semana tras semana, mes tras mes, fue esta barcaza el nexo de la naciente base con Punta Arenas, para su abastecimiento, materiales de construcción, ganado para aclimatar y asegurar el aprovisionamiento del futuro, transportar la correspondencia, llevar a los enfermos, cumplir los transbordos, acarrear la maquinaria pesada que efectuó los movimientos de tierra para la construcción del aeródromo, desembarcándola y embarcándola repetidas veces entre la península Guardiamarina Zañartu y lo que sería el centro de la población, etc.

Habitaban en la época en puerto Luisa muy pocas familias navales, dado que solamente existían seis casas y un galpón para hombres solos.

Cada vez que recalaba la *Isaza*, cualquiera que fuera la hora, apenas caía la rampa de proa el primero en abordar el buque era un niño de ocho o diez años,

* Ingeniero Constructor Naval.

hijo de un miembro de la Armada que se encontraba allí destinado. El muchacho era lo que podríamos decir un fanático de nuestro buque, lo recorría permanentemente y se había transformado en el regalón de toda la tripulación, desde el Comandante al menos antiguo de los marineros. Su simpatía y lealtad era debidamente correspondida por el cocinero y los mayordomos que lo agasajaban con buenos churrascos. Desconozco los motivos, pero alguien le había puesto el sobrenombre de "Pan Duro".

Hubo oportunidades en que reclamamos a altas horas de la noche y con el Comandante comentábamos en el puente que esta vez Pan Duro se encontraría durmiendo en su casa, craso error, al bajar la rampa, aparecía el niño con un típico gorro de cuero con orejeras que lo protegía del frío invernal de la zona esperando poder subir a bordo.

El día 3 de mayo de 1956 zarpamos de puerto Luisa para reconocer el desembarcadero de la estancia Santa Rosa, donde posteriormente deberíamos embarcar ganado, para dirigirnos luego al canal Murray antes de regresar a Punta Arenas. Acabábamos de dejar el lugar cuando subió al puente el "doctor Chávez".



Vista antigua de Pto. Williams.

Se trataba del marinero enfermero del buque, de apellido Chávez, hombre muy dedicado a su especialidad y poseedor de un diagnóstico que ya lo quisieran muchos médicos, con lo cual se había ganado el apodo de "doctor".

Con voz muy preocupada le informó al Comandante que había un enfermo grave a bordo y que se trataba de un familiar de un miembro de la Armada. A una mayor interrogación, hizo presente que se trataba de Pan Duro que sufría un ataque de apendicitis, pero que su diagnóstico era muy malo, pues podría transformarse en peritonitis.

Algo rápido había que hacer, por lo que sugerí al comandante que pidiéramos autorización a la Tercera Zona Naval para recalar a Ushuaia, donde habían hospitales, pero se nos contestó lacónicamente: "No, porque Ushuaia es argentino y se necesita una autorización gubernamental para entrar a un puerto extranjero".

Otra solución propuesta era que se pidiera el envío de una lancha a puerto Navarino, donde podríamos embarcar al enfermo sin que tuviera que entrar a la base transandina un buque de guerra chileno, lo que también nos fue negado.

Antes de zarpar de Punta Arenas, la prensa local había publicitado "con bombos y platillos" que el gobierno había adquirido un avión ambulancia para la atención de los sufridos pobladores de la zona, por lo que volví a convencer al Comandante que pidiera que esta aeronave fuera enviada al aeródromo que existía en bahía Yendegaia, donde podríamos encontrarnos dentro de unas dos horas. Nueva decepción, se nos respondió que el avión no estaba en condiciones de hacer el vuelo. Tal vez esta última respuesta era la única que respondía a una situación justificada, pues se había perdido demasiado tiempo y en mayo se oscurece temprano en esas latitudes y la pista no tenía iluminación. Tampoco era solución esperar el día siguiente, pues entonces podríamos estar nosotros en Punta Arenas.

La pregunta del Comandante al doctor Chávez fue categórica: "*¿Cuánto tiempo Ud. puede responder que la apendicitis no se transformará en perito-*

nitis?" Y la respuesta fue igual de inequívoca: "Es muy feo el cuadro, pero no puedo responderle por más de veinticuatro horas".

Estábamos en nuestra ruta habitual, la que sabíamos que

demoraba justamente veinticuatro horas desde el punto en que nos encontrábamos y Punta Arenas, es decir, estábamos al filo del tiempo de vida que podía quedarle a Pan Duro.

Habían pasos muy complicados para la navegación de la época, tanto por la falta de señalización marítima como por lo precario de los instrumentos de que se disponía (en la *Isaza* éramos afortunados, pues disponíamos de un primitivo girocompás, pero el radar sólo servía para conocer donde estaban las cumbres de los cerros y no las vías por las que se debía navegar), por lo que el Comandante nunca había querido arriesgarse a cruzar de noche el Paso del Atracadero, pero esta vez, si queríamos salvar la vida de Pan Duro, habría que hacerlo.

Se tomaron todas las providencias que era posible, al sargento Espinoza, jefe de máquinas, se le solicitó dar el máximo andar, incluso sobrepasando todos los límites que se habían impuesto, pues los motores ya tenían sus buenos años de duro bregar. Logró aumentar la velocidad de doce nudos a trece y algo más.



Se calculó la hora en que cruzaríamos los pasos más conflictivos y durante ese lapso, que en realidad cubrió prácticamente todas las horas de oscuridad, el Comandante se instaló en el puente de

gobierno junto al timonel y a la pantalla de radar que de poco servía, el segundo comandante, teniente Tapia, y yo en el púlpito, uno a cada banda, observando nuestro paso entre roqueríos, islas e islotes.

Al salir al estrecho de Magallanes solicitamos por radio que la ambulancia se encontrara en el muelle.

A las nueve de la mañana recalamos al puerto, después de veintidós horas de viaje, es decir, habíamos logrado acortar un tiempo normal que consideraba los pasos más peligrosos con luz diurna, en dos horas, cruzando de noche los lugares conflictivos.

Pan Duro fue llevado al hospital y el veredicto de los médicos que lo atendieron fue que dos horas más tarde se habría transformado en peritonitis y no se habría podido responder por su vida.

Aparte de la satisfacción de haber salvado a Pan Duro, el prestigio del doctor Chávez se elevó por las nubes, pues las veintidós horas de la navegación, más las dos horas estimadas por los médicos que faltaban para que la enfermedad se agravara eran las veinticuatro de su diagnóstico.

* * *



LA MISIÓN SALESIANA EN ISLA DAWSON: INTENTO POR EVITAR LA EXTINCIÓN FUEGUINA (1887-1911)

María Soledad Orellana Briceño *

- Introducción.

Nathan Wachtel, en su libro "Los Vencidos" menciona el traumatismo que significó la conquista para los indígenas, señalando que si bien para Europa fue el comienzo de una era, para los pueblos originarios de América fue el final de sus civilizaciones. "No es esto lo que han hecho los señores blancos cuando llegaron aquí. Han enseñado el miedo y han venido a mancillar las flores. Para que viviese su flor, han hundido y agotado la flor de los otros"¹. Desde ese momento, la "leyenda negra" de la conquista comienza, donde los españoles van a ejercer la espada más que la cruz para conquistar estas tierras, y posteriormente fundarlas y colonizarlas, en nombre de Dios y su majestad. La guerra no fue la única causa del término de cada uno de estos pueblos, sino que las enfermedades y el mestizaje también diezmaron a la población aborigen.

La conquista de Chile tiene matices similares con el resto de los territorios de América, destacando la fuerte resistencia que tuvieron los Mapuches frente al español. Esto provocó que se formara una especie de frontera en la zona del Bío Bío, y las ciudades que fueron fundadas en territorio indígena no traspasaron más

allá de la isla de Chiloé. En cierta manera, los territorios de Magallanes, Tierra del Fuego y la Patagonia fueron olvidados, incluyendo a sus habitantes los Fueguinos: Aonikenk, Tehuelches o Patagones, Selk'nam u Onas, Kawesqar o Alaculfes, y Yámanas o Yaganes. "Los mataron nuestras manos republicanas, no el cruel conquistador legendario. Tuvo parcialmente la culpa una intención buena, aunque homicida: la de civilizarlos"².

Por siglos, Magallanes pertenecía a la Capitanía General de Chile, pero el intento de colonizarla fracasó: las dos ciudades fundadas por Pedro Sarmiento de Gamboa en 1584 terminaron en una verdadera tragedia, donde los españoles murieron, literalmente de hambre³.

A Bernardo O'Higgins le preocupaban los destinos de esa región, pero recién en 1843, bajo la presidencia de don Manuel Bulnes se asegura la soberanía del territorio con la fundación del "Fuerte Bulnes" y Punta Arenas (1849).

Con el gobierno siguiente de don Manuel Montt (1851-1861) se constituye la Colonia de Magallanes que fue utilizada como sitio de reclusión por muchos años, pasando a ser zona colonizadora a partir de 1853, quedando bajo las órdenes del Ministerio del Interior. Por ese enton-

* Profesora de Historia y Geografía. Licenciada en Historia y Educación. Diplomada en Estrategia y Gestión de Crisis en la Academia de Guerra Naval.

1.- Citado por Nathan Wachtel en "Los vencidos", página 60. Extraído del libro "CHILAM BALAM", edición traducida por B. Péret, página 56.

2.- Gonzalo Vial. "Historia de Chile", 1981. Página 762.

3.- Las ciudades fundadas por Pedro Sarmiento de Gamboa fueron "NOMBRE DE JESÚS" y "REY DON FELIPE". Debido a la escasez de víveres y provisiones, Sarmiento viaja a España pero no regresó a estas tierras; tres años más tarde, en 1587, el corsario Cavendish encontró las ruinas de la ciudad y los cadáveres de sus habitantes, bautizándola como "PUERTO DEL HAMBRE".

ces, las relaciones con los indígenas eran pacíficas, y éstos realizaban trueques con los colonos canjeando pieles y plumas por tabaco, aguardiente y víveres.

El gobierno implementó diversas políticas de colonización, otorgando franquicias especiales que incentivarán la llegada de colonos que iban desde pasajes libres en los buques transportes, hectáreas a los padres de familia, pensión de dólares, internación libre de máquinas y útiles de uso particular entre otras⁴. Destacan en esta labor los Gobernadores Óscar Viel, Capitán de Fragata, Diego Dublé Almeida, este último pionero en la explotación ovina en la zona, y el teniente Carlos Woods⁵ que da un gran auge a Magallanes a partir de los descubrimientos de yacimientos auríferos en isla Grande, hecho que motivó a aventureros buscadores de oro y mineros, pero a la vez va a traer trágicas consecuencias para las relaciones indígenas-colonos.

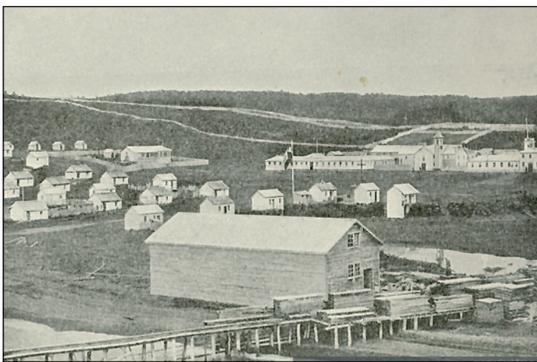
El cercado de las propiedades, el maltrato a los indígenas, el robo del ganado por parte de los naturales, son algunas de las causas que van a provocar una verdadera crisis en la reciente colonia, donde colonos e indígenas se vieron afectados, generando que diver-

sas personalidades del mundo católico y político decidieran intervenir, logrando la fundación de una misión a cargo de la Congregación Salesiana en isla Dawson.

El encargado de esta tarea sería el sacerdote Giuseppe Fagnano, apodado el "Capitán Bueno", que con nueve sacerdotes y cinco Hijas de María Auxiliadora llevaron, por 22 años, la pesada labor de civilizar a los "Salvajes" (como fueron llamados los indígenas), la cual no estuvo exenta de dificultades, decepción, muertes y polémica, pero el trabajo constante de Monseñor Fagnano también tuvo sus triunfos, los cuales fueron apreciados por el Presidente Federico Errázuriz en su visita al territorio en 1899. A pesar del gran esfuerzo desplegado por parte de los misioneros y de numerosos colaboradores, no se pudo detener un final anunciado: la extinción de los Fueguinos.

- Llegada de los Misioneros y Establecimiento de la Misión.

Hacia 1887 la colonia de Magallanes se encontraba en pleno auge por la fiebre del oro; junto a los numerosos beneficios que trajo consigo la introducción de la ganadería ovina. El cansancio de los mineros después de una ardua jornada de trabajo era olvidado con el consumo del alcohol, especialmente vino, lo que tuvo consecuencias fatales. "La diversión brutal con alguna india de las que merodeaban por los asientos... significó que las relaciones entre mineros y los Onas de Boquerón fueran en extremo violentas. Muchas veces aquellos que disponían de armas, maltrataron a los indígenas, arrebatándoles sus mujeres y ocasionándoles heridos o muertos, respondiendo los naturales con asaltos a los campamentos"⁶.



Misión Salesiana en isla Dawson. La Orden ha creado escuelas y talleres para la educación de los indígenas.

- 4.- Sergio Vergara Quiroz. "Economía y Sociedad en Magallanes 1843-1877". En Cuadernos de Historia, tomo III, Santiago de Chile, 1973. Página 19.
- 5.- El gobernador Woods encargó un estudio científico de la zona, especialmente de Tierra del Fuego, al teniente de la Armada Ramón Serrano Montaner, gracias al cual se dan a conocer los yacimientos auríferos y la excelente calidad de las tierras para la cría de ganado.
- 6.- Mateo Martinic Beros. Anales del Instituto de la Patagonia. "Colonización en Tierra del Fuego". Volumen IV. 1973. Página 11.

Similares acontecimientos se repitieron en distintos sectores, incluso atacando embarcaciones por parte de los Kawesqar. El robo de ovejas por parte de los Onas y Tehuelches generó la ira de los colonos quienes informaron de la situación a los Gobernadores de turno de Magallanes, solicitando su intervención o, de lo contrario, ellos tomarían las medidas necesarias para defender lo que era suyo.

Frente a estos hechos, Rafael Eyzaguirre, que en 1882 era párroco de San José de Maipo, le escribía a don Alejo Infante Concha: "Hace muchos años que me inspiran mucha compasión los indios de la Tierra del Fuego, tan salvajes y alejados de Nuestro Señor"⁷. Concedor de la labor de Juan Bosco, sacerdote de Turín que había fundado la Congregación de San Francisco de Sales en 1864 y que realizaba diversas tareas solidarias con los jóvenes y pobres en Europa, pide su ayuda, ante lo cual Don Bosco decide enviar una de sus primeras misiones a América fundando en la Patagonia Argentina dos centros salesianos, en Patagones y en Viedma, y así interiorizarse de los sucesos en el territorio austral de nuestro país a través del sacerdote Giuseppe Fagnano, quien sería uno de los hombres que más lucharía por salvar a estos pueblos.

Mientras tanto, los colonos seguían denunciando ataques por parte de los indígenas, los que en un corto tiempo se vieron restringidos al uso de bienes y consumos a los que estaban acostumbrados. Como una manera de terminar con estos constantes robos y asaltos, los colonos contratan a hombres que se especializaron en la "caza profesional" de indígenas: Julio Popper, Mac Klenan y Sam Ishlop. Popper atacaba a los indígenas sin provocación alguna, de inolvidable memoria para los pobladores de Punta Arenas. Mac Klenan, o 'Chancho Colorado', habría sido contratado no

sólo para fundar estancias sino que "...el primer trabajo a realizar-trabajo de "roturación"- era la destrucción y exterminio de los indios, como para formar una "chacra" se extirpan y destruyen previamente árboles, raíces y malas hierbas"⁸.



Caza de Indígenas.

José Fagnano viaja a nuestro país en 1887 para entrevistarse con el Presidente de la República José Manuel Balmaceda, Mariano Casanova (Arzobispo de Santiago) y Francisco Freire (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización). El sacerdote salesiano logró el apoyo por parte del gobierno chileno, y el sacerdote Rafael Eyzaguirre se encargó de recolectar fondos para la misión, lo cual tuvo excelente acogida de un grupo de católicos chilenos quienes aportaron no sólo dinero sino que también influencias políticas y sociales destacando entre ellos Abdón Cifuentes, Salvador Donoso, Vicente García Huidobro, Patricio Larraín, Blas Vial y Carlos Lyon.

Según lo acordado en la entrevista, el gobierno chileno entregó a Eyzaguirre la suma de mil pesos, y Fagnano se dirigió a Punta Arenas con el objetivo de buscar un sitio estratégico para albergar la misión, logrando establecer algunos contactos con los fueguinos, principalmente con una familia Ona, la madre y tres hijos. "Il padre fu ucciso, a quanto pare, da qualche cercatore d'oro. Appartengono alla razza degli ona, il cui idioma nessuno qui intende, ed

7.- Carta fechada el 24 de marzo de 1882. Boletín Salesiano, 1982. Página 12.

8.- José María Borrero. "La Patagonia Trágica". Editorial Americana. 1957. Página 47.

Aunque la Misión "San Rafael" contaba con una iglesia, una casa de los salesianos, una casa para las Hijas de María Auxiliadora y casa para los aborígenes, en los alrededores seguían los robos y asaltos por parte de los indígenas, y, a la vez, las matanzas de que fueron víctimas por parte de los estancieros. Todo esto se acrecentó con la formación de "La Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego" en 1893, que ocupó una superficie de 1359,000 hectáreas, reduciendo aún más el espacio geográfico de los naturales de la región.

Las cartas que enviaron al entonces Gobernador de Magallanes, Manuel Señoret, indicaban un número exagerado de ovejas robadas y solicitaban, además, un castigo para los indios. El gerente de la Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego, Moritz Braun señalaba: "Por el Vapor *Antonio Díaz* que llegó anoche de bahía Inútil se me comunica que el día 26 del presente mes un considerable número de indios fueguinos han perpetrado un nuevo ataque a la hacienda de la Sociedad explotadora de Tierra del Fuego, rompiendo uno de los cercados en una extensión como de una milla de largo y a juzgar por el número de animales que faltan según se ha podido constatar por los empleados de la hacienda, asciende a dos mil ovejas las robadas y muertas por los indígenas con sus respectivas crías"¹². El mismo Braun señalaría con anterioridad, en carta a Cruz Daniel Ramírez, que si bien los indígenas los habían molestado bastante, debía exagerar para que el Gobierno tomara medidas al respecto.

- Misión San Rafael: Civilización y Evangelio.

El gobierno decidió entregar, a través del Congreso Nacional, una subvención estatal de cuatro mil pesos, pero don Abdón Cifuentes apeló a favor de los

Salesianos y esta subvención aumentó a seis mil pesos. Este dinero estará destinado a vestimenta, alimento, viviendas y todo lo que ayudara a civilizar a los indígenas e integrarlos a una vida distinta a la que estaban acostumbrados.

Hacia 1895, la Misión contaba con 215 indígenas, en su mayoría Onas, y al finalizar el año habían fallecido treinta. En carta dirigida al Presidente de la República don Jorge Montt, Monseñor Fagnano explicaba lo bien que iba la Misión y los adelantos que de a poco tenían los indígenas de acuerdo a las labores de su sexo: planchado, costura, cocina, para las niñas; y, para los niños, aritmética, música instrumental, además de la lectura y escritura obligatoria para ambos. Junto a lo anterior, debido al aumento de indígenas en la Misión, se debió crear una pequeña hacienda que era cuidada por los mismos naturales, incluso los hombres se dedicaban a cuidar ovejas, esquilas, edificar casas, hasta tripular la embarcación *María Auxiliadora* desde la isla hasta Punta Arenas. Las mujeres tejían y bordaban, y muchas veces ayudaban en los quehaceres a los hombres. Esta educación les permitiría cambiar de enemigos de la sociedad a ayudantes del progreso del territorio; o por lo menos, eso era lo que esperaba Fagnano.

La educación estaría completa con la evangelización de los fueguinos, lo cual se concretó con la enseñanza del Padre



Misionera enseñando a tejer a una niña indígena.

Nuestro y el Ave María en su propia lengua: "Ikuakàin Sción hàspen, Kiávnven Mak lôn, Vuènem iguà Mak Karruèn..."¹³.

Tanto había crecido la Misión que se instaló un

12.- Carta de M. Braun, Director-Gerente de la Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego. Punta Arenas, 30 de diciembre de 1895. "Solicitudes de Estancieros 1887-98". Arch. Gobernación de Magallanes, Archivo Nacional de Santiago.

13.- Magliorino Borgatello. "Nozze D'Argento". Volume primo. SEL. 1921. Página 117. Oración en lengua Ona: "Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu nombre, venga a nosotros tu reino....."

pequeño Hospital que prestó servicios a la comunidad en general, lugar al que acudieron un marinero y un guardiamarina de la Cañonera *Magallanes*.

Pero como había colaboradores y benefactores de la Misión, también había detractores. Estos comenzaron a generar una serie de controversias en relación con el verdadero objetivo de la Misión, campaña que fue llevada a cabo por el periódico "El Magallanes" que tomó una actitud antisalesiana a partir de la denuncia que hizo Monseñor Fagnano contra el Gobernador Señoret cuando éste envía un grupo de soldados en busca de indígenas, con la orden de matar y tomar prisioneros, siendo estos últimos expuestos en forma humillante en las calles de Punta Arenas para posteriormente ser repartidos entre los pobladores¹⁴.

La mayoría de estas críticas señalaban lo innecesario que era esta misión, más aún cuando sacerdotes extranjeros eran los encargados de la educación, argumentando que ellos no eran capaces de entregar e inculcar valores patrióticos ya que estaban alejados de la realidad chilena¹⁵. Francisco de Paula y Pleiteado, diputado radical por Temuco, dirigió el ataque contra los salesianos negándose a aprobar la subvención estatal destinada a la Misión, ya que ellos se estaban enriqueciendo a costa de la explotación de la isla.

El Presidente envió a Mariano Guerrero Bascuñán, Ministro de la Corte de Apelaciones, para que verificara los hechos en Punta Arenas e isla Dawson, lo cual fue ratificado pero no hubo procesamiento de los culpables de los delitos. Hacia 1898 se funda una nueva Misión salesiana, la del "Buen Pastor" a cargo de las Hijas de María Auxiliadora, y en ese mismo año el Gobernador Carlos Borjes reunió a los jefes de las estancias de Tierra del Fuego, a Monseñor Fagnano y los

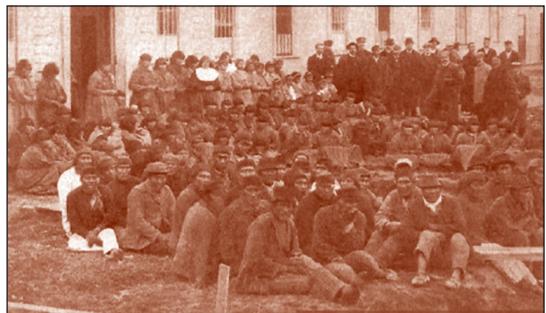
vecinos de la colonia de Magallanes para llegar al acuerdo de recoger a los indígenas y entregarlos a la Misión San Rafael.

El presidente Federico Errázuriz, aprovechando la estadía en la región para la entrevista con el presidente de Argentina Julio Roca ("Abrazo del estrecho"), visitó la Misión y comprobó en terreno la labor que realizaban los salesianos en pro de nuestro país. "La bandera tricolor chilena flameaba en medio de la misión... Allí pudieron admirar el trabajo de nuestras indígenas ocupadas algunas en hilar lana, otras en tejerla... Conversó el señor Presidente con ellas y les oyó leer. Después visitó lo demás de la misión: el aserradero a vapor, la curtidería y la panadería"¹⁶.

- *Finis Dawson, Laus Deo Et Mariae Auxiliatrici*¹⁷.

Cerca de la fecha de finalización de la concesión de isla Dawson, el gobierno había pensado en concedérsela a particulares con el fin de colonizarla y explotar sus recursos.

Monseñor Fagnano se encontraba desilusionado y triste por los resultados de esta labor, ya que irremediamente la tasa de mortalidad entre los indígenas era bastante alta, más aún cuando entre 1905



En 1899, el presidente Federico Errázuriz visita la isla Dawson. En la fotografía se aprecian misioneros salesianos e Hijas de María Auxiliadora, junto a los aborígenes reunidos en la misión.

14.- Posterior a estos hechos, el Gobernador Señoret fue enviado a Talcahuano y quedó privado de sus facultades como Suprema Autoridad de Magallanes antes de que terminara su mandato (1892-1896).

15.- Periódico "El Magallanes", Punta Arenas, 7 de julio de 1895. Página 1.

16.- Carta del misionero Padre Víctor Durando. Fechada en marzo de 1899. Extraída del Bolefín Salesiano del mes de septiembre de 1899.

17.- Fin de Dawson, alabanza a Dios y María Auxiliadora.

y 1906 fueron víctimas de una epidemia de viruela que diezmo prácticamente a toda la población Tehuelche. El Censo de 1906 arrojaba cifras alarmantes en relación a la población fueguina en San Rafael que contaba con 82 miembros de estas razas, e indicaba que "...el uso de vestidos, el cambio de alimentación, de comidas preparadas i calientes, el dormir bajo techo i con cierto abrigo, parece que lejos de serles beneficioso les ha sido fatal"¹⁸.

El 23 de septiembre de 1911, después de 22 años, siete meses y 20 días, se embarcaron con destino a Punta Arenas 10 salesianos, 4 hijas de María Auxiliadora y 25 indígenas que serían enviados a la Misión salesiana de "La Candelaria" en la Patagonia Argentina puesto que las autoridades no manifestaron ningún interés por su destino. "Y, en efecto, podemos decir con verdad que la misión perseverante, abnegada y redentora de los padres salesianos ha llenado, en todo momento, una alta finalidad benéfica, en la más alta expresión de la palabra para las zonas patagónicas"¹⁹.

Así terminaba la historia de estos pueblos, muchas veces desconocida. El concepto de propiedad privada no estaba en su vocabulario; robar ovejas no era un delito para ellos, estaban acostumbrados a tomar lo que ofrecía la naturaleza. Se vengaron de aquellos que los agredían, cometieron asesinatos, quizás en parte impulsados por este "enemigo blanco" que venía a invadir su hábitat. Hubo personas que sintieron lástima por estos "salvajes", decidieron acudir en su ayuda, pero al parecer esta idea de civilizarlos aceleró su muerte. La misión de los salesianos ayudó a que muchos colonos los vieran como futuros peones de sus haciendas, como personas y no salvajes, pero ellos no soportaron el cambio de vida ni las enfermedades (pneumonía, tuberculosis, viruela) que fueron traídas por los propios europeos. Fueron pocos los que escucharon los lamentos y agonía de estos pueblos, trataron de hacer algo pero no pudieron evitar esta crónica de una muerte anunciada.

BIBLIOGRAFÍA

- Fuentes de consulta Bibliográfica.

- 1 Fagnano, José. "Cuadernos de apuntes". Arch. Inspectorial Salesiano. Santiago de Chile.
- 2 Navarro, Lautaro. "Censo General de Magallanes. 1906". Instituto de la Patagonia, Punta Arenas, Chile.
- 3 Diario Oficial: Santiago, 11 de junio de 1890.
Santiago, 22 de abril de 1896.
Santiago, 18 de mayo de 1911.
- 4 "El Estandarte Católico". Santiago, octubre de 1889.
- 5 Revista "Argentina Austral" : Agosto 1929 – Septiembre 1930.
- 6 "Solicitudes de Estancieros 1887-98". Arch. Gobernación de Magallanes.

- Bibliografía.

- 1.- Aliaga Rojas, Fernando. "La Misión en la Isla Dawson". Volumen XXXII. Santiago de Chile. Anales de la Facultad de Teología. Cuadernos de la Universidad Católica de Chile, 1984.
- 2.- Alvarez, Gabriel E. "Magallanes: restauraciones históricas y vindicación de un pueblo". Imprenta de la Armada. 1925. 379 páginas.
- 3.- Borgatello, Maggiorino. "Monseñor Fagnano. Prefetto Apostolico della Patagonia e terra del Fuoco". Torino. S.E.I. 1930. 124 páginas.
- 4.- Borgatello, Maggiorino. "Nozze D'Argento". Volume Primo. Torino. S.E.I. 1921. 564 páginas.
- 5.- Borrero, José María. "La Patagonia Trágica".
- 6.- Kuzmanich Buvinic, Simón. SDB. "Presencia Salesiana. 100 años en Chile. La expansión: 1888-1920". Santiago de Chile. Editorial Salesiana. 1990. 494 páginas.
- 7.- Martinic Beros, Mateo. "Historia de la Región Magallánica". Volumen I. Punta Arenas, Magallanes. Obra patrocinada por el Fondecyt, UMAG. 1992. 1423 páginas.
- 8.- Martinic Beros, Mateo. Anales del Instituto de la Patagonia. "Colonización en Tierra del Fuego". Volumen IV. 1973. 440 páginas.
- 9.- Vergara Quiroz, Sergio. "Economía y Sociedad en Magallanes. 1843-1877". En cuadernos de Historia. Tomo III. Santiago de Chile. 1973.

- Bibliografía no especificada.

- 1.- "First Centenary of Don Bosco's Missions. 1875-1975". SDB. Via della Pisana.111100100. Rome, Aurelio. Estados Unidos. 1975.

18.- Censo General de Magallanes 1906. Página 530.

19.- "Argentina Austral". 1º de septiembre de 1930. Página 11.



NAVAL

• **Ejército entregó Pabellón de Combate a SS Carrera.**

En una ceremonia presidida por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Rodolfo Codina Díaz, en la Base Naval Talcahuano el 9 de marzo pasado, y que contó con la presencia de Autoridades Regionales, miembros del Alto Mando Naval, invitados especiales y delegaciones del Ejército y de la Armada, el Comandante en Jefe del Ejército, General de Ejército Óscar Izurieta Ferrer, hizo entrega del Pabellón de Combate al SS *Carrera*, el cual fue recibido por el Comandante del Submarino *Carrera*, Capitán de Navío Elio Corcuera Miranda.

Asimismo, el Alto Jefe Militar donó una réplica del sable de José Miguel Carrera, con el cual enfrentó los combates de la Patria Vieja en Yerbas Buenas, San Carlos, Talcahuano, Chillán y El Roble.

En la oportunidad, el General Izurieta, junto con agradecer lo que consideró un honor conferido, al ser el responsable de entregar a esta nueva nave el emblema que simboliza su primer estandarte de combate al momento de incorporarse a la Fuerza de Submarinos. Por su parte el Comandante del Submarino *Carrera*, Capitán de Navío Elio Corcuera Miranda, en emotivas palabras agradeció al Ejército la entrega del pabellón que simboliza a la Patria.



• **Presidenta de la República condecoró a Oficiales Generales.**

En una ceremonia realizada el 6 de marzo pasado en el Palacio La Moneda, la Presidenta de la República, Dra. Michelle Bachelet Jeria, impuso la Condecoración Presidente de la República en el Grado de Gran Oficial a los Oficiales Generales del Ejército, Armada y Fuerza Aérea de Chile, recientemente ascendidos a los grados jerárquicos de General de Brigada, Contraalmirante y General de Brigada Aérea respectivamente.

El acto, desarrollado en el Salón Pedro de Valdivia, contó con la presencia de la Ministra de Defensa Nacional, Vivianne Blanlot Soza, de los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas y de los Subsecretarios de Guerra, Marina y Aviación. Durante la ceremonia de condecoración, recibieron la distinción el Comandante en Jefe de la Fuerza de Submarinos, Contraalmirante Eduardo Junge Pumpin; el Director de Bienestar Social de la Armada, Contraalmirante Luis Torres Vásquez; el Director de Inteligencia de la Armada, Contraalmirante Ellis Berg Pearce; el Director de Ingeniería de Sistemas Navales, Contraalmirante Enrique Merino Mackenzie; el Secretario General de la Armada, Contraalmirante Carlos De la Maza Urrutia; el Subjefe del Estado Mayor General de la Armada, Contraalmirante Federico Niemann Figari; el Director de Abastecimientos de la Armada, Contraalmirante AB Marcelo González Lanfranco y el Auditor General de la Armada, Contraalmirante JT Claudio Cereceda Valenzuela.



- **Entrega del Pabellón de Combate a Fragata Blanco Encalada.**

En una ceremonia presidida por el Comandante de Operaciones Navales, Vicealmirante Sergio Robinson Prieto, se llevó a cabo el día 5 de marzo pasado, la entrega del Pabellón de Combate a la Fragata *Almirante Blanco Encalada*, por parte de la Ilustre Municipalidad de Hijuelas y de los familiares directos del Vicealmirante Manuel Blanco Encalada. El acto, que se llevó a cabo en la cubierta de vuelo de la unidad, contó con la presencia del Comandante en Jefe de la Escuadra, Contraalmirante Gustavo Jordán Astaburuaga, la Alcaldesa de Hijuelas, Verónica Rossat Arriagada, la Alcaldesa de La Cruz, Maite Larrondo Laborde y Eduardo Blanco Ruiz, tataranieta de Blanco Encalada, además de autoridades navales y miembros de la dotación.



En la oportunidad, la Alcaldesa de Hijuelas señaló que “este bastión valórico de combate dará la fuerza viva a quienes lo cuidan y preservan para aquellos momentos de delicada decisión, dará la fortaleza a la tripulación y a la nave, para que su proa rompa latitudes en las corrientes marinas defendiendo el honor y soberanía nacional, mimetizándose con el espíritu y el inmenso legado de la figura del Almirante Manuel Blanco Encalada”. Por su parte, el Comandante de la *Blanco Encalada*, Capitán de Fragata Ignacio Mardones Costa, expresó que “agradecidos recibimos nuestro Pabellón de Combate, revivimos y confirmamos el orgullo de surcar los mares llevando grabado el nombre de nuestro héroe cuya importancia crucial y visionaria como Comandante en Jefe de la Escuadra y Presidente de la República marcó, de alguna manera, el destino marítimo del país”.

- **Condecoración Estadounidense al Comandante en Jefe de la Armada.**

En reconocimiento a su carrera naval y como una muestra más del excelente nivel en que se encuentran las relaciones profesionales entre las marinas de Chile y Estados Unidos, el 13 de febrero pasado fue condecorado con la medalla “Legión al Mérito” en el grado de “Comandante”, el Comandante en Jefe de la Armada de Chile, Almirante Rodolfo Codina Díaz. La distinción, otorgada por el Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, le fue impuesta por el Jefe de Operaciones Navales de la Armada de ese país, Almirante Michael G. Mullen, en el contexto de la visita oficial de 4 días que desarrolló el Jefe de la Armada Chilena a los Estados Unidos. Asimismo, durante su permanencia en el país anfitrión, el Almirante Codina se reunió con el Secretario de Marina Dr. Donald C. Winter, visitó la Academia Naval de Anápolis, el Departamento de Defensa de los Estados Unidos en el Pentágono y el puerto de Norfolk, sosteniendo además diversas reuniones con Altos Mandos de la Marina e Infantería de Marina norteamericana.



- **Ingresan Nuevos Cadetes a la Escuela Naval.**

Un histórico acontecimiento tuvo lugar el 30 de enero pasado en el Patio de Honor de la Escuela Naval “Arturo Prat”, al efectuarse la ceremonia de ingreso de una nueva promoción de cadetes, las que a partir de este año, están conformadas

por cursos mixtos, siendo 122 cadetes masculinos – de los cuales dos proceden de la República de Panamá - y por 44 cadetes femeninas. El acto fue presidido por el Director General del Personal de la Armada, Vicealmirante Gudelio Mondaca Oyarzún, y contó con la asistencia del Director de Educación de la Armada, Comodoro Enrique Larrañaga Martín y del Director de la Escuela Naval “Arturo Prat”, Capitán de Navío Osvaldo Schwarzenberg Ashton, además de familiares y amigos de los nuevos reclutas.



Sobre el acontecimiento, el Vicealmirante Mondaca señaló estar “muy orgulloso de haber presidido esta ceremonia, principalmente porque hemos recibido al primer contingente de cadetes femeninos en nuestra Escuela Naval”.

• **Comandante en Jefe de la Armada visita la Antártica.**

En su primer viaje a la Antártica desde que asumiera como Comandante en Jefe de la Armada, el Almirante Rodolfo Codina Díaz, visitó durante tres días en enero pasado, las instalaciones Navales en el territorio Antártico chileno. Junto al Almirante Codina viajó un grupo de autoridades del ámbito de la Defensa y de la Cámara de Diputados, entre los que destacan el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General del Aire Ricardo Ortega Perrier; el Director General de Carabineros, General José Bernales Ramírez; y los Diputados Patricio Hales Dib, Presidente de la Comisión de Defensa de la Cámara; Rodrigo Álvarez Zenteno y Renán Fuentealba Vildosola.



Los invitados se embarcaron en el Rompehielos Contraalmirante Óscar Viel el 9 de enero pasado, luego de volar desde Punta Arenas hasta la Base Presidente Eduardo Frei Montalva, trasladándose hasta la Capitanía de Puerto de bahía Fildes, para luego visitar las instalaciones del Instituto Antártico Chileno y la base O’Higgins del Ejército de Chile. Al día siguiente recorrieron la Capitanía de Puerto Bahía Paraíso y la base Gabriel González Videla, recalando finalmente en la isla Decepción, donde visitaron sitios históricos, como las instalaciones de las antiguas balleneras que funcionaron en dicha lugar.

• **Presidenta Bachelet visitó SS O’Higgins.**

En el marco de una visita realizada por S.E. la Presidenta de la República, Dra. Michelle Bachelet, a la Octava Región a fines de diciembre pasado, se desarrolló una reunión de la Mandataria con la dotación del Submarino O’Higgins, unidad de la cual es Madrina. A su arribo a las dependencias de ASMAR Talcahuano, lugar donde se encuentra la unidad, fue recibida por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Rodolfo Codina Díaz, acompañado por el Comandante en Jefe de la Segunda



Zona Naval Contraalmirante Roberto Carvajal Gacitúa, Comandante en Jefe de la Fuerza de Submarinos, Comodoro Eduardo Junge Pumpin y el Comandante del SS *O'Higgins*, Capitán de Fragata Cristián Figari Oxley. En la visita también participaron el Ministro Secretario General de Gobierno, Ricardo Lagos Weber, la Subsecretaria de Marina, Carolina Echeverría Moya, y la Intendente de la Octava Región, María Soledad Tohá.

En la ocasión, el Comandante Figari le explicó a la Mandataria las principales actividades que ha realizado el Submarino desde su recala a su puerto base, el 12 de diciembre de 2005. Posteriormente la Presidenta Bachelet se reunió con representantes de la dotación en la Cámara de Sargentos y Cabos, donde le hizo entrega de un presente al Condestable de la Unidad.

- **Ceremonia de Ascenso de Oficiales Generales.**

En un solemne acto presidido por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Rodolfo Codina Díaz, que tuvo lugar el 29 de diciembre pasado en el Salón Arturo Prat del Edificio Armada de Chile, se oficializaron los ascensos de Contraalmirantes a Vicealmirantes, y de Capitanes de Navío y Comodoros a Contraalmirantes.

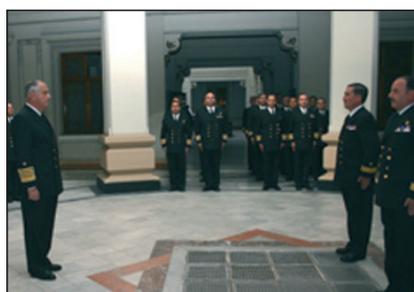
En la oportunidad, el Director General del Personal de la Armada, Vicealmirante Gudelio Mondaca Oyarzún, leyó el Decreto Supremo que confiere el ascenso de Contraalmirante a Vicealmirante a los Contraalmirantes Cristián Gantes Young y Sergio Robinsón Prieto, como también, la Resolución que otorga la condecoración "Orden al Mérito Naval" en el grado de Comendador a ambos Oficiales. Asimismo, el Director General del Personal leyó el Decreto Supremo que confiere el ascenso a Contraalmirante a los Oficiales Superiores Comodoro Eduardo Junge Pumpin, Comodoro Luis Torres Vásquez, Capitán de Navío Ellis Berg Pearce, Capitán de Navío AB Marcelo González Lanfranco, Capitán de Navío Enrique Merino Mackenzie, Capitán de Navío Carlos De la Maza Urrutia, Capitán de Navío Federico Niemann Figari y Capitán de Navío JT Claudio Cereceda Valenzuela, quienes recibieron los sables que simbolizan el mando de los Oficiales generales. A nombre de los ascendidos, agradeció el homenaje el Vicealmirante Cristián Gantes Young quien en emotivas palabras reafirmó su confianza en que los Oficiales recién ascendidos podrán colaborar en forma efectiva para afrontar con éxito los desafíos que la patria y la Institución han comenzado a asumir en este siglo XXI.



- **Investidura de Comodoros.**

En una ceremonia presidida por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Rodolfo Codina Díaz, se realizó el 29 de diciembre pasado, la investidura con el título de Comodoro a los oficiales superiores que se desempeñarán en puestos del Alto Mando Naval durante el año 2007.

En la oportunidad fueron investidos con el mencionado título el Capitán de Navío César López Pérez y el Capitán de Navío Enrique Larraña



Martin, quienes se desempeñarán como Director de Recuperación de Unidades de la Armada y Director de Educación de la Armada respectivamente.

- **Despedida de Oficiales Generales y Superiores.**

Como es tradicional, con emotivas y solemnes ceremonias desarrolladas en el Patio de Honor de la Escuela Naval "Arturo Prat" y presididas por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Rodolfo Codina Díaz, la Institución despidió a los Oficiales Superiores y a los Oficiales que se acogieron a retiro con treinta o más años de servicio en la Armada de Chile, y a los Oficiales Generales que dejaron el servicio activo a fines del año 2006.



La despedida de los Capitanes de Navío y de los Oficiales Jefes que dejaron las filas activas luego de 30 o más años de servicio, se desarrolló el 21 de diciembre pasado, oportunidad en que el Director General del Personal, Vicealmirante Gudelio Mondaca Oyarzún, pronunció un discurso de reconocimiento en el cual agradeció la entrega profesional a lo largo de toda una vida en la Institución. Luego, el Comandante en Jefe de la Armada entregó un presente recordatorio a los oficiales acogidos a retiro y a sus esposas, tras lo cual, el más antiguo de los despedidos, el Comodoro Claudio González Maier, con emotivas palabras agradeció el homenaje en representación de todos los Oficiales que dejaron las filas de la Armada.

Asimismo, en solemne ceremonia desarrollada el 28 de diciembre, que contó con la asistencia de Oficiales Generales que conforman el Alto Mando Naval, familiares y amigos de los Almirantes que luego de una larga carrera naval dejan la Armada de Chile, la Institución despidió del servicio activo a quienes fueran el Director General de los Servicios de la Armada, Vicealmirante Juan Eduardo Illanes Laso; el Comandante de Operaciones Navales, Vicealmirante Gerardo Covacevich Castex; el Auditor General de la Armada, Contraalmirante JT José Antonio Galván Bernabeu; el Comandante en Jefe de la Cuarta Zona Naval, Contraalmirante Percy Richter Silberstein; el Comandante de la Aviación Naval, Contraalmirante Jorge Raby Brieva; el Director de Astilleros y Maestranzas de la Armada, Contraalmirante Heinz Pearce Poffan; el Director de Abastecimientos de la Armada, Contraalmirante AB Fernando Tapia Olguín; y el Contralor de la Armada, Contraalmirante Jorge Chubretovich Soffia.

En la ocasión, el discurso de despedida estuvo a cargo del Jefe del Estado Mayor General de la Armada, Vicealmirante Jorge Huerta Dunsmore, luego de lo cual se procedió a arriar el distintivo del Vicealmirante Juan Eduardo Illanes Laso, oficial más antiguo que se acogía a retiro, quien tuvo a cargo las palabras de agradecimiento en nombre de los Oficiales Generales que dejaban la Institución. Posteriormente, el Comandante en Jefe de la Armada, acompañado de su esposa, Señora Gloria Macchiavello de Codina, hizo entrega de la Insignia de Mando en su cofre a cada Oficial General que se acogió a retiro, y de un presente recordatorio para ellos y sus esposas.

- **PMD Cirujano Videla fue Presentado a la Comunidad.**

Con la presencia de S.E. la Presidenta de la República, Dra. Michelle Bachelet, se desarrolló el 19 de diciembre pasado en la comuna de Chonchi, Décima Región, la ceremonia de presentación a la comunidad del Patrullero Médico Dental *Cirujano Videla*, buque que con equipamiento de última tecnología y la capacidad médica

adecuada, se desplazará hasta las zonas aisladas de las comunas de Llanquihue, Chiloé y Palena, para acercar la asistencia sanitaria a los habitantes de esos lugares. El acto contó con la presencia del Ministro del Interior Belisario Velasco, la Ministra de Salud María Soledad Barría, el Ministro de Obras Públicas Eduardo Bitrán, el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Rodolfo Codina Díaz, junto a otras autoridades civiles e integrantes del alto mando Naval, quienes recorrieron las dependencias y conocieron las capacidades médicas y prestaciones que se podrán realizar a bordo del PMD *Videla*.



En la oportunidad, la Directora del Servicio de Salud Llanquihue, Dra. Eugenia Schnake Valladares y el Director General de los Servicios de la Armada, Contraalmirante Cristián Gantes Young, firmaron un convenio de cooperación para realizar estos operativos sanitarios. De esta manera se concretó la anhelada restitución del antiguo Buque Médico Dental *Cirujano Videla*, lo que hará posible que el personal médico de los Servicios de Salud de Llanquihue, Chiloé y Palena puedan reanudar su trabajo asistencial, contando con la implementación necesaria que permita cubrir los requerimientos de la población.

- **Ministra de Defensa Nacional recibió al SS Carrera.**

Luego de 51 días de navegación desde Cartagena, España, al mando del Capitán de Fragata Elio Corcuera Miranda, arribó el 13 de diciembre pasado a Valparaíso, el Submarino *Carrera*. La Unidad fue recibida con una ceremonia desarrollada a bordo del Buque Madre de Submarinos *Almirante Merino*, la cual fue presidida por la Ministra de Defensa Nacional, Vivianne Blanlot Soza, junto al Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Rodolfo Codina Díaz, y a altas autoridades nacionales e institucionales.



El SS *Carrera* es la primera unidad naval que lleva nombre del prócer de la independencia y constituye el segundo de los dos submarinos clase Scorpene que la Armada de Chile mandó a construir al astillero franco-español DCN-IZAR.

En la oportunidad, el Almirante Codina destacó que "la tarea iniciada hace más de 10 años está llegando a feliz término, con ello completamos el actual proceso de modernización de nuestra Fuerza de Submarinos, luego de que sus antecesores, los submarinos *O'Brien* y *Hyatt* sirvieran al país por más de 20 años". Asimismo, hizo hincapié en el desafío que significa para el personal de la Marina la incorporación de nuevas tecnologías.

Más tarde, el 15 de diciembre, el SS *Carrera* fue recibido en su Puerto Base en Talcahuano, oportunidad en la que estuvieron presentes el Comandante en Jefe de la Escuadra, Contraalmirante Cristián Gantes Young, el Comandante en Jefe de la Segunda Zona Naval, Contraalmirante Roberto Carvajal Gacitúa, el Comandante en Jefe de la Fuerza de Submarinos, Comodoro Eduardo Junge Pumpin e invitados especiales.

- **LEP Ona recibe Pabellón de Combate.**

En una ceremonia desarrollada el 5 de diciembre en Punta Arenas, y que contó con la presencia del Comandante en Jefe de la Tercera Zona Naval, Contraalmirante Edmundo González Robles, además de autoridades civiles y militares de la región, el Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Punta Arenas, Juan Morano Cornejo, luego de emotivas palabras hizo entrega de un Pabellón de Combate para la LEP *Ona*, el cual fue recibido por el Comandante de la Unidad, Teniente 2° Rodrigo Zambrano Iribarra, quien agradeció la donación manifestando que el hecho marca un hito imborrable en la vida del buque.



- **Chile recibe Nueva Fragata Cochrane.**

En una solemne ceremonia desarrollada en noviembre pasado en el Reino Unido, que contó con la presencia del Embajador de Chile en Gran Bretaña, Excmo. Sr. Rafael Moreno Rojas, como representante del Gobierno de Chile, acompañado por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Rodolfo Codina Díaz, junto a altas autoridades del Ministerio de Defensa Británico (MOD), de la Royal Navy y de empresas vinculadas a la Defensa y con la participación de familiares descendientes de Lord Cochrane, la Armada de Chile recibió la FF 05 *Almirante Cochrane*, ex HMS *Norfolk*, que se integrará a la Escuadra Nacional, luego de cumplir con un exigente período de validación de sistemas y entrenamiento en Inglaterra.



Durante el acto y luego de la firma del Traspaso de la Fragata a la Armada de Chile, el Director General de los Servicios dio lectura a la Orden de Comisionamiento de la Fragata, detallando los roles del buque y designando a su Comandante, Capitán de Navío Julio Leiva Molina, a quien demandó asumir con orgullo su Mando, izar el Pabellón Nacional, tomar posesión de la unidad y conducir el buque a la Patria para incorporarse a la Escuadra. Por su parte, el Comandante Leiva, rememoró las unidades que han llevado el nombre de Cochrane, tanto en la Royal Navy como en la Armada y destacó el legado de Lord Thomas A. Cochrane para la Marina de Chile, lleno de hazañas, tradiciones y liderazgo. También agradeció todos los apoyos recibidos por parte de la Marina Británica, el MOD y diversas empresas relacionadas.

- **Ejercicios Demostrativos en Exponaval 2006.**

En el contexto de las actividades de Exponaval 2006 y con la participación de buques nacionales y extranjeros, se desarrolló el 29 de noviembre pasado, un novedoso ejercicio de interdicción marítima, en el que participaron la barcaza *Chacabuco*, dos helicópteros Cougar y el Grupo de Abordaje y Registro de la Armada-GARA. En un escenario ficticio la barcaza *Chacabuco* representó un buque extranjero que no se identificó ante las insistentes solicitudes de la Autoridad Marítima, lo que motivó la acción del GARA, cuyos efecti-



vos transportados en los helicópteros Cougar se descolgaron sobre el buque y tomaron el control de la situación, todo ello ante la expectación del público presente en el muelle Barón y de autoridades navales nacionales y extranjeras encabezadas por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Rodolfo Codina Díaz. Posteriormente la Armada de México efectuó una demostración de la labor que realiza para evitar el tráfico de sustancias ilícitas en sus aguas. Un buque, la patrullera oceánica *Oaxaca* envió a su helicóptero Dauphin a interceptar una lancha sospechosa, para que luego fuera abordada por una veloz lancha que transportaba el buque mexicano.

Asimismo, al día siguiente, a bordo de la PFG *Condell* y con la presencia del First Sea Lord y Jefe del Estado Mayor de la Real Armada de Gran Bretaña, Almirante Johnaton Band, el Comandante en Jefe de la Armada de Bolivia, Vicealmirante José Alba Arnez, el Comandante en Jefe de la Escuadra, Contraalmirante Cristián Gantes Young y delegaciones navales de China y Ecuador, se llevó a cabo la demostración del sistema ASSIST. En el ejercicio se mostró la tecnología que la Armada de Chile ha incorporado a sus buques con cubierta de vuelo para brindar completa seguridad en la aproximación y aterrizaje de sus helicópteros. La demostración se complementó con un ejercicio de interdicción marítima en un escenario ficticio generado en el cumplimiento de una resolución de la ONU, el cual permitió mostrar, junto a la actuación del GARA, la acción del Grupo de Registro e Identificación-GRI, el cual abordó el buque sospechoso en botes Pumar, para identificar a los tripulantes y conducir la nave a puerto seguro.

- **Ejercicio conjunto Huracán 2006.**

Con el propósito de comprobar la planificación anual de las Fuerzas Armadas y verificar en terreno la interoperatividad y grado de entrenamiento alcanzado durante el año recién pasado por las componentes terrestres, navales y aéreas, luego de haber superado exitosamente en mayo pasado el entrenamiento básico correspondiente al Ejercicio Conjunto "Ciclón", el Jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, Vicealmirante Jorge Huerta Dunsmore, supervisó en noviembre pasado el Ejercicio Conjunto Huracán 2006, desarrollado en la zona norte del país.

En la oportunidad, el Almirante Huerta evaluó positivamente el trabajo de efectivos y material de las Fuerzas Armadas, cuyos integrantes planificaron y coordinaron las misiones asignadas a los órganos ejecutores de cada una de las actividades, que en esa oportunidad recayeron en las Unidades de la VI División de Ejército, la IV Zona Naval, la I y V Brigada Aéreas y la Escuadra Nacional.

VISITAS

- **Buque HMS *Endurance* visita Punta Arenas.**

Tras realizar un crucero científico en la Antártica y con el propósito de estrechar lazos entre las Armadas del Reino Unido y Chile, así como efectuar el reabastecimiento de víveres y descanso de su dotación, visitó Punta Arenas entre el 9 y 14 de marzo pasado, el HMS *Endurance*, para posteriormente retornar a aguas antárticas para el cierre de



una base británica de verano. La Unidad, que se encuentra al mando del Capitán de Navío Robert Tarrant, tiene las características de rompehielos y de buque oceanográfico, con 91 metros de eslora, 17,9 metros de manga y desplaza 2 mil 500 toneladas. Su dotación es de 120 tripulantes, 20 de ellos mujeres.

- **Saludos Protocolares del Director del “Naval War College”.**

El Director del “Naval War College” de los Estados Unidos, Contraalmirante Jacob Lawrence Shuford, presentó el día 4 de marzo pasado, sus saludos protocolares al Comandante en Jefe de la Armada de Chile, Almirante Rodolfo Codina Díaz, con motivo de la participación del Oficial estadounidense en el Tercer Simposio Regional del Naval Command College y Naval Staff College, efectuado en la Academia de Guerra Naval de nuestro país. En la oportunidad, el Contraalmirante Shuford, estuvo acompañado por el Subjefe del Estado Mayor General de la Armada, Contraalmirante Federico Niemann Figari.



- **Visita del HMDS Vaedderen.**

Entre el 8 y el 11 de febrero pasado, visitó el puerto de Valparaíso el Buque de Investigación del Instituto Nacional Ambiental de Dinamarca, HMDS *Vaedderen*, el cual se encuentra desarrollando la expedición científica más grande de los últimos 50 años, con el propósito de investigar sobre los cambios climáticos, terremotos y ambiente marino, entre otras materias. La unidad, al mando del Capitán de Navío Lars Hansen, tuvo como buque consorte al AGOR *Vidal Gormaz* y fue visitada por la Ministra de Educación Subrogante, Pilar Romaguera Gracia, y por la Presidenta de la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica- CONICYT, Vivian Heyl Chiappini.



- **Visita de SAR la Princesa Ana de Inglaterra.**

En el marco de su visita a nuestro país iniciada el 22 de enero pasado, Su Alteza Real, la Princesa Ana de Inglaterra, arribó el 23 de ese mes a la ciudad de Punta Arenas, donde el Comandante en Jefe de la Tercera Zona Naval, Contraalmirante Edmundo González Robles, ofreció una cena en su honor en la Cámara de Almirante del Pontón “Muñoz Gamero”. En esas instalaciones del antiguo velero británico *County of Puebles* del siglo XIX, se congregaron autoridades civiles, militares e invitados especiales de la Región de Magallanes, oportunidad en que se brindó a la Princesa y su Comitiva, una comida típica de la zona.



En tanto, el día 24 de enero, la Princesa Ana se trasladó a Valparaíso, efectuando un recorrido que se extendió por alrededor de 30 minutos por las dependencias del

Museo Naval y Marítimo, oportunidad en la que fue recibida y acompañada por el Comandante en Jefe de la Armada Subrogante, Vicealmirante Jorge Huerta Dunsmore. Posteriormente, la integrante de la familia real británica participó en un cóctel ofrecido en su honor, el que contó con la presencia de la Ministra de Cultura, Paulina Urrutia; del Embajador de Gran Bretaña en Chile, Howard Drake; de la Alcaldesa de Viña del Mar, Virginia Reginato; del Gobernador de Valparaíso, Ricardo Bravo Oliva; de los diputados María Angélica Cristi y Francisco Chahuán; y de miembros del Alto Mando Naval.

- **Visita de BAP Mollendo a Valparaíso.**

En el marco del Crucero de Instrucción 2007, visitó Valparaíso entre el 12 y el 15 de enero pasado, el Buque Escuela de la Marina de Guerra Peruana, BAP *Mollendo*, unidad que se encuentra al mando del Capitán de Fragata Óscar Luna Barraza.

Durante su permanencia en el principal puerto chileno, el Comandante y la tripulación del buque desarrollaron distintas actividades protocolares y de camaradería, entre las que sobresalen la colocación de una ofrenda floral en el Monumento "A los Héroes de Iquique" y la visita a la FFG *Almirante Williams*, buque insignia de la Escuadra Nacional. Asimismo, el Comandante del Buque Escuela visitante, hizo entrega al Comandante en Jefe de la Armada de Chile, Almirante Rodolfo Codina Díaz, de un presente enviado especialmente por el Comandante General de la Marina de Guerra de Perú, Almirante Eduardo Darcourt Adrianzen, como muestra de la excelente y estrecha relación que ambas instituciones navales han mantenido en los últimos años.



- **Visita de Buques Participantes en Exponaval 2006.**

Con el fin de participar en la Exponaval 2006, arribó a Valparaíso el 23 de noviembre pasado, la Fragata SAS *Isandlwana* de la Armada de Sudáfrica, al mando del Capitán de Navío, Karl Wiesner, la cual corresponde a la segunda de cuatro fragatas clase "Valour", construidas para ese país bajo el concepto modular de MEKO, siendo designadas como clase MEKO A-200SAN. Las características principales son: Desplazamiento: 3.700 toneladas; eslora: 121 m. - manga: 16.34 m. - Calado: 5.95 m.; propulsión: CODAG WARP (2 diesels 5.920 kW cada uno, 2 ejes; 1 turbina a gas de 20.000 kw, 1 waterjet), Máx. Velocidad: 30 nds., Autonomía: 8.000 mn. a 16 nds.; cubierta de vuelo; y, una dotación de 117 hombres. Su armamento consiste en un cañón 76 mm Oto Breda; dos 35 mm LIW (Denel) 35DPG doble propósito; dos ametralladoras 20 mm Oerlikon Mk1.; ocho misiles MBDA MM;40 Exocet Block 2 superficie-superficie (en dos lanzadores cuádruples); y, 16 misiles Umkhonto, (en dos lanzadores verticales de ocho cada uno). Asimismo posee cubierta de vuelo.



Posteriormente, el 27 de noviembre pasado, arribaron la Fragata *Almirante Padi-lla* de la Armada Nacional de Colombia. Posteriormente lo hizo la OPV *Oaxaca* de la Armada de México, y más tarde la Corbeta *Gómez Roca* de la Armada Argentina.

Durante su permanencia, las unidades navales visitantes desarrollaron un nutrido programa de actividades profesionales, sociales y de difusión de sus respectivas capacidades.

- **Delegaciones de EXPONAVAL visitaron Base Naval Talcahuano.**

En el marco de las actividades programadas por la Exponaval 2006, las delegaciones extranjeras participantes realizaron una visita a las instalaciones de la Armada en Talcahuano, para conocer las dependencias y los proyectos que actualmente se están desarrollando en la Fuerza de Submarinos, el Arsenal Naval Talcahuano y la Planta Industrial de ASMAR Talcahuano. En esta actividad participó



la delegación del Reino Unido, encabezada por el First Sea Lord, Admiral Jonathon Band KBC ADC, quien fue recibido por el Comandante en Jefe de la Segunda Zona Naval, Contraalmirante Roberto Carvajal Gacitúa, en tanto que, las delegaciones de Canadá, Malasia, Holanda, México y Uruguay, estuvieron acompañadas por el Director de Recuperación de Unidades, Contraalmirante Eduardo Troncoso Unwin.

La visita tuvo por objeto que los Oficiales de las Marinas extranjeras conocieran la tecnología que posee la Armada de Chile en las áreas de reparación y construcción de unidades y las capacidades para la mantención y pruebas al armamento institucional, así como el desarrollo de diversos proyectos como el "Neptuno" en la Fuerza de Submarinos y el "Danubio IV", que contempla la construcción de dos Patrulleros de Zona Marítima en ASMAR Talcahuano. Antes de finalizar la visita, las delegaciones realizaron un recorrido por el museo flotante RH *Huáscar*, lugar donde se venera la memoria de los héroes del mar.

- **Visita del Jefe del Estado Mayor de la Armada de Israel.**

En el marco de las actividades de la Dirección de Ingeniería de Sistemas Navales, efectuó una visita a nuestro país, entre los días 21 de noviembre y 1 de diciembre pasado, el Jefe del Estado Mayor de la Armada de Israel, Contraalmirante Yuval Tzur, quien participó en la VIII reunión Ops to Ops Meeting Chile-Israel.



Durante su permanencia en nuestro País, el Contraalmirante Tzur desarrolló un nutrido programa de actividades profesionales, destacando las visitas a las instalaciones de la Dirección de Seguridad y Operaciones Marítimas y la FF *Blanco Encalada* en el área de Valparaíso y un recorrido por las dependencias del Arsenal Naval, las instalaciones de la Fuerza de Submarinos, el Astillero de ASMAR y la RH *Huáscar*, en la Base Naval de Talcahuano.

- **Marinos bolivianos inician histórica visita a nuestro país.**

Marcando un nuevo e importante hito en las relaciones entre ambas Marinas, una delegación compuesta por 22 oficiales y dos instructores de la Escuela de Aplicación Naval de la Fuerza Naval de Bolivia, efectuó una visita profesional a nuestro país entre el 19 de noviembre y el 3 de diciembre pasado, período en que los Oficiales-Alumnos

realizaron diversas actividades culturales, protocolares y de instrucción en el área comprendida entre Iquique, Valparaíso, Talcahuano y Puerto Montt.

La actividad, que se desarrolló en el marco de una invitación cursada por el Comandante en Jefe de la Armada de Chile, Almirante Rodolfo Codina Díaz, al Comandante General de la Fuerza Naval de Bolivia, Vicealmirante José Alba Arnez, se inició con un acto oficial de bienvenida en Arica, luego del cual los integrantes de la delegación, acompa-



ñados por el Gobernador Marítimo, efectuaron una visita al Morro y Museo Histórico Militar de esa ciudad. Posteriormente iniciaron su desplazamiento por tierra hacia la zona central y sur del país, realizando detenciones en las ciudades de Calama, Antofagasta, Santiago y finalmente Puerto Montt. En esta última ciudad, los Oficiales bolivianos se embarcaron en el buque de transportes AP *Aguiles*, unidad a bordo de la cual realizaron diversas actividades profesionales y de instrucción, cumpliendo para ello con una serie de navegaciones en el área del Seno y Estuario del Reloncaví con recaladas en los puertos de Calbuco, Castro y Ancud. Posteriormente, navegaron hacia el puerto de Corral, donde, a bordo de Patrulleras de la Armada, efectuaron una navegación fluvial hasta la ciudad de Valdivia, para luego continuar hacia el puerto de Talcahuano, donde visitaron los Astilleros de Asmar, el Destacamento de Infantería de Marina N° 3 "Aldea" y el monitor *Huáscar*. El día 29 de noviembre, la delegación arribó a Valparaíso, visitando las unidades de la Escuadra Nacional y la EXPONAVAL 2006, iniciando posteriormente su retorno que incluyó visitas a las ciudades de La Serena, Antofagasta e Iquique, considerándose en esta última, un recorrido por las instalaciones de la Base Naval.

La delegación boliviana estuvo encabezada por el instructor de la Escuela de Aplicación Naval, Capitán de Fragata Remy De la Barra, quien al iniciar la visita señaló: "Ésta, obviamente es una experiencia nueva y tenemos la intención de aprender y conocer más. Nosotros vamos a participar con mucho agrado de este curso de instrucción y estamos gustosos, deseosos de aprender e interrelacionarnos".

- **Buque Logístico de la Armada de Venezuela visita Arica.**

Entre el 11 y el 16 de noviembre pasado el buque de apoyo logístico de la Armada de Venezuela ARBV T- 63 *Goajira*, efectuó una visita operativa al puerto de Arica, trasportando 76 tractores donados a Bolivia por el gobierno de ese país. Durante su estadía en el Puerto Chileno, la Comandancia Naval y Gobernación Marítima de Arica prestó todo el apoyo requerido por el buque, efec-



tuando también algunas actividades de camaradería entre las dotaciones, lo cual fue valorado por el Comandante del ARBV *Goajira*, Capitán de Fragata Juan Cedeño Garrido, quien junto con agradecer las facilidades otorgadas destacó los lazos de amistad que se estrecharon en esa corta visita a nuestro país.

CONSTRUCCIÓN NAVAL. TECNOLOGÍA E INSTALACIONES

- ***Almirante Codina inspeccionó construcción de los PZM.***

El Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Rodolfo Codina Díaz, acompañado de autoridades de la Región del Bío Bío, de la Armada y empresarios de la Octava Región, realizó el 4 de diciembre pasado una visita al Astillero de ASMAR Talcahuano, para inspeccionar el avance en los trabajos de construcción de los Patrulleros de Zona Marítima (PZM), proyecto que se está realizando con la participación de la industria y mano de obra nacional y regional.



En la oportunidad, el Almirante Codina, luego de recorrer junto a los visitantes el departamento de ingeniería, los talleres de corte de planchas y armado de piezas y la grada de construcción donde observaron la obra gruesa del casco de la primera de las dos unidades que se encuentran en construcción, destacó la importancia de los patrulleros que se incorporarán al servicio el 2007 y 2008, indicando que optimizarán la capacidad operativa de la Armada en los roles de fiscalización y vigilancia de las aguas oceánicas. Los buques en construcción cumplirán funciones de patrullaje y protección del patrimonio marítimo, combate a la contaminación, rescate de naufragos y otras tareas eminentemente de paz que actualmente cumplen buques de combate con mayores costos de operación.

- ***Repotenciamiento del Rompehielos Viel.***

Luego de seis meses de trabajo en los astilleros de ASMAR Talcahuano, terminó a fines del año pasado el proyecto de repotenciamiento de la capacidad operativa del rompehielos *Almirante Óscar Viel*, lo que le permitió al buque recuperar su capacidad para zafarse del aprisionamiento de hielos al incursionar en mar congelado. El sistema implementado activa el llenado y vaciado de estanques de agua en ambas bandas, facilitando la escora de la nave a uno u otro costado, lo que permite fraccionar el hielo. Asimismo, el proyecto que tuvo un costo de US \$ 3,5 millones, consideró la intervención del casco, motores, habitabilidad y otros compartimientos, todo lo cual le permitió a la unidad, participar exitosamente en la Campaña Antártica 2006-2007, cuyas características fueron informadas en noticieros anteriores.



TERRITORIO MARÍTIMO. HIDROGRAFÍA Y OCEANOGRAFÍA

- ***Medios navales y aeronavales al rescate de navegante.***

Ante la activación el 2 de enero pasado de una radio baliza de emergencia a unas 1000 millas al weste de Punta Arenas, con identificación del Servicio de Guardacostas Estadounidense como el velero *Privateer* tripulado por el navegante solitario Ken Barnes, la Armada de Chile activó el sistema de búsqueda y rescate marítimo y dis-

puso el desplazamiento inmediato al área de la emergencia de un avión de exploración aeromarítima P-3 ACH desde la Base Aeronaval Viña del Mar, iniciando así las operaciones bajo control operativo de la Tercera Zona Naval, la que junto con disponer el zarpe al área del remolcador *Leucotón*, a través de la Gobernación Marítima, direccionó hacia el lugar de la emergencia al buque factoría *Polar Pesca I* que se encontraba navegando en las cercanías de la boca occidental del Estrecho de Magallanes.



A las 20:00 horas del 3 de enero pasado, un segundo avión P-3 ACH asignado por la Armada para reforzar las tareas de búsqueda y rescate, avistó la embarcación y su tripulante, procediendo a lanzar una balsa salvavidas y otros elementos de supervivencia en las proximidades del velero que evidenciaba tener sus dos mástiles quebrados y encontrarse sin timón. El rescate se concretó al embarcarse el tripulante norteamericano en el buque factoría *Polar Pesca I*, desde donde fue transbordado al Remolcador de la Armada *Leucotón*, unidad que lo transportó hasta el Faro habitado "Félix", donde luego de recibir atención de un médico naval, fue embarcado en un helicóptero Dauphin perteneciente a la Fuerza Aeronaval N° 2, que arribó a Punta Arenas el día 7 de enero pasado.

DEPORTES NÁUTICOS

- **Armada apoyó regata Match-Race Cup, en Frutillar.**

Con el apoyo de seguridad de las Patrulleras Marítimas *Rodman 2039* y *Chiloé 2029* de la Capitanía de Puerto de Puerto Varas, se desarrolló en la bahía de Frutillar el 10 y 11 de febrero recién pasado, la regata Match-Race Cup, evento que se enmarca en el tour sudamericano de Vela patrocinado por la Federación Chilena de Navegación a Vela y que congregó a tripulaciones de Argentina, Brasil y Chile. En la oportunidad compitieron bajo condiciones climáticas favorables siete dotaciones que rotaron en cada uno de los 4 yates tipo J-24 disponibles para la prueba.



CULTURA NAVAL Y MARÍTIMA E INFORMACIONES GENERALES

- **Finalizó Simposio Regional en Academia de Guerra Naval.**

Entre el 6 y el 8 de marzo pasado, se llevó a cabo en la Academia de Guerra Naval de la Armada de Chile, el Tercer Simposio Regional del Naval Command College y Naval Staff College, actividad promovida por el Naval WAR College de los Estados Unidos, con el fin de exponer distintos planteamientos estratégicos en torno al tema central de "La Nueva Estrategia Marítima de la Armada Estadounidense".



El encuentro, que congregó a académicos de distintos países, tales como Argentina, Perú, Uruguay, Guatemala, Brasil, República Dominicana, Estados Unidos y Chile, y en el que participaron los actuales alumnos del Curso de Estado Mayor de la Academia de Guerra Naval, fue inaugurado por el Comandante de la Aviación Naval y ex alumno del NWC, Contraalmirante Robert Gibbons Hodgson, quien dio la bienvenida por parte de la Armada anfitriona a los invitados al simposio, los que tuvieron la oportunidad de dialogar y debatir sobre la visión estratégica marítima que propone cada país sobre el tema central.

A través del programa desarrollado, los asistentes al debate tuvieron la oportunidad de conocer instalaciones y características de la Marina de Chile, en tanto que para la Academia de Guerra Naval, como lo señalara su Director, Capitán de Navío Piero Fagandini González, “esta instancia permitió un acercamiento de los alumnos a la excelencia académica de los expositores que participan en el simposio. Ejemplo de ello es la participación del Doctor Milan Vega, que es un connotado profesor del NWC en materias de arte operacional”.

- **Juró primera Oficial relatora de Corte Marcial de la Armada.**

El 23 de febrero pasado, juró como relatora de la Ilustrísima Corte Marcial de la Institución, la Teniente 1° JT Andrea Botteselle Mardones, quien pasó a ser la primera oficial femenina que ocupa ese cargo en la historia de la Armada de Chile. El nombramiento de la Teniente Botteselle, se enmarca en la importancia que ha dado la Armada a la integración de oficiales femeninos en cargos de responsabilidad, y como un reconocimiento al destacado trabajo que evidenció la afectada en su desempeño como abogada asesor, de la Dirección General de los Servicios de la Armada.



- **Apoyo Naval Frente a Emergencia.**

A raíz de una fuerte explosión de gas que sacudió el centro histórico de la ciudad de Valparaíso el 3 de febrero pasado, S.E. la Presidenta de la República, Dra. Michelle Bachelet Jeria, citó ese mismo día al comité de crisis, el cual se reunió presidido por la mandataria en el Edificio Armada de Chile. Frente a la dantesca emergencia que arrojó inicialmente la cifra de dos muertos y una decena de desaparecidos, la Institución puso a disposición del Gobierno Regional a 60 efectivos del Cuerpo de Infantería de Marina y de la Academia Politécnica Naval, quienes junto a bomberos y carabineros trabajaron durante toda la noche en el lugar de la emergencia.



- **Cruce de Los Andes 2007.**

Reviviendo la travesía que efectuó el Ejército Libertador de los Andes el año 1817, un grupo de 22 retirados de la Armada pertenecientes a la Unión de Comandos de Infantería de Marina, efectuaron a pie el cruce de la Cordillera de los Andes. El desafío, exitosamente cumplido por los participantes, se desarrolló con apoyo Institucional entre el 17 de enero y 12 de febrero pasado.



- **Entrega de maqueta y planos de Corbeta Esmeralda.**

En una ceremonia efectuada el día 15 de enero en el Auditorio Collahuasi de Iquique, se entregó oficialmente al Gobierno Regional la maqueta y planos para materializar la identificación del proyecto de construcción de una réplica a escala natural de la Corbeta *Esmeralda*. El aporte financiero para esta etapa fue entregado en agosto del 2006 por la Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi, con el fin de desarrollar los estudios de ingeniería básica del proyecto destinado a construir la mencionada réplica, la que se emplazaría en el actual Paseo Patricio Lynch, sirviendo además de Centro de Cultura Naval y Marítimo para la ciudad de Iquique.



El esfuerzo ha sido apoyado por la Cuarta Zona Naval con buzos de la institución y con la asesoría de expertos que midieron los restos náufragos, logrando proyectar el buque a su escala exacta, para construir una maqueta y planos, ya que no se conservan los planos originales de la nave.

Al término de la ceremonia, la Intendente Subrogante Patricia Pérez Zamorano, junto al Comandante en Jefe de la Cuarta Zona Naval (S), Capitán de Navío Kenneth Pugh, y el Presidente Ejecutivo de la Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi, Thomas Keller, entre otras autoridades regionales, procedieron a descubrir la maqueta que representa el Centro de Cultura Naval y Marítimo y la Corbeta *Esmeralda*.

- **Convenio entre el Servicio de Salud de Magallanes y la IIIa. Zona Naval.**

Con el fin de regularizar y coordinar los esfuerzos entre el Hospital Naval de Puerto Williams y el Centro de Salud Familiar del Servicio de Salud Magallanes, y de extender a la comunidad civil de puerto Edén los servicios del enfermero naval que cumple funciones en dicha localidad, se suscribió el 2 de enero pasado un Convenio entre el Servicio de Salud Magallanes, representado por el Director del Servicio de Salud Magallanes, Doctor Jorge Flies Añon, y la Tercera Zona Naval, representada por su Comandante en Jefe, Contraalmirante Edmundo González Robles.



En la oportunidad, el Director del Servicio de Salud Magallanes entregó al Comandante en Jefe de la Tercera Zona Naval, una distinción por el permanente e incondicional apoyo brindado al sector salud, el cual ha ido en beneficio de toda la Comunidad Magallánica, señalando que: "En estos momentos más del 90% de los traslados intraregionales son hechos por la Armada, vía aérea o marítima con resultados extraordinarios. Se realizan alrededor de 50 traslados durante el año, aproximadamente 4 aeroevacuaciones mensuales. En proporciones regionales, de 800 fallecidos que hay durante el año, que alrededor de 20 personas se les haya salvado la vida y que a 40 le hayamos salvado de sus secuelas, es una proporción gigantesca y eso hay que reconocerle a la Armada y específicamente a la Tercera Zona Naval, por el gran aporte a la Comunidad".

• **Homenaje a O'Higgins como Prócer de la Independencia Peruana.**

El 28 de diciembre pasado se desarrolló en la Plaza Bolognesi en Lima-Perú, una Ceremonia Conmemorativa en Homenaje al Prócer de la Independencia Peruana General Bernardo O'Higgins Riquelme, acto que estuvo a cargo del Instituto Sanmartiniano del Perú. La ceremonia contó con la presencia del Embajador de Chile en el Perú, Cristian Barros Melet, miembros de la Asamblea del Instituto Sanmartiniano del Perú, Agregados Castrenses y representantes de las misiones diplomáticas de Chile y Argentina en el Perú.



En la oportunidad, el Instituto Sanmartiniano incorporó al Agregado Naval y de Defensa de la Embajada de Chile en el Perú, Capitán de Navío Humberto Ramírez Navarro, como "Asociado Correspondiente" y lo condecoró con la "Medalla Sanmartiniana", en consideración a su asidua participación en actos referentes al desembarco de la Escuadra Libertadora y del Ejército Libertador del Perú, y por haber contribuido a estrechar los lazos de confraternidad entre ambos países.

• **Entregan a Armada poema "Réquiem a corbeta Esmeralda".**

En una significativa ceremonia efectuada el 14 de diciembre pasado en el Museo Naval de Iquique, fue entregada oficialmente a la Armada de Chile la autorización a perpetuidad para el uso y difusión de la obra "Réquiem" a la Corbeta Esmeralda, del destacado poeta iquiqueño Alberto Carrizo Olivares. La composición lírica, una de las más famosas del bate local, se ha transformado en uno de los poemas mejores logrados y que evoca con gran acierto la atmósfera vivida aquel 21 de mayo de 1879, siendo leída en la histórica rada de Iquique minutos antes de las 12:10 desde el año 1993.



• **Museo Naval y Marítimo recibió importante donación.**

En una ceremonia presidida por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Rodolfo Codina Díaz, el 15 de noviembre pasado, la que contó con la asistencia de miembros del Alto Mando Naval, Oficiales e invitados especiales, el Museo Naval y Marítimo incorporó a su colección importantes piezas históricas donadas por Martin Skalweit Herter, presidente honorario de CPT Agencias Marítimas. La donación consistió en un mascarón de proa que perteneció a la fragata *Lautaro*; un tapaboca de un cañón de 14" del acorazado *Almirante Latorre*; una rueda de gobierno del submarino *Simpson*; una fotografía del crucero *O'Higgins* tomada en 1898; una rueda de gobierno del crucero *Blanco Encalada*; un escudo que perteneció al crucero *Prat*; y finalmente, un manuscrito firmado por don Patricio Lynch, en 1880.

